

HS2LED/HS2ICON(P)(RF)X/HS2LCD (RF)(P)X V1.2

Installation Instructions / Instructions
d'installation / Installatiehandleiding /
Installationsanleitung - English,
Français, Nederlands, Deutsch

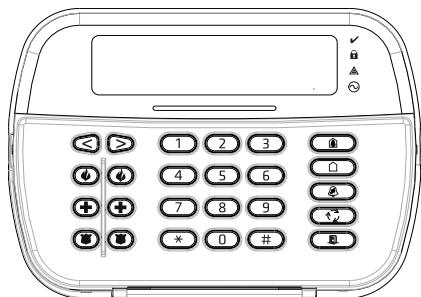
PowerSeries
neo

DSC

From Tyco Security Products



29006776R001



WARNING: Please refer to the System Installation Manual for information on limitations regarding product use and function and information on the limitations as to liability of the manufacturer.

NOTE: These instructions shall be used in conjunction with the system Installation Manual of the control panel with which this equipment is intended to be used.

ATTENTION: Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.

NOTE: Ce manuel doit être utilisé en conjonction avec le Manuel d'installation de la centrale.

WAARSCHUWING: Raadpleeg de installatiehandleiding voor informatie over beperkingen wat betreft productgebruik en -functie, en informatie over de beperkingen van aansprakelijkheid van de fabrikant.

OPMERKING: Deze instructies moeten worden gebruikt in combinatie met de systeeminstallatiehandleiding van het centrale waarmee deze apparatuur is bestemd om te worden gebruikt.

WARNHINWEIS: Siehe System-Installationsanleitung für Informationen zu Beschränkungen der Produktbenutzung und Funktionen sowie Informationen zu den Haftungsbeschränkungen des Herstellers.

HINWEIS: Diese Installationsanleitung muss zusammen mit der Installationsanleitung der Alarminzentrale benutzt werden, an welcher das Gerät angeschlossen werden soll.

Introduction

The HS2LED/HS2ICN(P)(RF)/x/HS2LCD(RF)(P)x keypads are compatible with the PowerSeries Neo HS2016/32/64, HS2016-4* and HS2128 panels. The RF keypads combine a wireless transmitter with the respective HS2 keypad.

*Model not UL/ULC listed.

Specifications

- Temperature range: -10°C to +55°C (14°F to 131°F); UL/ULC: 0°C to +49°C (32°F to 120°F)
- Humidity (MAX): 93%R.H. non-condensing
- Plastic enclosure protection degree: IP30, IK04
- Voltage rating: 13.8Vdc nominal (power provided by the compatible control panel)
- Connects to control panel Corbus via 4 wires
- 1 configurable zone input or PGM output*
- HS2LED/ HS2ICN(P)/HS2LCD(P)/HS2ICNRF(P) /HS2LCDRF(P) Current draw: .55mA(min)/105mA(max)
- Wall-mount tamper
- 5 programmable function keys
- Ready (Green LED), Armed (Red LED), Trouble (Yellow LED), AC (Green LED)
- Dimensions (L x W x D): 168mm x 122mm x 20 mm
- Weight: 260g
- Low temperature sensor
- Frequency: 433 MHz (HS2ICNRF4/HS2LCDRF4)
- 868 MHz (HS2ICNRF8/HS2LCDRF8)
- 912-919MHz (HS2ICNRF9/HS2LCDRF9)
- Up to 128 wireless zones

Zone not to be programmed as Fire type or 24h type.

NOTE: Keypads contain no serviceable parts.

NOTE: Only models operating in band 912-919MHz are UL/ULC listed.

Unpack

The keypad package includes the following:

HS2LED/ICN(RF)/LCD(RF) HS2ICN(RF)/LCD(RF)P

| | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1 keypad | 1 keypad |
| 4 mounting screws | 4 mounting screws |
| 2 end-of-line resistors | 2 end-of-line resistors |
| Keypad inner door labels | Keypad inner door labels |
| 1 tamper switch | 1 tamper switch |
| Installation Instructions | Installation Instructions |
| | Mini Proximity (prox) tag (MPT) |

Table 1: Compatible Devices

| | |
|---|--------------|
| Wireless PG smoke detector | PGx926UL |
| Wireless PG smoke and heat detector | PGx916UL |
| Wireless PG CO detector | PGx913 |
| Wireless PG PIR motion detector | PGx904(P)UL |
| Wireless PG PIR + camera motion detector | PGx934(P)UL |
| Wireless PG curtain motion detector | PGx924UL |
| Wireless PG dual tech motion detector | PGx984(P) |
| Wireless PG mirror motion detector | PGx974(P)UL |
| Wireless PG outdoor motion detector | PGx994UL |
| Wireless PG glass break detector | PGx912 |
| Wireless PG shock detector | PGx935UL |
| Wireless PG flood detector | PGx985UL |
| Wireless PG temperature detector (indoor) | PGx905UL |
| Outdoor temperature probe (requires PGx905) | PGTEMP-PROBE |
| Wireless PG key | PGx939UL |
| Wireless PG key | PGx929UL |
| Wireless PG panic key | PGx938UL |
| Wireless PG 2-button key | PGx949UL |
| Wireless PG indoor siren | PGx901UL |
| Wireless PG outdoor siren | PGx911UL |
| Wireless PG repeater | PGx920UL |
| Wireless PG door/window contact | PGx975UL |
| Wireless PG door/window contact w/AUX | PGx945UL |

NOTE: In this chart, x in the model number represents the operating frequency of the device as follows: 9 (912-919 MHz), 8 (868MHz), 4 (433MHz).

NOTE: Only models operating in the band 912-919 MHz are UL/ULC or eUL listed where indicated. Only UL approved devices are to be used with UL/ULC listed systems.

Mount the Keypad

Mount the keypad where it is accessible from designated points of entry and exit. Once a dry and secure location has been selected, perform the following steps to mount the keypad.

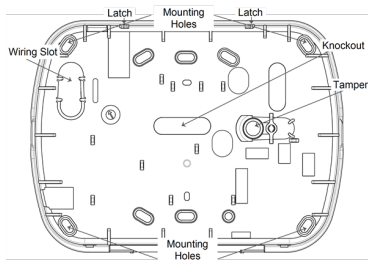
Disassemble Keypad

Insert the tip of a flat-head screwdriver into the slots at the bottom left and right of the keypad.

Gently pry open the faceplate. This will remove it and allow access for mounting.



Mount and Wire Keypad



1. Secure keypad to wall using mounting holes. Use all four screws provided unless mounting on a single gang box. Use the plastic anchors supplied if the unit is to be mounted on drywall.
2. If using the keypad tamper, secure the tamper plate to the wall with a screw.

NOTE: For UL/ULC listed commercial burglary installations, the use of the keypad tamper is mandatory.

3. Run wire through wiring slot or knockouts. Connect Corbus and PGM/Zone wiring to keypad. Place tamper switch into tamper hole on backplate.
4. Place keypad into backplate, ensuring the wire is pushed back into the wall as much as possible. Route the wire inside the keypad, ensuring high components are avoided. Snap the front assembly closed, ensuring that there is no pressure to the keypad from the wire below.

NOTE: If any tension is found between the front keypad assembly and the wiring, open the keypad, reroute the wire and close again. Repeat these steps until the keypad is closed properly.

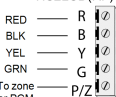
Wiring

1. Before wiring the unit, ensure that all power (AC transformer and battery) is disconnected from the control panel.

2. Connect the four Corbus wires from the control panel (red, black, yellow and green) to the keypad terminals. Refer to the diagram:

If programmed as an input, a device - such as a door contact - may be connected to the 'P/Z' terminal of the keypad. This eliminates the need to run wires back to the

HS2LED/HS2ICN(RF)/
HS2LCD(RF)



control panel for the device. To connect the zone, run one wire from the device to the 'P/Z' terminal and the other wire from the device to the B (black) terminal. For powered devices, run the red wire to the R (positive) terminal and the black wire to the B (negative) terminal. When using end of line supervision, connect the zone according to one of the configurations described in the PowerSeries Neo Reference manual.

NOTE: For UL/ULC installations, the zone input is a supervised type (SEOL/DEOL). The supervision resistor is 5600Ω. If no EOL supervision is used, there is a three foot maximum distance required for the connected device. Use only in conjunction with UL/ULC listed devices.

NOTE: This initiating device connected to this input contact is not to be used for medical or fire applications.

3. If the 'P/Z' terminal is programmed as an output, a small relay (such as DSC model RM-1 or RM-2) or buzzer or other DC operated device may be connected between the positive supply voltage and the 'P/Z' terminal (max.load is 50mA).

NOTE: For UL/ULC-listed installations, use UL/ULC listed devices.

Apply Power

Once all wiring is complete, and the equipment is secured to the building structure with at least two screws, apply power to the control panel:

1. Connect the battery leads to the battery.
2. Connect the AC transformer.

For more information on control panel power specifications, see the PowerSeries Neo Reference manual.

Program the Keypad

1. Press [*][8][Installer Code].
2. Use the [<|>] keys to navigate through the menus or jump directly to a specific section by entering the section number.

Programming consists of toggling on and off options in each section or by populating data fields. Toggle options are enabled or disabled by pressing the corresponding number on the keypad. For example, to enable toggle options 1 and 4, press the [1] and [4] keys. All enabled options are displayed (see the following diagram).

1. To input data, use the [<|>] keys to select a character then press the keypad button for the number/letter.
2. Using the [<|>] keys, scroll to the next character and repeat the procedure. For information on entering HEX data, refer to the PowerSeries Neo Reference manual.



Language Programming

Enter [00][00]. Enter the two-digit number corresponding to the language desired:

Table 2: Languages

| | | |
|------------------------|-----------------|-----------------|
| 01 = English (default) | 10 = German | 20 = Romanian |
| 02 = Spanish | 11 = Swedish | 21 = Russian |
| 03 = Portuguese | 12 = Norwegian | 22 = Bulgarian |
| 04 = French | 13 = Danish | 23 = Latvian |
| 05 = Italian | 14 = Hebrew | 24 = Lithuanian |
| 06 = Dutch | 15 = Greek | 25 = Ukrainian |
| 07 = Polish | 16 = Turkish | 26 = Slovak |
| 08 = Czech | 17 = Future Use | 27 = Serbian |
| 09 = Finnish | 18 = Croatian | 28 = Estonian |
| | 19 = Hungarian | 29 = Slovenian |

Enroll the Keypad

Keypads can be enrolled automatically or manually. In either case, the serial number of the device is used as an identifier.

NOTE: If there is no keypad enrolled on the system, once you power up, the keypad will display the message: Press any key to enroll. Other keypads can then be enrolled from the first keypad.

Use one of the following enrollment options:

[902][000] Auto Enroll

When this mode is selected, the total number of keypads currently enrolled is displayed on the keypad.

1. Enter [902][000] to begin the auto-enrollment of new keypads. As each device is enrolled, the keypad displays the model type, serial number and slot assignment. Keypads are assigned to the next available slot.

[902][001] Manual Enroll

To manually enroll individual keypads:

1. Enter [902][001] or use the [<|>] keys and press [*].
2. When prompted, enter the serial number of the keypad found on the back of the device.
3. An error tone is sounded if an invalid serial number is received. Once enrolled, the device model, serial number and slot assignment are displayed. Keypads are enrolled into the next available slot for the device. The slot assignment can be changed using the [<|>] keys.

4. To cancel the enrollment of a module, press [#].
NOTE: Once the maximum number of devices have been enrolled, an error tone sounds and a warning message is displayed.

[902][002] – Module Slot Assignment (LED, LCD, ICON)

This section is used to change the slot number in which a module is enrolled. To change the slot number:

1. Enter [902][002] or use the [<|>] keys and press [*].
2. Enter the serial number of the module.

3. When prompted, enter the new two-digit slot number. The previous slot assignment is replaced with the new one. An error tone sounds if an invalid slot number is entered.

[902][003] – Module Slot Assignment (LCD Only)

Similarly to [002], this section is also used to change the slot number of a module. With this option, however, the serial number is not required. To change the slot number:

1. Enter [902][003] or the use the [<|>] keys and press [*].
2. Use the [<|>] keys to locate the module then press [*] to select.
3. Enter the new two-digit slot number. The previous slot assignment is replaced with the new one. An error tone sounds if an invalid slot number is entered.

[902][101] Unenroll Keypads

1. Enter [902][101] or use the [<|>] keys and press [*].
2. Use the [<|>] keys to scroll to the specific keypad to delete.
3. Press [*] to select the module and when prompted, press [*] again to delete it.

[903][101] Confirm Keypad

To confirm the enrollment of individual keypads and to locate them physically:

1. Enter [903][101] or use the [<|>] and press [*].
2. Use the [<|>] keys to scroll to the applicable keypad. The module's serial number and slot number are displayed on the keypad and the status LEDs on the device flash.
3. To confirm the keypad, press [*]. If communication with a module is lost at the time of confirmation, a warning message is displayed for 1 second before exiting the section.

Assign a Partition to the Keypad

The keypad must be assigned to a partition if supervision or keypad zones are required. Keypad assignments and keypad option programming must be done at each keypad individually.

At each keypad installed on the system:

1. Press [*][8][Installer Code].
2. Enter [861]-[876] for Keypad Programming and Keypad Partition Mask, corresponding to keypads 1-16.
3. Press [*] for partition assignment.
4. Enter 01 to 08 for partition assignment or use the [<|>] keys to scroll to the specific partition. If partitioning is not used, enter [01]. For Global keypads, enter [00].
5. Press [#] twice to exit programming.
6. Continue this procedure for each keypad until all have been assigned to the correct partition.

Program Labels (LCD keypads)

1. Press [*][8][Installer Code].
2. Press [*] and use the [<->] keys to scroll to Zone Labels and press [*] again. The first zone is displayed. Alternatively, enter, [000][001].
3. Use the [<->] keys to scroll to the zone label to be programmed and press [*] or enter the zone number (e.g., 001, for zone label 1).
4. Use the [<->] keys to scroll to the desired character's location, using the [<->] keys.
5. Enter the number of the corresponding character group until the desired character is displayed (see the following table). Example, press the "2" key three times to enter the letter "F". Press the "2" key four times to enter the number "2". Press [*], then scroll to "Save". Press [*] again to save the label. To delete a character, use the [<->] keys to move the cursor under the character, then press [0]. If any key other than [<->] is pressed before [0], the cursor moves one space to the right and deletes that character.

| | | |
|------------------|------------------|------------------|
| [1] - A, B, C, 1 | [5] - M, N, O, 5 | [9] - Y, Z, 9, 0 |
| [2] - D, E, F, 2 | [6] - P, Q, R, 6 | [0] - Space |
| [3] - G, H, I, 3 | [7] - S, T, U, 7 | [*] - Select |
| [4] - J, K, L, 4 | [8] - V, W, X, 8 | [#] - Escape |

CHANGE CASE – Will toggle the next letter entries between upper case (A, B, C...) and lower case letters (a, b, c...).

ASCII ENTRY – Used to enter uncommon characters. Valid entries range from 000 to 255. Use the [<->] keys to scroll through the characters or enter a 3-digit number from 000-255. Press [*] to enter the character into the label.

CLEAR TO END – Clears the display from the character where the cursor was located to the end of the display.

CLEAR DISPLAY – Clears the entire label.

Continue from Step 2, until all labels are programmed.

Label Library

The Label Library is a database of words commonly used when programming labels. Individual words can be combined as needed (e.g., Front + Door). Each line of the display supports a maximum of 14 characters. If a word will not fit on a line, scroll right until the cursor appears at the first character of the second line and then add the word.

To program a custom label using the Label Library:

1. Press [*][8][Installer Code][000][001].
2. Enter [001] (to program the label for zone 01), or use the [<->] keys to scroll to the Zone Labels and then press [*]. The current label name is displayed for that zone.
3. Press [*] to open the menu.
4. Press [*] again to select the "Word Entry" option.
5. Enter the 3-digit number corresponding to a word (see Words Library) or use the [<->] keys to view words in the library.
6. Press [*] to select the word.
7. To add another word, repeat the previous procedures from step 3.
8. To add a space, press the right scroll key >].
9. To clear characters, select "Clear to End" or "Clear Display" from the menu.
10. To save the current label and exit, press [#].

Broadcast LCD Labels

If more than one LCD keypad is present on the system, labels programmed on one keypad will be broadcast to all other LCD keypads, after the change is confirmed.

Change Brightness/Contrast/Buzzer

LCD Keypads

1. Press [*][6][Master Code].

2. Use the [<->] keys to scroll to either Bright Control, Contrast Control, or Buzzer Control.
3. Press [*] to select one of the following settings:
 - Brightness/LED Bar Control -15 backlighting levels available.
 - Contrast Control -15 display contrast levels available.
 - Buzzer Control - 15 buzzer control levels available.
4. Use the [<->] keys to scroll to the desired setting.

Keypad Programming

1. Press [*][8][Installer Code].
2. Select one of the programming options identified in the following.

[860] Keypad Slot Number

Not for programming; the two-digit slot number is displayed for informational purposes only.

[861]-[876] Keypad Programming Sections

[000] Address of Partition

Default: 01

A 2-digit entry is required to assign the keypad to a partition. Valid entries are 00-32.

NOTE: LED and ICON keypads must not be assigned as global keypads.






[001]-[005] Keypad Function Key Programming

To program a function key:

Press [*][8][Installer Code].

1. Enter [861]-[876] for keypad programming.
2. Enter [001]-[005] for function keys 1-5 or use the [<->] keys and press [*].
3. Enter a 2-digit number to assign a function key operation - [00]-[68]. See the following table.
4. Repeat from step 3 until all function keys are programmed.
5. Press [#] twice to exit Installer Programming.

Table 3: Function Key Assignment

| | Function Key | Button | Valid Range | Default | Function | |
|-------|--------------|---|-------------|---------|------------------|----------------------|
| [001] | Key 1 |  | 00-68 | 03 | Stay Arm | <input type="text"/> |
| [002] | Key 2 |  | 00-68 | 04 | Away Arm | <input type="text"/> |
| [003] | Key 3 |  | 00-68 | 06 | Chime ON/OFF | <input type="text"/> |
| [004] | Key 4 |  | 00-68 | 22 | Command Output 2 | <input type="text"/> |
| [005] | Key 5 |  | 00-68 | 16 | Quick Exit | <input type="text"/> |

Keypad Function Keys

Refer to your system installation manual for a complete list of available function key options.

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| [00] - Null | [13] - Global Away Arm | [31] - Local PGM Activate |
| [02] - Instant Stay Arm | [14] - Global Disarming | [32] - Bypass Mode |
| [03] - Stay Arm | [16] - [*][0] Quick Exit | [33] - Bypass Recall |
| [04] - Away Arm | [17] - Arm Interior | [34] - User Programming |
| [05] - [*][9] No-Entry Arm | [21] - [*][7][1] Command Output 1 | [35] - User Functions |
| [06] - [*][4] Chime ON/OFF | [22] - [*][7][2] Command Output 2 | [37] - Time & Date Program |
| [07] - [*][6][---][4] System Test | [23] - [*][7][3] Command Output 3 | [39] - Trouble Display |
| [09] - Night Arm | [24] - [*][7][4] Command Output 4 | [40] - Alarm Memory |
| [12] - Global Stay Arm | [29] - Bypass Group Recall | [61]-[68] - Partition Select 1-8 |

[011] Keypad Input/Output Programming

Zone / PGM Number Default 000

[012] Local PGM Output Pulse Activation Time

Minutes (00-99) Seconds (00-99)

[021] First Keypad Options

| Default | Opt. ON | OFF |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|
| ON <input type="checkbox"/> 1 | Fire Key Enabled | Fire Key Disabled |
| ON <input type="checkbox"/> 2 | Medical Key Enabled | Medical Key Disabled |
| ON <input type="checkbox"/> 3 | Panic Key Enabled | Panic Key Disabled |
| ON <input type="checkbox"/> 4 | Display Access Code When Programming | Display Xs When Programming Access Codes |

NOTE: For EN50131-1/EN50131-3 compliant systems, section [021], options 1 and 2 shall be OFF.

[022] Second Keypad Options

| Default | Opt. ON | OFF |
|--------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| ON <input type="checkbox"/> 1 | Local Clock Display ON | Local Clock Display OFF |
| OFF <input type="checkbox"/> 2 | Local Clock Displays 24-hr | Clock Displays AM/PM |
| ON <input type="checkbox"/> 3 | Auto Alarm Mem Scroll ON | Auto Alarm Mem Scroll OFF |
| ON <input type="checkbox"/> 4 | For Future Use | For Future Use |
| OFF <input type="checkbox"/> 5 | Power LED Enabled | Power LED Disabled |
| ON <input type="checkbox"/> 6 | Power LED AC Present ON | Power LED AC Present OFF |
| ON <input type="checkbox"/> 7 | Alarms Displayed While Armed | Alarms Not Displayed While Armed |
| OFF <input type="checkbox"/> 8 | Auto-Scroll Open Zones ON | Auto-Scroll Open Zones OFF |

[023] Third Keypad Options

| Default | Opt. ON | OFF |
|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| OFF <input type="checkbox"/> 1 | Armed LED Power Save | Armed LED Off in Sleep Mode |
| ON <input type="checkbox"/> 2 | Keypad Status Shows Stay Arm | Keypad Status Shows Stay/Away Arm |
| OFF <input type="checkbox"/> 3 | 5th Terminal is PGM Output | 5th Terminal is Zone Input |
| ON <input type="checkbox"/> 4 | Prox Tag will Arm/Disarm | Prox Tag does not Arm/Disarm |
| OFF <input type="checkbox"/> 7 | Local Display of Temperature | No Local Display of Temperature |
| OFF <input type="checkbox"/> 8 | Low Temperature Warning Enabled | Low Temperature Warning Disabled |

[030] Downloaded LCD Message

NOTE: Clock display (Section [022], Option 1) must be enabled.

[031] Downloaded LCD Message Duration

Default: 000 (Valid entries are 000-255, 000=Unlimited Msg Display)
This number represents the number of times the downloaded message must be cleared before it is permanently removed. This message can be cleared by pressing any key.

[041] Indoor Temperature Zone Assignment

Default: 000 (Valid entries are 000-128)

[042] Outdoor Temperature Zone Assignment

Default: 000 (Valid entries are 000-128)

[101]-[228] Door Chime for Zones

Default: 01
The keypad can be programmed to make up to four different chime sounds for individual zones. (e.g., for Zone 1, enter section [101], for Zone 2 enter section [102]).
01 6 beeps 04 Alarm Tone (4s duration)
02 Bing ring tone 05 Zone Name
03 Ding dong tone

[991] Reset Keypad Programming to Factory Defaults

1. Press [*][8][Installer Code].
2. Enter [991].
3. Use the [<|>-] keys to scroll to the applicable keypad.
4. Press [*] to select the keypad.
5. Re-enter [Installer Code].
6. Press [*] to reset the selected keypad to factory defaults

Keypad Symbols

Table 4: Keypad Display Symbols

| | | |
|-------|--|--|
| | | |
| 1 | Memory – Indicates that alarms are in memory. | 10 Chime – Turns on when Door Chime is enabled and off when Door Chime is disabled. |
| 2 | Fire – Indicates that fire alarms are in memory. | 11 Away – Indicates that the panel is armed in away mode. |
| 3,4,5 | Clock Digits – These digits indicate the hour and minutes when the local clock is active, and also identify the zone when the OPEN or ALARM icons are active. These digits scroll one zone per second from the lowest zone number to the highest when scrolling through zones. | 12 Stay – Indicates that the panel is armed in stay mode. |
| 6 | 1 to 8 – These numbers display toggles or digits in binary while they are needed. | 13 Night – Indicates that the panel is armed in night mode. |
| 7 | Bypass – Indicates that there are zones automatically or manually bypassed. | 14 Ready Light (green) – If the Ready light is on, the system is ready for arming. |
| 8 | Open – When zones are opened, this icon will turn on and the open zones are displayed. | 15 Armed Light (red) – If the Armed light is on, the system has been armed successfully. |
| 9 | Program – If the system is in Installer's or User's Programming, or the keypad is busy, this icon flashes. If an access code is required while accessing star menus, this LED is on steadily to indicate that the code is required. | 16 System Trouble – Indicates that a system trouble is active. |
| | | 17 AC – Indicates that AC is present at the main panel. |

Proximity (Prox) Tags Support (HS2ICNP/HS2ICNRFP/HS2LCDP)

The prox tag can perform any keypad function that would normally require a user access code or to activate a programmable output. Present the tag to the tag reader (Ⓢ) or to the left of the keypad LCD.

Assign Proximity Tags

Using an LCD keypad:

1. Press [*][5][Master/Supervisor Code].
2. Enter a 2-digit user code.
3. Press 2.
4. Pass the enrolled tag near the tag reader on the keypad.

Delete Proximity Tags

To delete a prox tag, select the user as outlined previously. Swipe the associated prox tag. The alarm system recognizes the tag. Press [*] to delete when prompted.

LED Bar

On the HS2ICNP/HS2ICNRFP/HS2LCDP keypads, a blue LED bar indicates that a prox tag is approaching.

- The LED bar flashes three times when a valid prox tag is being read by the keypad.
- If the prox tag is invalid, the LED bar stays on steadily and the keypad sounds an error tone.
- The brightness of the LED bar is adjustable from the [*][6] menu. When the backlight brightness is modified, the LED bar brightness is changed accordingly.

Downloading

The HS2LCDRF/HS2ICNRF products can be programmed over DLS V. This auto-detects the keypad type and downloads programming accordingly.

Wireless Device Setup and Programming (HS2ICNRF(P)x/HS2LCDRF(P)x)

This section describes how to enroll and program wireless devices such as contacts, motion sensors and sirens on the alarm panel.

[804][000] Enroll Wireless Devices

1. Once the HSM2HOST is installed and enrolled on the alarm panel wireless devices can be enrolled using the following method: Enter Installer Programming section [804][000]:
2. When prompted, either activate the device (see device installation sheet) to enroll immediately or enter a device ID number. Do the latter to pre-enroll devices then enroll them later at the customer site.

The alarm panel determines the type of device being enrolled and presents the appropriate programming options.

Table 5: Wireless Device Options

| Device Type | Programming Options |
|--------------|--|
| Zone | (01) Zone type (02) Partition assignment (03) Zone label |
| Wireless key | (01) Partition assignment (02) User label |
| Siren | (01) Partition assignment (02) Siren label |
| Repeater | (01) Repeater label |

3. Use the scroll keys or type in the corresponding number to select an option.
4. Scroll through the available selections, key in a number or enter text as appropriate.
5. Press [*] to accept and move to the next option.
6. Once all options are configured, the system prompts to enroll the next device.
7. Repeat the process described above until all wireless devices are enrolled.

NOTE: The configuration options listed above can be modified using [804][911] Modify Device.

[804][001]-[716] Wireless Device Configuration

To configure wireless devices:

1. Enter Installer Programming section [804] then select one of the following sub-sections:

Table 6: Wireless Zone Sub-Sections

| Sub-Section | Description |
|-------------|----------------------------|
| 001-128 | Configure wireless zones |
| 551-556 | Configure wireless sirens |
| 601-632 | Configure wireless keys |
| 701-716 | Configure wireless keypads |

2. Select a device to configure using the scroll keys or go directly to a specific device by entering a hotkey.
3. Use the scroll buttons or enter a hot key to select a configuration option for the device. See device sheets for details.
4. Press [*] to accept and move to the next option.
5. Once all options are configured, the system returns to the base configuration menu. Repeat the process described above to configure other wireless devices.

[804][801] RF Jam Detect

RF jam detection (continuous interfering transmissions on the radio network) can be turned on or off. When on, RF jamming is logged and reported.

To configure RF jamming:

1. Enter Installer Programming section [804][801].
2. Select one of the following options by scrolling or entering the hotkey:

Table 7: Jam Detect Options

| | | |
|----|-----------------------|--|
| 00 | Enabled/Disabled | Jamming detection and reporting is enabled/disabled Note: Must be Enabled for UL/ULC listed installations. |
| 01 | UL 20/20-USA | Continuous RF jamming for 20 seconds |
| 02 | EN 30/60-Europe | 30 seconds of accumulated jamming within 60 seconds |
| 03 | Class 6 30/60-British | As EN (30/60) but reported only if the jamming duration exceeds 5 minutes |

3. Press [*] to accept the selection.
4. Press [#] to exit the section.

[804][802] Wireless Supervision Window

This option is used to program the length of time a wireless device can be absent from the system before a fault is generated.

NOTE: For EN installations, 1 hour or 2 hours must be selected.

When option 06 is used, which configures the system to generate fault conditions after a device has been detected as absent for 24 hours, smoke detectors generate a fault condition after a maximum of 120 hours when the 200s supervision toggle option is disabled.

To program the Wireless Supervisory Window:

1. Enter Installer Programming section [804][802].
2. Select one of the following options by scrolling or entering the hotkey

Table 8: Wireless Supervisory Window Options

| | |
|----|------------------|
| 00 | Enabled/Disabled |
| 01 | After 1 Hour |
| 02 | After 2 Hour |
| 03 | After 4 Hour |
| 04 | After 8 Hour |
| 05 | After 12 Hour |
| 06 | After 24 Hour |

3. Press [*] to accept the selection.
4. Press [#] to exit the section.

NOTE: For UL Residential Burglary (UL1023), Home Health Care (UL1637), ULC Residential Burglary (ULC/ORD-C1023) installations, the maximum Supervision window shall be set to 24 hours.

For UL Residential Fire (UL985) installations, the maximum supervision window is set to 200s.

For UL Commercial Burglary (UL1610/UL365) and ULC Residential Fire (ULC-S545), the maximum supervision window shall be set to 4 hours.

[804][810] Wireless Option 1

To program wireless options:

1. Enter Installer Programming section [804][810].
2. Select one of the following options by scrolling or entering the hotkey.

Table 9: Wireless Options

| | | |
|----|-----------------------------------|---|
| 01 | RF Delinquency | On: the system cannot be armed if a wireless supervisory trouble exists. An RF delinquency trouble is generated. Off: wireless supervisory troubles do not prevent arming. |
| 02 | Wireless Supervisory/RF Jam Alarm | On: if a supervisory or jamming trouble occurs during Away arming, the siren activates and the event is logged and reported. Off: supervisory or RF jam troubles during Away arming do not activate the siren or get logged and reported. |
| 03 | Module Tamper | On: module tampers are logged and reported. Off: module tampers are not logged or reported. |
| 04 | Fire Supervision | On: fire devices are supervised every 200 seconds. If the device fails to report within this window, a supervision trouble is generated. Off: fire devices follow the supervision window programmed in section 802, up to a maximum of 18 hours. The supervisory window can be programmed with a higher value, but detectors still go into fault after 18 hours. |

3. Press [*] to accept the selection and [#] to exit.

[804][841] Visual Verification Programming

To program wireless options:

1. Enter Installer Programming section [804][841].
2. Select one of the following options by scrolling or entering the hotkey

Table 10: Visual Verification Sub-Sections

| | | |
|-----|---------------------|--|
| 001 | Visual Verification | On: Alarms trigger image capture from PIR Cameras Off: Alarms do not trigger image capture from PIR Cameras |
| 002 | View Time Window | 01 Alarm + 5 Minutes 02 Alarm + 15 minutes 03 Alarm + 1 Hour |
| 003 | View Other Alarms | 01 Fire key enabled/disabled 02 Duress key enabled/disabled 03 Medical key enabled/disabled 04 Panic key enabled/disabled |

[804][901]-[905] Delete Wireless Devices

To delete wireless devices:

1. Enter Installer Programming section [804] then select one of the following sub-sections:

Table 11: Module Label Sub-Sections

| Sub-Section | Description |
|-------------|------------------------------|
| 901 | Delete wireless zone devices |
| 902 | Delete wireless key |
| 903 | Delete sirens |
| 904 | Delete repeaters |
| 905 | Delete keypads |

2. Select a device to delete using the scroll keys or go directly to a specific device by entering a hotkey.
3. Press [*] to delete or [#] to exit.

[804][921]-[925] Replace Wireless Devices

Use this option to replace a faulty device enrolled on the system with another device of the same type while maintaining the configuration of the original. The faulty device does not need to be deleted. To replace a wireless device:

1. Enter Installer Programming section [804] then select one of the following sub-sections:

Table 12: Replace Device Sub-Sections

| Sub-Section | Description |
|-------------|-------------------------------|
| 921 | Replace wireless zone devices |
| 922 | Replace wireless keys |
| 923 | Replace sirens |
| 924 | Replace repeater |
| 925 | Replace keypad |

2. Press [*] to select a sub-section. The first available device is displayed.
3. Select a device to replace using the scroll keys or go to a specific device by entering a hotkey. Press [*]. When prompted, activate the device (full enrollment) or enter the device ID (pre-enrollment). A message is displayed confirming enrollment.

[804][990][001- 005] Show All Devices

Use this section to review wireless devices enrolled on the system and to view serial numbers associated with each device.

To review wireless device information:

1. Enter Installer Programming section [804][990] then select one of the following sub-sections:

Table 13: Wireless Device Sub-Sections

| Sub-Section | Descriptions |
|-------------|---------------|
| 001 | All zones |
| 002 | Repeaters |
| 003 | Sirens |
| 004 | Wireless keys |
| 005 | Keypads |

2. Press [*] to select a wireless device type. The first available device is displayed.

3. Use the scroll keys to view the enrolled devices.

NOTE: This option is not fully supported by LED and ICON keypads.

[904] Placement Testing Wireless Devices (LCD keypads only)

This test is used to determine RF signal status for wireless devices and can be performed at a system keypad or at the individual device. These instructions pertain to testing at the keypad. For instructions on placement testing at the device, refer to the installation sheet provided with the wireless equipment. The following test modes are available: 001-128 – Test wireless zones.

Table 14: Wireless Device Placement Test Modes

| | | |
|---------|------------------------|---|
| 001-128 | Test wireless zones | Test wireless devices individually by zone. |
| 520 | Test all repeaters | Test each enrolled wireless repeater. 521-528 for repeaters 1-8. |
| 550 | Test all sirens | Test each enrolled wireless siren. 551-556 for sirens 1-16 |
| 600 | Test all wireless keys | Test individual wireless keys. Once in this section, press a button on the wireless key to begin the test. 601-632 for wireless keys 1-32. |
| 700 | Test all keypads | Test each enrolled keypad 701-716 for keypads 1-16. |

Two test results are provided:

- 24-hour: Average results of signal strength testing over a 24-hour period.
- Now: Signal status results of the current test.

During testing, the Ready and Armed LED's flash to indicate data is being received. A flashing Trouble LED indicates RF interference. The following status indicators may be displayed:

Table 15: Wireless Device Status Indicators

| LCD | Status | Repeater [905] |
|----------|--|----------------|
| Strong | Strong signal strength | Repeater 1 |
| Good | Good signal strength | Repeater 2 |
| Poor | Poor signal strength | Repeater 3 |
| 1-Way | The device is operating in 1-way mode only. The alarm panel cannot configure or control the device | Repeater 4 |
| Not Test | Displayed as the Now result if no test was performed | Repeater 5 |
| None | Always displayed as the 24-hour result when testing wireless keys. | Repeater 6 |

NOTE: For UL/ULC installations, only STRONG signal levels are acceptable.

Troubleshooting

1. When attempting to assign a zone number to a wireless device, the keypad responds with a long beep.

- Ensure that the keypad is properly connected to the Corbus.
2. After entering the ESN of a wireless device, then tripping it, the keypad does not indicate the zone is open.

- Ensure the ESN has been entered correctly.
 - Ensure that the zone is enabled for the partition (if partition programming is used).
 - Ensure that the wireless zone is not assigned to a zone used by HSM2108 modules, an on-board zone or a keypad zone.
 - Ensure that the zone is programmed for something other than "Null Operation".
3. "Poor" or no results are received from a module placement test.
- Verify that you are testing the correct zone.
 - Verify the device is in range of the keypad. Test the device in the same room as the receiver.
 - Confirm that the keypad is properly connected to the Corbus.
 - Check that the zone is being tested correctly. Refer to the instructions that came with the device.
 - Check that the batteries are working and installed correctly.
 - Look for large metal objects that may be preventing the signal from reaching the keypad.
 - The device must be located where consistent "Good" results are obtained. If several devices show "Poor" results, or if panic pendants and wireless keys operate inconsistently, move the receiver.

For systems compliant with EN50131-1 and EN50131-3 the HS2LED keypad shall be used in conjunction with an LCD type keypad (HS2LCD(P) or HS2LCDRF(P)8 or HS2LCDWF(P)8) in order to be able to review logged events and also to allow overriding of conditions that inhibit setting of the alarm system. The HS2LED keypad alone cannot support these functions.

Digital Security Warranty

Limited Warranty Controls DSC warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, DSC shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to be repaired. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration, to critical tampering or electrical disruption. The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product. In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product. Warning: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to the need to minimize tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected. Important Information: Changes/modifications not expressly approved by DSC could void the user's authority to operate this equipment. IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted, and is purchased under the following license terms: This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Security Products Canada Ltd. (DSC), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components (HARDWARE) which you acquired.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "brinle" or electronic documentation.

Any software provided along with the Software Product that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the Software Product, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If you do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the Software Product to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE THIS EULA grants You the following rights:

(a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

(b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, stored or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device (Device). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The Software Product is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, you transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and providing the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE 'AS IS' WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT PROVIDED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00), BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

©2016 Tyco Security Products. All Rights Reserved. Toronto, Canada • www.dsc.com

Tech Support: 1-800-387-3631 (Canada, US); 905-760-3000

Introduction

Les claviers HS2LED/HS2ICN(P)/RF)/x/HS2LCD(RF)(P)x sont compatibles avec les centrales PowerSeries Neo HS2016/32/64, HS2014-4* et HS2128. Les claviers RF associent un émetteur-récepteur sans fil et les claviers respectifs HS2.

*Modèle non homologué UL/ULC.

Caractéristiques techniques

- Plage de température : de -10 °C à +55 °C (de 14 °F à 131 °F) ; Plage de température pour UL/ULC : de 0 °C à +49 °C (de 32 °F à 120 °F)
- Humidité (MAX) : 93% du taux d'humidité relative, sans condensation
- Degré de protection du boîtier plastique : IP30, IK04
- Tension nominale : 13,8 VCC nominale (en cas d'alimentation par la centrale compatible)
- À connecter à une centrale par bus à 4 fils Corbus
- 1 entrée de zone ou une sortie PGM au choix*
- Courant absorbé HS2LED/ HS2ICN (P) /HS2LCD (P) /HS2ICNRF(P)/HS2LCDRF(P) :55mA(min)/105mA(max)
- Contact anti-sabotage à montage mural
- 5 touches de fonctions programmables
- Voyants d'état « Prêt » (vert), « Armé » (rouge), Problème (Jaune), Alimentation Secteur (vert)
- Dimensions (H x l x P) : 168mm x 122mm x 20 mm
- Poids : 260g
- Capteur de basse température
- Fréquence : 433 MHz (HS2ICNRF4/HS2LCDRF4)
- 868 MHz (HS2ICNRF8/HS2LCDRF8)
- 912-919 MHz (HS2ICNRF9/HS2LCDRF9)
- 128 zones sans fil max

Une zone ne doit pas être programmée comme une zone de type incendie ou 24 h.

REMARQUE :Les claviers ne possèdent aucune pièce réparable.

REMARQUE :Seuls les modèles fonctionnant dans la plage 912-919 MHz sont homologués UL/ULC.

Contenu de l'emballage

Le coffret du clavier comprend les composants suivants :

HS2LED/ICN(RF)/LCD(RF) HS2ICN(RF)/LCD(RF)P

1 clavier
4 vis de fixation
2 résistances d'extrémité de ligne

Des étiquettes de porte intérieure du clavier

1 contact anti-sabotage
Instructions d'installation

1 clavier
4 vis de fixation
2 résistances d'extrémité de ligne

Des étiquettes de porte intérieure du clavier

1 contact anti-sabotage
Instructions d'installation
Mini balise (MPT) de proximité (prox)

Tableau 1 :Dispositifs compatibles

| | |
|---|--------------|
| Détecteur de fumée PG sans fil | PGx926UL |
| Détecteur de fumée et détecteur thermique PG sans fil | PGx916UL |
| Détecteur de gaz CO PG sans fil | PGx913 |
| Détecteur de mouvement IPR PG sans fil | PGx904(P)UL |
| Détecteur de mouvement IPR PG sans fil + caméra | PGx934(P)UL |
| Détecteur de mouvement à rideaux PG sans fil | PGx924UL |
| Détecteur de mouvement à double technologie PG sans fil | PGx984(P) |
| Détecteur de mouvement à miroir PG sans fil | PGx974(P)UL |
| Détecteur de mouvement extérieur PG sans fil | PGx994UL |
| Détecteur de bris de glace PG sans fil | PGx912 |
| Détecteur de chocs PG sans fil | PGx935UL |
| Détecteur d'inondation PG sans fil | PGx985UL |
| Détecteur de température PG sans fil (intérieur) | PGx905UL |
| Sonde de température d'extérieur (PGx905 nécessaire) | PGTEMP-PROBE |
| Clé PG sans fil | PGx939UL |
| Clé PG sans fil | PGx929UL |
| Clé de demande d'aide PG sans fil | PGx938UL |
| Clé à 2 boutons PG sans fil | PGx949UL |
| Sirène intérieure PG sans fil | PGx901UL |
| Sirène extérieure PG sans fil | PGx911UL |
| Répétiteur PG sans fil | PGx920UL |
| Contact de porte /fenêtre PG sans fil | PGx975UL |
| Contact de porte / fenêtre PG sans fil avec sortie AUX | PGx945UL |

REMARQUE :Tout au long de ce document, la lettre x dans le numéro de modèle représente la fréquence de fonctionnement du dispositif comme suit : 9 (912-919 MHz), 8 (868 MHz), 4 (433 MHz).

REMARQUE :Seuls les modèles fonctionnant dans la plage 912-919 MHz sont homologués UL/ULC ou cUL si précisé. Seuls les dispositifs approuvés UL sont utilisables avec les systèmes homologués UL/ULC.

Installation du clavier

Installez le clavier où il est accessible aux points désignés d'entrée et de sortie. Une fois un endroit sec et sûr choisi, réalisez les

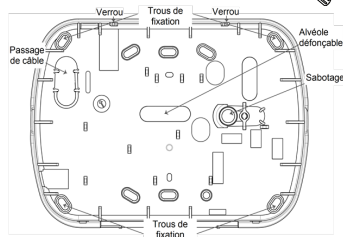
opérations suivantes pour installer le clavier.

Désassembler le clavier

Insérez la pointe d'un tournevis plat dans l'ouverture dans la partie inférieure à droite et à gauche du clavier. Forcez doucement l'ouverture de la façade. Elle sera libérée et vous accéderez au montage.



Montage et câblage du clavier



1. Fixez le clavier en utilisant les trous de fixation. Utilisez les 4 vis fournies à moins d'effectuer le montage sur une seule boîte électrique. Utilisez les chevilles en plastique fournies si l'unité est à monter sur une cloison sèche.

2. Si vous utilisez le contact anti-sabotage du pavé, fixez la plaque du contact au mur avec une vis.

REMARQUE :Pour les installations anti-intrusion commerciales homologuées UL/ULC, l'utilisation du contact anti-sabotage arrière est requise.

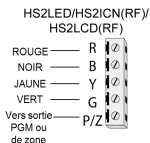
3. Faites passer les fils dans le passage de câble ou dans les alvéoles défonçables. Effectuez le câblage Corbus et des zones/zones PGM au clavier. Placez le contact anti-sabotage dans le trou à cet effet sur la plaque arrière.

4. Placez le clavier sur la plaque arrière en vous assurant que le fil est poussé dans le mur autant que possible. Faites passer le fil à l'intérieur du clavier en vous assurant d'éviter les éléments sensibles. Remontez la face avant en vous assurant que le clavier ne fait pas pression sur le fil qui est dessous.

REMARQUE :S'il y a une contrainte quelconque entre la face avant du clavier et le câblage, ouvrez le clavier, déplacez le fil et refermez. Répétez ces étapes jusqu'à ce que le clavier soit bien fermé.

Câblage

1. Avant de câbler l'unité, vérifiez que toute la centrale est privée d'alimentation (Transformateur d'alimentation secteur et batterie).
2. Raccordez les quatre fils du bus Corbus qui proviennent de la centrale (rouge, noir, jaune et vert) aux bornes du clavier. Référez-vous au schéma ci-dessous :



Si prévu comme une entrée, un dispositif, comme un contact de porte, peut être connecté à la borne « P/Z » du clavier. Il n'est pas alors nécessaire de tirer des câbles vers la centrale pour le dispositif. Pour raccorder la zone, installez un câble entre le dispositif et le clavier et raccordez un des fils provenant du dispositif sur la borne 'Z/P' du clavier et un autre sur la borne B (noir). Si le dispositif doit être alimenté, raccordez le fil rouge à la borne R (positif) et le fil noir à la borne B (négatif). Lors de l'utilisation de la supervision d'extrémité de ligne, connectez la zone selon l'une des configurations précisées dans le manuel de référence PowerSeries Neo.

REMARQUE : Pour les installations UL/ULC, l'entrée de zone doit être de type supervisé (SEDL/DEDL). La résistance de supervision est de 5600 Ω. Si aucune supervision EDL n'est nécessaire, une distance maximale de 1 m (3 pieds) doit être respectée pour le dispositif connecté. Utilisez-la conjointement et exclusivement avec les dispositifs homologués UL/ULC.

REMARQUE : Ce dispositif de déclenchement connecté à ses contacts d'entrée ne doit pas être utilisé pour les applications médicales ou anti-incendie.

3. Si la borne 'Z/P' est programmée en tant que sortie. Il est possible de relier un petit relais (comme le modèle DSC RM-1 ou RM-2) ou un avertisseur sonore ou encore d'autres dispositifs à court-circuit continu entre la tension d'alimentation positive et la borne 'P/Z' (la charge maximale est de 50 mA).

REMARQUE : Pour les installations homologuées UL/ULC, utilisez les dispositifs homologués UL/ULC.

Appliquer l'alimentation

Une fois que le câblage est fini et que le dispositif est fixé à la structure de l'édifice avec au moins deux vis, mettez la centrale sous tension :

1. Branchez les fils de la batterie aux bornes de la batterie.
 2. Branchez le transformateur d'alimentation secteur.
- Pour plus d'informations sur les caractéristiques de la centrale, voir le manuel de référence PowerSeries Neo.

Programmation du clavier

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Utilisez les touches <[>] pour parcourir les menus ou passez directement à une section donnée en tapant le numéro de section.

La programmation consiste à faire basculer les options sur « Activé » ou « Désactivé » dans chaque section ou en renseignant les champs de données. Les options de bascule sont activées ou désactivées en appuyant sur le numéro correspondant sur le clavier. Par exemple, pour activer les options 1 et 4, appuyez sur les touches [1] et [4]. Toutes les options actives sont affichées (voir le diagramme suivant).

1. Pour saisir les données, utilisez les touches <[>] pour sélectionner un caractère puis appuyez sur le bouton du clavier qui correspond au numéro ou à la lettre.
2. À l'aide des touches <[>], passez au caractère suivant et répétez la procédure. Pour savoir comment saisir des données hexadécimales (HEX), consultez le manuel de référence PowerSeries Neo.

Programmation de la langue

Saisissez [000][000]. Ensuite, entrez le numéro à deux chiffres qui correspond à la langue souhaitée :

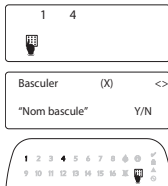
Tableau 1 : Langue

| | | |
|---------------------------|-------------------------|----------------|
| 01 = Anglais (par défaut) | 10 = Allemand | 20 = Roumain |
| 02 = Espagnol | 11 = Suédois | 21 = Russe |
| 03 = Portugais | 12 = Norvégien | 22 = Bulgare |
| 04 = Français | 13 = Danois | 23 = Letton |
| 05 = Italien | 14 = Hébreu | 24 = Lituanien |
| 06 = Néerlandais | 15 = Grec | 25 = Ukrainien |
| 07 = Polonais | 16 = Turque | 26 = Slovaque |
| 08 = Tchèque | 17 = Utilisation future | 27 = Serbe |
| 09 = Finlandais | 18 = Croate | 28 = Estonien |
| | 19 = Hongrois | 29 = Slovène |

Attribution du clavier

Les claviers sont attribuables automatiquement ou manuellement. Dans les deux cas, le numéro de série du dispositif est utilisé comme identifiant.

REMARQUE : Si aucun clavier n'est attribué sur le système, à la mise sous tension, le clavier affichera le message : Appuyer sur une touche quelconque pour l'attribution. D'autres claviers peuvent ensuite être attribués, à partir du premier clavier. Utilisez l'une des options d'attribution suivantes :



[902][000] Attribution automatique

Quand ce mode est sélectionné, le nombre total de claviers actuellement attribués est affiché sur le clavier.

1. Saisissez [902][000] pour lancer l'attribution automatique des nouveaux claviers. Chaque fois qu'un dispositif est attribué, le clavier affiche le type de modèle, le numéro de série et l'affectation de l'emplacement. Les claviers sont attribués à l'emplacement libre suivant.

[902][001] Attribution manuelle

Pour attribuer manuellement les claviers un à un :

1. Saisissez [902][001] ou utilisez les touches <[>] et appuyez sur [*].
2. Quand vous y êtes invité, entrez le numéro de série du clavier qui est situé sur l'arrière du dispositif.
3. Un signal d'erreur est émis si un numéro de série non valide est reçu. Une fois attribué, le modèle du dispositif, le numéro de série et l'emplacement assigné sont affichés. Les claviers sont attribués à l'emplacement libre suivant du dispositif. L'affectation de l'emplacement est modifiable en utilisant les touches <[>].

REMARQUE : Une fois le nombre maximum de dispositifs à attribuer atteint, un son d'erreur est émis et un message d'échec est affiché.

[902][002] Affectation d'un emplacement de module (DEL, ACL, ICÔNES)

Cette section est utilisée pour modifier le numéro de l'emplacement avec lequel un module est attribué. Pour modifier le numéro de l'emplacement :

1. Saisissez [902][002] et utilisez les touches <[>] et appuyez sur [*].
2. Saisissez le numéro de série du module.
3. Quand vous y êtes invité, saisissez le nouveau numéro de l'emplacement à deux chiffres. La précédente affectation de l'emplacement est remplacée par la nouvelle. Un son d'erreur est produit si un numéro d'emplacement non valide est saisi.

[902][003] Affectation d'un emplacement de module (clavier ACL)

Comme pour la section [002], cette section est aussi utilisée pour modifier le numéro d'emplacement d'un module. Cependant, avec cette option, le numéro de série n'est pas nécessaire. Pour modifier le numéro de l'emplacement :

1. Saisissez [902][003] et utilisez les touches <[>] puis appuyez sur [*].
2. Utilisez les touches <[>] pour rechercher le module puis appuyez sur [*] pour sélectionner.
3. Saisissez le nouveau numéro de l'emplacement à deux chiffres. La précédente affectation de l'emplacement est remplacée par la

nouvelle. Un son d'erreur est produit si un numéro d'emplacement non valide est saisi.

[902][101] Annulation de l'attribution du clavier

1. Saisissez [902][101] ou utilisez les touches [<|>] et appuyez sur [*].
2. Utilisez les touches [<|>] pour défiler jusqu'au clavier à supprimer.
3. Appuyez sur [*] pour sélectionner le module puis, à l'invitation, appuyez à nouveau sur [*] pour la suppression.

[903][101] Confirmation de l'attribution du clavier

Pour confirmer l'attribution des claviers individuels et pour les localiser matériellement :

1. Saisissez [903][101] ou utilisez les touches [<|>] puis appuyez sur [*].
2. Utilisez les touches [<|>] pour défiler jusqu'au clavier en question. Le numéro de série du module et le numéro de l'emplacement sont affichés sur le clavier et les témoins lumineux d'état du dispositif clignotent.
3. Pour confirmer le clavier, appuyez sur [*]. Si la communication avec un module est coupée au moment de la confirmation, un message d'avertissement est affiché pendant 1 seconde avant de quitter la section.

Affectation d'une partition à un clavier

Le clavier doit être affecté à une partition si la supervision ou les zones de clavier sont utilisées. L'attribution du clavier et l'option de programmation du clavier doivent être faites individuellement à chaque clavier.

Sur chaque clavier installé avec le système :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Saisissez [861]-[876] pour accéder à la programmation et au masque de partition du clavier, correspondant aux pavés 1-16.
3. Appuyez sur [*] pour assigner la partition.
4. Tapez de 01 à 08 pour l'assignation de la partition ou utilisez les touches [<|>] pour défiler jusqu'à la partition particulière. Si la fonction de partition n'est pas utilisée, saisissez [01]. Pour les claviers globaux, tapez [00].
5. Appuyez deux fois sur la touche [#] pour quitter la programmation.
6. Continuez cette procédure sur chaque clavier jusqu'à ce qu'il soit attribué à la bonne partition.

Étiquettes de programmation (pavés ACL)

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Appuyez sur [*] et utilisez les touches [<|>] pour faire défiler les étiquettes de zone et appuyez à nouveau sur [*]. La première zone est affichée. Autrement encore, saisissez [000][001].

3. Utilisez les touches [<|>] pour défiler jusqu'à l'étiquette de zone à programmer et appuyez sur [*] ou tapez le numéro de zone (par exemple, 001 pour l'étiquette 1 de zone).
4. Placez-vous sur le caractère souhaité à l'aide des touches [<|>].
5. Entrez le numéro du groupe de caractères correspondants tant que le caractère souhaité n'est pas affiché (voir le tableau suivant). Par exemple, appuyez trois fois sur la touche « 2 » pour entrer la lettre « F ». Appuyez quatre fois sur la touche « 2 » pour entrer le numéro « 2 ». Appuyez sur [*] puis faites défiler jusqu'à « Enregistrer ». Appuyez à nouveau sur [*] pour enregistrer l'étiquette. Pour effacer un caractère, utilisez les touches [<|>] pour déplacer le curseur sous le caractère puis appuyez sur [0]. Si toute autre touche que [<|>] est appuyée avant [0], le curseur se déplace d'un espace à droite et efface ce caractère.

| | | |
|------------------|------------------|--------------------|
| [1] - A, B, C, 1 | [5] - M, N, O, 5 | [9] - Y, Z, 9, 0 |
| [2] - D, E, F, 2 | [6] - P, Q, R, 6 | [0] - Espace |
| [3] - G, H, L, 3 | [7] - S, T, U, 7 | [*] - Sélectionner |
| [4] - J, K, 4 | [8] - V, W, X, 8 | [#] - Quitter |

MODIFIER LA CASE : fait basculer la saisie des lettres suivantes entre les majuscules (A, B, C...) et les minuscules (a, b, c...).

SAISIR ASCII : pour saisir les caractères les moins utilisés. Des saisies valides sont de 000 à 255. Utilisez les touches [<|>] pour faire défiler les caractères ou entrez un numéro à 3 chiffres de 000 à 255. Appuyez sur la touche [*] pour saisir le caractère dans l'étiquette.

EFFACER JUSQU'À LA FIN : efface l'afficheur du caractère de la position du curseur jusqu'à la fin.

EFFACER AFFICHAGE : efface l'étiquette entière.

Continuez à partir de l'étape 2 jusqu'à ce que toutes les étiquettes soient programmées.

Bibliothèque de mots

La bibliothèque de mots est une base de données de mots fréquemment utilisés lors de la programmation des étiquettes. Les mots peuvent être combinés selon les besoins par ex. Porte + Devant. Chaque ligne de l'affichage permet un maximum de 14 caractères. Si un mot ne rentre pas dans une ligne, faites défiler jusqu'à ce que le curseur apparaisse au premier caractère de la deuxième ligne puis ajoutez le mot.

Pour programmer une étiquette personnalisée en utilisant la bibliothèque de mots :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur][000][001].
2. Saisissez [001] (pour programmer l'étiquette de zone 01) ou utilisez les touches [<|>] pour faire défiler les étiquettes de zone puis appuyez sur [*]. Le nom de l'étiquette courante est affiché pour cette zone.
3. Appuyez sur [*] pour ouvrir le menu.
4. Appuyez à nouveau sur [*] pour sélectionner l'option « Saisie de mot ».
5. Saisissez le numéro à 3 chiffres correspondant à un mot (voir Bibliothèque de mots) ou utilisez les touches [<|>] pour visualiser les mots dans la bibliothèque.

6. Appuyez sur [*] pour sélectionner le mot.
7. Pour ajouter un autre mot, répétez la procédure ci-dessus à partir de l'étape 3.
8. Pour ajouter un espace, appuyez sur la touche de défilement de droite [>].
9. Pour effacer des caractères, sélectionnez « Effacer jusqu'à la fin » ou « Effacer affichage » dans le menu.
10. Pour enregistrer l'étiquette actuelle et quitter, appuyez sur [#].

Diffusion d'étiquettes ACL

Si plus d'un clavier ACL est présent sur le système, les étiquettes programmées sur un pavé seront reproduites sur tous les autres pavés ACL tout de suite après confirmation.

Réglage de la luminosité/contraste/volume de l'avertisseur

Claviers à afficheur ACL

1. Tapez [*][6][code maître].
2. Utilisez les touches [<|>] pour faire défiler le réglage de luminosité, le réglage de contraste et le réglage de volume de l'avertisseur.
3. Appuyez sur [*] pour sélectionner un des réglages suivants :
 - Luminosité/Réglage de la barre lumineuse : 15 niveaux de rétroéclairage sont disponibles.
 - Commande de contraste : 15 niveaux de contraste sont possibles.
 - Volume de l'avertisseur : 15 niveaux différents de volume d'avertisseur sont disponibles.
4. Utilisez les touches [<|>] pour défiler jusqu'au réglage souhaité.

Programmation du clavier

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Sélectionnez l'une des options de programmation parmi les suivantes.

[860] Numéro d'emplacement du clavier

Ce n'est pas une valeur programmable ; le numéro de l'emplacement à deux chiffres est affiché pour seule information.

[861]-[876] Sections de programmation du clavier






[000] Adresse de la partition

Défaut : 01
A 2-digit entry is required to assign the keypad to a partition. Des saisies valides sont de 00 à 32.
REMARQUE : Les claviers LED et ICON ne peuvent pas être programmés comme claviers globaux.

[001]-[005] Programmation des touches de fonction du clavier

- Pour programmer une touche de fonction :
- Tapez [*][8][Code de l'installateur].
1. Tapez [861]-[876] pour la programmation du clavier.
 2. Saisissez [001]-[005] pour les touches de fonction 1-5 ou utilisez les touches <[>] puis appuyez sur [*].
 3. Entrez un numéro à 2 chiffres pour attribuer une opération [00]-[68] à la touche de fonction. Voir le tableau suivant.
 4. Répétez les opérations depuis l'étape 3 tant que toutes les touches de fonction ne soient programmées.
 5. Appuyez deux fois sur [#] pour quitter la programmation de l'installateur.

Tableau 1 : Assignation d'une touche de fonction

| | Attribution de la touche de fonction | Bouton | Plage valide | Défaut | Fonction | |
|-------|--------------------------------------|---|--------------|--------|---------------------------|----------------------|
| [001] | Touche 1 |  | 00-68 | 03 | Armer en mode à domicile | <input type="text"/> |
| [002] | Touche 2 |  | 00-68 | 04 | Armer en mode absence | <input type="text"/> |
| [003] | Touche 3 |  | 00-68 | 06 | Carillon Activé/Désactivé | <input type="text"/> |
| [004] | Touche 4 |  | 00-68 | 22 | Sortie de commande 2 | <input type="text"/> |
| [005] | Touche 5 |  | 00-68 | 16 | Sortie rapide | <input type="text"/> |

Touches de fonction de clavier

Veuillez voir le manuel d'installation de votre système pour une liste complète de toutes les options de touches de fonction.

| | | |
|--|--|---|
| [00] - Sans effet | [13] - Armer globalement en mode absence | [31] - Activer PGM local |
| [02] - Armer en mode à domicile à effet instantané | [14] - Désarmer globalement | [32] - Mode de suspension |
| [03] - Armer en mode à domicile | [16] - [*][0] Sortie rapide | [33] - Rappel de suspension |
| [04] - Armer en mode absence | [17] - Armer zone intérieure | [34] - Programmation utilisateur |
| [05] - [*][9] Armer sans entrée | [21] - [*][7][1] Sortie de commande 1 | [35] - Fonctions personnalisées |
| [06] - [*][4] Carillon de porte activé/désactivé | [22] - [*][7][2] Sortie de commande 2 | [37] - Réglage de l'heure et de la date |
| [07] - [*][6][---][4] Test du système | [23] - [*][7][3] Sortie de commande 3 | [39] - Affichage des problèmes |
| [09] - Armer en mode nuit | [24] - [*][7][4] Sortie de commande 4 | [40] - Mémoire d'alarme |
| [12] - Armer globalement en mode à domicile | [29] - Rappel de groupe de suspension | [61]-[68] - Sélection 1-8 de partition |

[011] Programmation d'entrée/sortie du clavier

Zone / Numéro de PGM Défaut

[012] Temps d'activation de l'impulsion de sortie PGM locale

Minutes (00-99) Secondes (00-99)

[021] Premières Options du clavier

| | | | |
|---------------------------------|--------|---|---|
| Défaut | Option | Activé | Désactivé |
| Activé <input type="checkbox"/> | 1 | Touche d'incendie activée | Touche d'incendie désactivée |
| Activé <input type="checkbox"/> | 2 | Touche d'urgence médicale activée | Touche d'urgence médicale désactivée |
| Activé <input type="checkbox"/> | 3 | Touche de demande d'aide (panic) activée | Touche de demande d'aide (panic) désactivée |
| Activé <input type="checkbox"/> | 4 | Afficher le code d'accès en programmation | Masquer la programmation de codes d'accès |

[022] Deuxième Options du clavier

| | | | |
|------------------------------------|--------|---|--|
| Défaut | Option | Activé | Désactivé |
| Activé <input type="checkbox"/> | 1 | Affichage de l'horloge locale activé | Affichage de l'horloge locale désactivé |
| Désactivé <input type="checkbox"/> | 2 | Horloge locale affichée au format 24 heures | Horloge affichée au format AM/PM |
| Activé <input type="checkbox"/> | 3 | Défilement automatique de la mémoire d'alarme, Option activée | Défilement automatique de la mémoire d'alarme, Option désactivée |
| Activé <input type="checkbox"/> | 4 | Réservé pour une utilisation future | Réservé pour une utilisation future |
| Désactivé <input type="checkbox"/> | 5 | Voyant d'alimentation activé | Voyant d'alimentation désactivé |
| Activé <input type="checkbox"/> | 6 | Le voyant indique la présence de l'alimentation secteur, Option activée | Le voyant d'alimentation indique la présence du secteur, Option désactivée |
| Activé <input type="checkbox"/> | 7 | Alarmes affichées en cas d'armement | Alarmes non affichées en cas d'armement |
| Désactivé <input type="checkbox"/> | 8 | Défilement automatique des zones ouvertes activé | Défilement automatique des zones ouvertes désactivé |

[023] Troisièmes options du clavier

| Défaut | Option | Activé | Désactivé |
|-----------|--------------------------|---|---|
| Désactivé | <input type="checkbox"/> | 1 Économie d'énergie du voyant « Armé » | Voyant « Armé » désactivé en mode veille |
| Activé | <input type="checkbox"/> | 2 L'état du pavé affiche « Armer en mode à domicile » | L'état du pavé affiche « Armer en mode à domicile/absence » |
| Désactivé | <input type="checkbox"/> | 3 La 5ème borne est une sortie PGM | La 5ème borne est l'entrée de zone |
| Activé | <input type="checkbox"/> | 4 La balise de proximité armera/désarmera le système | La balise de proximité n'armera pas/ne désarmera pas le système |
| Désactivé | <input type="checkbox"/> | 7 Affichage local de la température | Aucun affichage local de la température |
| Désactivé | <input type="checkbox"/> | 8 Alerte de basse température active | Alerte de température basse Désactivé |

[030] Message ACL téléchargé



REMARQUE : L'affichage de l'horloge (Option 1, Section [022]) doit être activé.

[031] Durée de message ACL téléchargé

Par défaut : 000 (Les saisies valides sont de 000 à 255, 000 = affichage illimité du message)

Ce numéro représente le nombre de fois que le message téléchargé doit être effacé avant qu'il soit éliminé définitivement. Ce message s'efface en appuyant sur une touche.

[041] Affectation de la zone à détection de température intérieure

Par défaut : 000 (Des saisies valides sont de 000 à 128)

[042] Affectation de la zone à détection de température extérieure

Par défaut : 000 (Des saisies valides sont de 000 à 128)

[101]-[228] Carillon de porte pour les zones

Par défaut : 01

Le clavier peut être programmé pour émettre quatre différents sons pour des zones individuelles. (par exemple, pour la zone 1, accédez à la section [101], pour la zone 2 accédez à la section [102]).

- 01 6 bips
- 02 Mélodie « Bing bing »
- 03 Mélodie « Ding dong »
- 04 Mélodie d'alarme (durée de 4 s)
- 05 Nom de zone

[991] Réinitialisation de la programmation du clavier aux paramètres d'usine par défaut

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Saisissez [991].
3. Utilisez les touches <[-]> pour défiler jusqu'au clavier en question.
4. Appuyez sur [*] pour sélectionnez le clavier.
5. Saisissez à nouveau le [Code de l'installateur].
6. Appuyez sur [*] pour réinitialiser le clavier sélectionné aux réglages par défaut d'usine

Symboles du clavier

Tableau 1 : Symboles d'affichage du clavier

| 1 | Mémoire : Ce symbole indique la présence d'alarmes en mémoire. | 10 | Carillon – Ce symbole s'allume quand le carillon de porte est activé et s'éteint quand il est désactivé. |
|-------|---|----|--|
| 2 | Incendie : Ce symbole indique la présence d'alarmes d'incendie en mémoire. | 11 | Mode absence : Ce symbole indique l'armement de la centrale en mode absence. |
| 3,4,5 | Chiffres de l'heure : Ces chiffres indiquent les heures et les minutes quand l'horloge locale est active et identifient aussi la zone quand les icônes « OUVERT » ou « ALARME » sont actives. Ces chiffres passent du numéro de zone à l'autre chaque seconde, du numéro de zone le plus bas au numéro de zone le plus haut lors du défilement des zones. | 12 | Mode à domicile : Ce symbole indique l'armement de la centrale en mode à domicile. |
| 6 | 1 à 8 : Ces numéros affichent les options de bascule ou les chiffres en binaire quand cela est nécessaire. | 13 | Mode nuit : Cette icône indique l'armement de la centrale en mode nuit. |
| 7 | Suspension : Ce symbole indique la suspension automatique ou manuelle de zones. | 14 | Témoin « Prêt » (vert) : Si le témoin « Prêt » est allumé, le système est prêt pour être armé. |
| 8 | Ouvert : Quand des zones sont ouvertes, cette icône s'allume et les zones ouvertes sont affichées. | 15 | Témoin « Armé » (rouge) : Si le témoin « Armé » est allumé, le système a été armé avec succès. |
| 9 | Programme : Si le système est en mode de programmation de l'installateur ou de l'utilisateur, ou si le clavier est occupé, cette icône clignote. Là où le code d'accès est nécessaire, alors que vous accédez aux menus étoile, ce voyant lumineux est fixe pour indiquer qu'un code est nécessaire. | 16 | Problème du système : Cette icône indique qu'un problème est présent sur le système. |
| | | 17 | Alimentation secteur : Cette icône indique que la centrale est alimentée par le secteur. |

Prise en charge des balises de proximité (Prox) (HS2ICNP/HS2ICNRF/HS2LCDP)

La balise de proximité peut exécuter toute fonction du clavier qui nécessite normalement un code d'accès utilisateur ou pour activer une sortie programmable. Présentez la balise au lecteur (®) ou au côté gauche du clavier LCD.

Affectation de balises de proximité

Depuis un clavier ACL :

1. Entrez la commande [*][5][Code maître/Surveillant].
2. Saisissez un code d'utilisateur à 2 chiffres.
3. Appuyez sur 2.
4. Passez la balise attribuée près du lecteur de balise sur le clavier.

Suppression de balises de proximité

Pour supprimer une balise de proximité, sélectionnez un utilisateur comme précisé précédemment. Éliminez la balise de proximité associée. Le système d'alarme reconnaît la balise. Appuyez sur [*] pour supprimer quand vous y êtes invité.

Barre lumineuse

Sur les claviers HS2ICNP/HS2ICNRF/HS2LCDP, une barre lumineuse bleue indique qu'une balise de proximité est en approche.

- La barre lumineuse clignote 3 fois sur une balise de proximité valide lue avec succès par le clavier.
- Si la balise de proximité est invalide, la barre lumineuse reste fixe et le clavier émet un son d'erreur.
- La luminosité de la barre lumineuse est réglable dans le menu [*][6]. Quand la luminosité du rétroéclairage est modifiée, la luminosité de la barre lumineuse doit changer en conséquence.

Téléchargement

Les produits HS2LCDRF/HS2ICNRF sont programmables sur le DLS V. Le DLS V est en mesure de détecter automatiquement le type de clavier et de télécharger en conséquence la programmation.

Programmation et configuration de dispositif sans fil (HS2ICNRF(P)x/HS2LCDRF(P)x)

Ce paragraphe décrit la méthode d'attribution et de programmation des dispositifs sans fil comme les contacts, les détecteurs de mouvement et les sirènes sur la centrale.

[804][000] Attribuer des dispositifs sans fil

1. Une fois le module HSM2HOST installé et attribué sur la centrale d'alarme, les dispositifs sans fil peuvent être attribués à l'aide de la méthode suivante : Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][000] :
2. Quand vous y êtes invité, activez soit le dispositif (voir feuillet d'installation du dispositif) pour l'attribuer immédiatement, soit saisissez un numéro d'identifiant du dispositif. Effectuez cette dernière opération pour pré-attribuer les dispositifs puis attribuez-les plus tard sur le site du client. La centrale d'alarme détermine le type de dispositif attribué et présente les options de programmation appropriées.

Tableau 1 : Options des dispositifs sans fil

| Type de dispositif | Options de programmation |
|--------------------|---|
| Zone | (01) Type de zone (02) Assignment de partition (03) Etiquette de zone |
| Clé sans fil | (01) Assignment de partition (02) Etiquette personnelle |
| Sirène | (01) Assignment de partition (02) Etiquette de sirène |
| Répétiteur | (01) Etiquette de répétiteur |

3. Utilisez les touches de défilement ou saisissez le numéro correspondant pour sélectionner une option.
4. Faites défiler les options disponibles, saisissez un numéro ou entrez les valeurs si nécessaire.
5. Appuyez sur [*] pour valider et passer à l'option suivante.
6. Une fois toutes les options configurées, le système vous invite à attribuer le dispositif suivant.
7. Répétez les opérations décrites ci-dessus tant que tous les dispositifs n'ont été attribués.

REMARQUE : Les options de configuration énumérées ci-dessus peuvent être modifiées à l'aide de la section de modification d'un dispositif [804][911].

[804][001]-[716] Configuration d'un dispositif sans fil

Pour configurer des dispositifs sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes :

Tableau 2 : Sous-sections de zone sans fil

| Sous-section | Description |
|--------------|----------------------------------|
| 001-128 | Configurer des zones sans fil |
| 551-556 | Configurer des sirènes sans fil |
| 601-632 | Configurer des clés sans fil |
| 701-716 | Configurer des claviers sans fil |

2. Sélectionnez un dispositif à configurer à l'aide des touches de défilement ou allez directement à un dispositif en particulier en appuyant une touche de fonction.
3. Utilisez les boutons de défilement ou appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner une option de configuration pour le dispositif. Voir le feuillet du dispositif pour les détails.
4. Appuyez sur [*] pour valider et passer à l'option suivante.
5. Une fois toutes les options configurées, le système revient au menu de configuration de base. Répétez la procédure décrite ci-dessus pour configurer des dispositifs sans fil.

[804][801] Détection de brouillage RF

La détection de brouillage RF (transmissions d'interférences continues sur le réseau radio) peut être activée ou désactivée. En cas d'activation, le brouillage RF est inscrit et notifié.

Pour configurer le brouillage RF :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][801].
2. Sélectionnez l'une des options suivantes avec les touches de défilement ou de fonction :

Tableau 3 : Options de détection de brouillage

| | | |
|----|------------------------|--|
| 00 | Activé/Désactivé | La détection de brouillage et les rapports sont activés ou désactivés Remarque : elle doit être activée pour les installations homologuées UL/ULC. |
| 01 | UL 20/20-Etats-Unis | Brouillage RF continu pendant 20 secondes |
| 02 | EN 30/60-Europe | 30 secondes de brouillage accumulé pendant 60 secondes |
| 03 | Classe 6 30/60-Anglais | Comme EN (30/60) mais notifier uniquement si la durée de brouillage dépasse 5 minutes |

3. Appuyez sur [*] pour valider la sélection.
4. Appuyez sur [#] pour quitter la section.

[804][802] Fenêtre de supervision sans fil

Cette option est utilisée pour programmer le temps d'absence d'un dispositif sans fil du système avant de produire un défaut.

REMARQUE : Pour les installations EN, 1 heure ou 2 heures doivent être sélectionnées.

Quand l'option 06 est utilisée, laquelle configure le système pour produire un état d'erreur après qu'un dispositif est détecté comme absent pendant 24 heures, les détecteurs de fumée produisant un état d'erreur après un maximum de 18 heures si l'option de bascule de supervision de 200s est désactivée.

Pour programmer la fenêtre de supervision sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][802].
2. Sélectionnez l'une des options suivantes avec les touches de défilement ou de fonction

Tableau 4 : Options de la fenêtre de supervision sans fil

| | |
|----|------------------|
| 00 | Activé/Désactivé |
| 01 | Après 1 heure |
| 02 | Après 2 heure |
| 03 | Après 4 heure |
| 04 | Après 8 heure |
| 05 | Après 12 heure |
| 06 | Après 24 heure |

3. Appuyez sur [*] pour valider la sélection.

4. Appuyez sur [#] pour quitter la section.

REMARQUE : Pour les installations anti-intrusion résidentielles UL (UL1023), de santé domestique (UL1637), anti-intrusion résidentielles ULC (ULC/ORD-C1023), la fenêtre de supervision maximale doit être de 24 heures.

Pour les installations anti-incendie résidentielles UL (UL985), la fenêtre de supervision maximale est définie à 200s.

Pour les installations anti-intrusion commerciales UL (UL1610/UL365) et anti-incendie résidentielle ULC (ULC-S545), la fenêtre de supervision maximale doit être de 4 heures.

[804][810] Option 1 de liaison sans fil

Pour programmer les options de liaison sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][810].
2. Sélectionnez l'une des options suivantes avec les touches de défilement ou de fonction.

Tableau 5 : Options de liaison sans fil

| | | |
|----|--|--|
| 01 | Négligence RF | Activé : le système ne peut pas être armé si un problème de supervision sans fil existe. Un problème de négligence RF est produit. Désactivé : les problèmes de supervision sans fil n'empêchent pas l'armement. |
| 02 | Alarme de brouillage RF / supervision sans fil | Activé : Si un problème de supervision ou de brouillage se produit en cas d'armement en mode absence, la sirène est activée et les événements sont notifiés et rapportés. Désactivé : Les problèmes de supervision ou de brouillage RF en cas d'armement en mode absence n'activent pas la sirène ou sont notifiés et rapportés. |
| 03 | Sabotage de module | Activé : les sabotages de module sont notifiés et rapportés. Désactivé : les sabotages de module ne sont pas notifiés ni rapportés. |
| 04 | Supervision de détection anti-incendie | Activé : les dispositifs anti-incendie sont scrutés toutes les 200 secondes. Si le dispositif ne répond pas dans cet intervalle, un problème de supervision est produit. Désactivé : les dispositifs anti-incendie suivent la fenêtre de supervision programmée dans la section 802, jusqu'à un maximum de 18 heures. La fenêtre de supervision peut être programmée avec une valeur supérieure mais les détecteurs passeront tout de même en erreur après 18 heures. |

3. Appuyez sur [*] pour accepter la sélection et sur [#] pour sortir.

[804][841] Programmation de la vérification visuelle

Pour programmer les options de liaison sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][841].
2. Sélectionnez l'une des options suivantes avec les touches de défilement ou de fonction

Tableau 6 : Sous-sections de vérification visuelle

| | | |
|-----|--------------------------------|--|
| 001 | Vérification visuelle | Activé : Les alarmes déclenchent la prise d'image des caméras IPR Désactivé : Les alarmes ne déclenchent pas la prise d'image des caméras IPR |
| 002 | Visualiser la fenêtre de temps | 01 Alarme + 5 minutes 02 Alarme + 15 minutes 03 Alarme + 1 heure |
| 003 | Visualiser les autres alarmes | 01 Touche d'incendie activée/désactivée 02 Touche d'utilisation sous la contrainte activée/désactivée 03 Touche d'urgence médicale activée/désactivée 04 Touche de demande d'aide ou panique activée/désactivée |

[804][901]-[905] Supprimer des dispositifs sans fil

Pour supprimer des dispositifs sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes :

Tableau 7 : Sous-sections d'étiquette de module

| Sous-section | Description |
|--------------|---|
| 901 | Supprimer des dispositifs de la zone sans fil |
| 902 | Supprimer une clé sans fil |
| 903 | Supprimer des sirènes |
| 904 | Supprimer des répéteurs |
| 905 | Suppression des claviers |

2. Sélectionnez un dispositif à supprimer à l'aide des touches de défilement ou allez directement à un dispositif en particulier en appuyant une touche de fonction.
3. Appuyez sur [*] pour la suppression ou [#] pour quitter.

[804][921]-[925] Remplacer des dispositifs sans fil

Utilisez cette option pour remplacer un dispositif défaillant attribué sur le système avec un autre dispositif du même type tout en conservant la configuration de l'original. Le dispositif défaillant n'a pas besoin d'être supprimé. Pour remplacer un dispositif sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes.

Tableau 8 : Sous-sections de remplacement des dispositifs

| Sous-section | Description |
|--------------|---|
| 921 | Remplacer des dispositifs de la zone sans fil |
| 922 | Remplacer des clés sans fil |
| 923 | Remplacer des sirènes |
| 924 | Remplacer des répéteurs |
| 925 | Remplacer des claviers |

2. Appuyez sur [*] pour sélectionner une sous-section. Le premier dispositif disponible est affiché.
3. Sélectionnez un dispositif à remplacer à l'aide des touches de défilement ou allez à un dispositif en particulier en appuyant une touche de fonction. Appuyez sur [*]. Quand vous y êtes invité, activez le dispositif (attribution complète) ou entrez l'identifiant de dispositif (pré-attribution). Un message est affiché pour confirmer l'attribution.

[804][990][001 – 005] Afficher tous les dispositifs

Utilisez cette section pour passer en revue les dispositifs sans fil attribués sur le système et visualiser les numéros de série associés à chaque dispositif.

Pour passer en revue les informations d'un dispositif sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][990] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes :

Tableau 9 : Sous-sections de dispositifs sans fil

| Sous-section | Descriptions |
|--------------|----------------|
| 001 | Tous les zones |
| 002 | Répéteurs |
| 003 | Sirènes |
| 004 | Clés sans fil |
| 005 | Claviers |

2. Appuyez sur [*] pour sélectionner un type de dispositif sans fil. Le premier dispositif disponible est affiché.

3. Utilisez les touches de défilement pour visualiser les dispositifs attribués.

REMARQUE : Cette option n'est pas totalement supportée par les claviers LED et à icônes.

[904] Test de positionnement des dispositifs sans fil (pour LCD)

Ce test est utilisé pour déterminer l'état du signal RF des dispositifs sans fil et est effectué au niveau du clavier du système ou d'un dispositif donné. Ces instructions décrivent le test au niveau du clavier. Pour des instructions sur le test de positionnement au niveau du dispositif, consultez le feuillet d'installation fourni avec l'équipement sans fil. Les modes de test suivants sont disponibles : 001-128 – Tester des zones sans fil.

Tableau 10 : Modes de test de positionnement de dispositif sans fil

| 001-128 | Tester des zones sans fil | Tester les dispositifs sans fil un à un à par zone. |
|---------|---------------------------------|--|
| 520 | Tester tous les répéteurs | Tester chaque répéteur sans fil attribué. 521-528 pour les répéteurs 1-8. |
| 550 | Tester tous les sirènes | Tester chaque sirène sans fil attribué. 551-556 pour les sirènes 1-16 |
| 600 | Tester toutes les clés sans fil | Testez les clés sans fil une à une. Une fois dans cette section, appuyez sur un bouton d'une clé sans fil pour exécuter le test. 601-632 pour les clés sans fil 1 à 32. |
| 700 | Tester tous les claviers | Tester chaque clavier attribué 701-716 pour les claviers 1-16. |

Deux résultats de test sont possibles :

- 24 heures : Moyennes des résultats de la force du signal sur une période de 24 heures.
- Maintenant : Résultat de la force de signal du test actuel.

Lors des tests, les voyants « Prêt » et « Armé » clignotent pour indiquer la réception de données. Un voyant de problème qui clignote indique des interférences RF. Les indicateurs d'état suivants sont éventuellement affichés :

Tableau 11 : Indicateurs d'état de dispositif sans fil

| ACL | État | Répéteur [905] |
|-----------------|---|----------------|
| Fort | Force du signal forte | Répéteur 1 |
| Correct | Force du signal correcte | Répéteur 2 |
| Pauvre | Force du signal pauvre | Répéteur 3 |
| Unidirectionnel | Le dispositif fonctionne uniquement en mode unidirectionnel. La centrale d'alarme ne peut pas configurer et contrôler le dispositif | Répéteur 4 |
| Non testé | Affiché comme le résultat actuel si aucun test n'a été effectué. | Répéteur 5 |
| Aucun | Affiché toujours comme le résultat sur 24 heures lors du test des clés sans fil. | Répéteur 6 |

REMARQUE : Pour les installations UL/ULC, seul un signal FORT est acceptable.

Dépannage

1. Si vous tentez d'assigner un numéro de zone à un dispositif sans fil, le clavier émet un long bip sonore.
 - Assurez-vous que le clavier soit correctement relié au bus Corbus.
2. Après avoir saisi le numéro de série électronique (NSE) du dispositif sans fil, déclenchez-le, le clavier n'indiquera pas que la zone est ouverte.
 - Vérifier que le NSE a été saisi correctement.
 - Vérifier que la zone est activée pour la partition (si la programmation de partition a été utilisée).
 - Vérifier que la zone sans fil n'est pas affectée à une zone utilisée par des modules HSM2108, à une zone sur la carte, ou à une zone du clavier.
 - Vérifier que la zone est programmée avec toute autre option que « Fonction nulle ». Un signal « Pauvre » ou aucun signal n'est reçu d'un module lors du test de positionnement.
 - Vérifier que vous testez la zone correcte.

- Vérifiez que le dispositif est à portée du clavier. Tester le dispositif dans la même pièce où se trouve le récepteur.
- Assurez-vous que le clavier soit correctement relié au bus Corbus.
- Vérifiez que la zone a été testée correctement. Reportez-vous aux instructions fournies avec le dispositif.
- Vérifiez que les batteries sont pleines et installées correctement.
- Recherchez les objets métalliques de grandes dimensions qui peuvent empêcher le signal de parvenir au clavier.
- Le dispositif doit être placé à un emplacement où les résultats « corrects » et consistants sont obtenus. Si plusieurs dispositifs affichent des résultats « mauvais », ou si des clés sans fil et des télécommandes de demandes d'aide fonctionnent de façon intempestive, changez le récepteur de place.

Pour les systèmes conformes aux normes EN50131-1 et EN50131-3, le clavier HS2LED doit être utilisé conjointement avec un clavier de type ACL (HS2LCD(P) ou HS2LCDRF(P)8 ou HS2LCDWF(P) 8) afin de pouvoir revoir les événements inscrits et annuler les conditions qui interdisent le réglage du système d'alarme. Le seul clavier HS2LED ne permet pas la prise en charge de ces fonctions.

Bibliothèque de mots

| # | Mot | # | Mot | # | Mot | # | Mot | # | Mot | # | Mot |
|-----|-----------------|-----|------------|-----|------------|-----|-------------|-----|----------------|-----|----------------|
| 001 | Accès | 041 | Clavier | 081 | Exercice | 121 | Mouvement | 161 | sur | 201 | K |
| 002 | Actif | 042 | Clé | 082 | Extérieur | 122 | Niveau | 162 | Suspendu | 202 | L |
| 003 | Activité | 043 | Clôture | 083 | Faible | 123 | Non | 163 | Suspension | 203 | M |
| 004 | Aide | 044 | Code | 084 | Famille | 124 | Nord | 164 | Tapis | 204 | N |
| 005 | Alarme | 045 | Contrainte | 085 | Fenêtre | 125 | Numéro | 165 | Téléchargement | 205 | O |
| 006 | Alimentation | 046 | Contrôle | 086 | Fermé | 126 | Off | 166 | Téléphone | 206 | P |
| 007 | Animal | 047 | Coucher | 087 | Fermeture | 127 | OK | 167 | Tiroir | 207 | Q |
| 008 | Annulé | 048 | Couissant | 088 | Feu | 128 | On | 168 | Totale | 208 | R |
| 009 | Appuyer | 049 | Couleur | 089 | Fille | 129 | Ordinateur | 169 | Touche | 209 | S |
| 010 | Après | 050 | Couvert | 090 | Fond | 130 | Ouest | 170 | Tous | 210 | T |
| 011 | Armé | 051 | Cuisine | 091 | Forcée | 131 | Ouvert | 171 | Transmission | 211 | U |
| 012 | Armement | 052 | D' | 092 | Fournaise | 132 | Ouverture | 172 | Usine | 212 | V |
| 013 | Armer | 053 | Dans | 093 | Galerie | 133 | Oxyde | 173 | Véranda | 213 | W |
| 014 | Armoire | 054 | Date | 094 | Garage | 134 | Panique | 174 | Verre | 214 | X |
| 015 | Arrière | 055 | De | 095 | Gauche | 135 | Partition | 175 | Vers | 215 | Y |
| 016 | Au-revoir | 056 | Défaut | 096 | Gaz | 136 | Pas | 176 | Veillez | 216 | Z |
| 017 | Auxiliaire | 057 | Degrés | 097 | Gel | 137 | Passage | 177 | Voie | 217 | à |
| 018 | Bain | 058 | Délai | 098 | Grenier | 138 | Patio | 178 | Voiture | 218 | é |
| 019 | Bar | 059 | Des | 099 | Gym | 139 | Père | 179 | Voyant | 219 | è |
| 020 | Bas | 060 | Désarmé | 100 | Haut | 140 | Pile | 180 | Zone | 220 | ô |
| 021 | Bébé | 061 | Détecteur | 101 | Inférieur | 141 | Piscine | 181 | 0 | 221 | ê |
| 022 | Bibliothèque | 062 | Détente | 102 | Invalide | 142 | Police | 182 | 1 | 222 | ç |
| 023 | Bonjour | 063 | Devant | 103 | Installer | 143 | Porte | 183 | 2 | 223 | ï |
| 024 | Bonus | 064 | Dispositif | 104 | Intérieur | 144 | Premier | 184 | 3 | 224 | (Espace) |
| 025 | Buanderie | 065 | Domestique | 105 | Intrusion | 145 | Principal | 185 | 4 | 225 | ` (Apostrophe) |
| 026 | Bus | 066 | Domicile | 106 | L' | 146 | Programme | 186 | 5 | 226 | - (Tiret) |
| 027 | Bureau | 067 | Droite | 107 | La | 147 | Progrès | 187 | 6 | 227 | (Soulignement) |
| 028 | CA | 068 | Du | 108 | Le | 148 | Récepteur | 188 | 7 | 228 | * |
| 029 | Calendrier | 069 | Durée | 109 | Les | 149 | RF | 189 | 8 | 229 | # |
| 030 | Caméra | 070 | économie | 110 | Lumières | 150 | Salle | 190 | 9 | 230 | : |
| 031 | Canalisation | 071 | écran | 111 | Maintenant | 151 | Salon | 191 | A | 231 | / |
| 032 | Capteur | 072 | édifice | 112 | Maison | 152 | Saisie | 192 | B | 232 | ? |
| 033 | Caractéristique | 073 | élevé | 113 | Manger | 153 | Saisir | 193 | C | 233 | |
| 034 | Carbonique | 074 | En | 114 | Matin | 154 | Seconde | 194 | D | 234 | |
| 035 | Carillon | 075 | énergie | 115 | Médicaux | 155 | Sécurisé | 195 | E | 235 | |
| 036 | Central | 076 | Enfants | 116 | Mémoire | 156 | Signalement | 196 | F | 236 | |
| 037 | Chaleur | 077 | Entrée | 117 | Menu | 157 | Silencieux | 197 | G | 237 | |
| 038 | Chambre | 078 | Erreur | 118 | Mère | 158 | Soins | 198 | H | 238 | |
| 039 | Charge | 079 | Est | 119 | midi | 159 | Sortie | 199 | I | 239 | |
| 040 | Chargement | 080 | étage | 120 | Monde | 160 | Sous-sol | 200 | J | 240 | |

Inleiding

De HS2LED/HS2ICN(P)(RF)x/HS2LCD(RF)(P)x Bedienpanelen zijn compatibel met de PowerSeries Neo HS2016/32/64, HS2014-4* en HS2128 panelen. De RF-bediendpanelen combineren een draadloze transceiver met een bijbehorende HS2-bediendpaneel. *Model niet UL/ULC vermeld.

Specificaties

- Temperatuursbereik: -10°C tot +55°C (14°F tot 131°F)
- Luchtvochtigheid (MAX): 93%R.H. niet-condenserend
- Beschermingsgraad plastic behuizing: IP30, IK04
- Nominale spanning: 13,8V dc nominaal (stroom geleverd door compatibel bedienpaneel)
- Aansluiting op het bedienpaneel via 4-draads Corbus
- 1 configureerbare zone-ingang of PGM-uitgang *
- HS2LED/ HS2ICN (P)/HS2LCD (P)/HS2ICNRF (P)/HS2LCDRF (P) Stroomverbruik:55mA (min.)/105mA (max)
- Muur-sabotagebeveiliging
- 5 programmeerbare functietoetsen
- Gereed (groene LED), Inschakeling (rode LED), Probleem (gele LED), Wisselstroom (groene LED)
- Dimensies (L x B x D): 168mm x 122mm x 20 mm
- Gewicht: 260g
- Lage temperatuur-sensor
- Frequentie: 433 MHz (HS2ICNRF4/HS2LCDRF4)
- 868MHz (HS2ICNRF8/HS2LCDRF8)
- 912-919MHz (HS2ICNRF9/HS2LCDRF9)
- Tot 128 draadloze zones

Zone mag niet worden geprogrammeerd als brandtype of 24-urtype.

OPMERKING: Bedienpanelen bevatten geen onderdelen die onderhouden moeten worden.

OPMERKING: Alleen modellen die de band 912-919MHz gebruiken zijn UL/ULC-geregistreerd.

Uitpakken

Het bedienpaneel pakket omvat het volgende:

| HS2LED/ICN(RF)/LCD(RF) | HS2IC(RF)/LCD(RF)P |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 bedienpaneel | 1 bedienpaneel |
| 4 bevestigingschoeven | 4 bevestigingsschoeven |
| 2 End-of-Line weerstanden | 2 End-of-Line weerstanden |
| Labels binnenzijde deur bedienpaneel | Labels binnenzijde deur bedienpaneel |
| 1 sabotageschakelaar | 1 sabotageschakelaar |
| Instructies voor installatie | Instructies voor installatie |
| | Mini (proximity) tag (MPT) |

Table 1: Compatibele apparaten

| | |
|---|--------------|
| Draadloze PG rookmelder | PGx926UL |
| Draadloze PG rook- en hitte detector | PGx916UL |
| Draadloze PG CO- detector | PGx913 |
| Draadloze PG PIR bewegingsdetector | PGx904(P)UL |
| Draadloze PG PIR + camerabewegingsdetector | PGx934(P)UL |
| Draadloze PG gordijnbewegingsmelder | PGx924UL |
| Draadloze PG dual tech bewegingsdetector | PGx984(P) |
| Draadloze PG spiegelbewegingsmelder | PGx974(P)UL |
| Draadloze PG buitenbewegingsmelder | PGx994UL |
| Draadloze PG glasbreukmelder | PGx912 |
| Draadloze PG schokdetector | PGx935UL |
| Draadloze PG overstromingsdetector | PGx985UL |
| Draadloze PG temperatuur detector (binnenshuis) | PGx905UL |
| Buitentemperatuursensor (vereist PGx905) | PGTEMP-PROBE |
| Draadloze PG sleutel | PGx939UL |
| Draadloze PG sleutel | PGx929UL |
| Draadloze PG paniektost | PGx938UL |
| Draadloze PG 2-knops afstandsbediening | PGx949UL |
| Draadloze PG binnensirene | PGx901UL |
| Draadloze PG buitensirene | PGx911UL |
| Draadloze PG repeater | PGx920UL |
| Draadloos PG deur/raamcontact | PGx975UL |
| Draadloos PG deur/raamcontact met AUX | PGx945UL |

OPMERKING: In deze grafiek, geeft de x in het modelnummer de werkfrequentie van het apparaat als volgt weer: 9 (912-919 MHz), 8 (868 MHz), 4 (433 MHz).

Monteer het bedienpaneel

Bevestig het bedienpaneel op een plaats waar het toegankelijk is vanaf locaties die aangewezen zijn als ingang en uitgang. Doorloop de volgende stappen om het bedienpaneel te monteren nadat een droge en veilige locatie is geselecteerd.

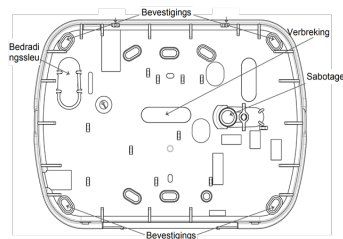
Het bedienpaneel openen

Steek de punt van een platte schroevendraaier in de openingen aan de onderkant links en rechts van het bedienpaneel.

Wrik de voorplaat voorzichtig open. Dit verwijderd de voorplaat en maakt toegang voor de montage mogelijk.



Het bedienpaneel bevestigen en de bedrading aansluiten

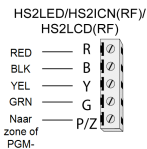


1. Maak het bedienpaneel aan de muur vast door middel van de montage gaatjes. Gebruik alle 4 bijgeleverde schroeven, tenzij u het toestel monteert op een enkele wandcontactdoos. Gebruik de meegeleverde plastic pluggen als het apparaat op gipsplaat wordt gemonteerd.
2. Bevestig de sabotageplaat aan de muur met een schroef wanneer u de sabotagebeveiliging voor het bedienpaneel gebruikt. OPMERKING: Voor UL/ULC-commerciele inbrekeinstallaties is de sabotageschakelaar aan de achterkant vereist.
3. Leid de kabel door de groef of de uitsparingen. Sluit de Corbus- en PGM-/zonebekabeling aan op het bedienpaneel. Breng de sabotageschakelaar aan in het daarvoor voorziene gaatje op de achterplaat.
4. Bevestig het bedienpaneel op de achterplaat, zorg ervoor dat de kabel zo ver als mogelijk in de wand is geduwd. Leid de kabel binnen in het bedienpaneel, zorg ervoor dat de hogere componenten niet worden aangeraakt. Klap het frontplaatje dicht, zorg ervoor dat de kabel onderaan geen druk utoefent op het bedienpaneel. OPMERKING: Als u merkt dat er druk wordt uitgeoefend tussen het frontplaatje en de bedrading, doe dan het bedienpaneel opnieuw open, herleid de kabel en sluit opnieuw. Herhaal deze stappen tot het bedienpaneel juist sluit.

Bekabeling

1. Voordat het apparaat van bedrading kan worden voorzien, dient u te zorgen dat alle stroomtoevoer (transformator en batterij) van de centrale is ontkoppeld.

2. Sluit de vier Corbusdraden van de centrale (rood, zwart, geel en groen) aan op de aansluitklemmen van het bedienpaneel. Raadpleeg de tekening:



Indien geprogrammeerd als ingang, kan een apparaat, zoals een deurcontact, worden aangesloten op de P/Z-aansluiting van het bedienpaneel. Hierdoor is het niet nodig om draden terug naar de centrale te laten lopen vanaf het apparaat. Om de zone aan te sluiten laat u één draad vanaf het apparaat naar de P/Z-aansluitklem lopen en de andere draad vanaf het element naar de B (zwarte) aansluitklem. Voor stroomgevoede elementen leidt u de rode draad naar de R (positieve) aansluitklem en de zwarte draad naar de B (negatieve) aansluitklem. Bij het gebruik van end of line-toezicht, sluit u de zone aan volgens een van configuraties die zijn beschreven in de PowerSeries Neo Reference-handleiding.

OPMERKING:Voor UL/ULC installaties, is de zone-ingang een gecontroleerd type (SEOL/DEOL). De controleresistor is 5600Ω. Als er geen EOL toezicht wordt gebruikt, is er een 3 meter maximale afstand die nodig is voor het aangesloten apparaat. Gebruik alleen in combinatie met UL-/ULC-vermelde toestellen.

OPMERKING:Het initiërend op deze ingang aangesloten apparaat mag niet worden gebruikt voor medische of brandtoepassingen.

3. Wanneer de P/Z-aansluitklem als een uitgang is geprogrammeerd, een klein relais (bijvoorbeeld DSC model RM-1 of RM-2) of zoemer of ander DC-apparaat inrichting kan worden aangesloten tussen de positieve voedingsspanning en de P/Z-terminal (maximale belasting is 50 mA).

OPMERKING:Voor UL-/ULC-installaties moeten UL-/ULC-toestellen worden gebruikt.

Stroom inschakelen

Wanneer alle bedrading is aangelegd, en het toestel met tenminste twee schroeven aan de infrastructuur is bevestigd, schakelt u het bedieningspaneel in:

1. Sluit de batterijverbindingen aan op de batterij.
2. Sluit de ac transformator aan.

Zie de PowerSeries Neo Reference-handleiding voor meer informatie over de stroomspecificaties van het bedienpaneel.

Het bedienpaneel programmeren

1. Druk op [*][8][installatiecode].

2. Gebruik de [<|>]-toetsen om door de menu's te navigeren of spring rechtstreeks naar een specifieke sectie door het sectienummer in te voeren.

Programmering bestaat uit het aan en uit zetten van opties in elke sectie of door het bevolken van gegevensvelden. Schakelopties worden ingeschakeld of uitgeschakeld door op het corresponderende nummer op het bedienpaneel te drukken. Om bijvoorbeeld schakelopties 1 en 4 in te schakelen, drukt u op de [1] en [4]-toetsen. Alle ingeschakelde opties worden weergegeven (zie onderstaand schema).

1. Voor het invoeren van gegevens, gebruikt u de [<|>]-toetsen om een teken te selecteren en drukt u vervolgens op de bedienpaneeltoets voor het nummer/letter.

2. Met behulp van de [<|>]-toetsen scrollt u naar het volgende teken en herhaalt u de procedure. Voor informatie over het invoeren van HEX-gegevens, zie de PowerSeries Neo Reference-handleiding.

Taal programmering

Voor [000][000] in. Voer vervolgens het tweecijferige nummer in dat overeenkomt met de gewenste taal:

Tablet 2: Talen

| | | |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| 01 = Nederlands (standaard) | 10 = Duits | 20 = Roemeens |
| 02 = Spaans | 11 = Zweeds | 21 = Russisch |
| 03 = Portugees | 12 = Noors | 22 = Bulgaars |
| 04 = Frans | 13 = Deens | 23 = Lets |
| 05 = Italiaans | 14 = Hebreeuws | 24 = Litouws |
| 06 = Nederlands | 15 = Grieks | 25 = Oekraïens |
| 07 = Pools | 16 = Turken | 26 = Slowaaks |
| 08 = Tsjechisch | 17 = FFU | 27 = Servisch |
| 09 = Fins | 18 = Kroatisch | 28 = Ests |
| | 19 = Hongaars | 29 = Sloveens |

Inbedrijfstelling van het bedienpaneel

Bedienpanelen kunnen automatisch of handmatig worden geregistreerd. In beide gevallen wordt het serienummer van het apparaat als identificatie gebruikt.

OPMERKING:Als er geen bedienpaneel geregistreerd is op het systeem geeft het bedienpaneel tijdens het opstarten het volgende bericht weer: Druk op een toets om te registreren. Andere bedienpanelen kunnen vervolgens worden geregistreerd vanaf het eerste

bedienpaneel. Gebruik een van de volgende opties om te registreren:

[902][000] Automatisch aanmelden

Als deze modus is geselecteerd, wordt het totale aantal bedienpanelen dat momenteel is geregistreerd op het bedienpaneel weergegeven.

1. Voer [902][000] om met de automatische registratie van nieuwe bedienpanelen te beginnen. Tijdens het aanmelden van ieder apparaat geeft het bedienpaneel het soort model, serienummer en plaats toewijzing aan. Bedienpanelen worden toegewezen aan de volgende beschikbare positie.

[902][001] Handmatig aanmelden

Om individuele bedienpanelen handmatig te registreren:

1. Voer [902][001] of gebruik de [<|>]-toetsen en druk op [*].
2. Voer wanneer daarom wordt gevraagd, het serienummer van de module, die op de achterkant van het apparaat staat, in.
3. Er klinkt een foutsignaal als er een ongeldig serienummer is ontvangen. Eenmaal geregistreerd, worden het apparaatmodel, het serienummer en de positietoewijzing weergegeven. Bedienpanelen worden geregistreerd op de volgende beschikbare plaats voor het apparaat. De plaats toewijzing kan worden gewijzigd met behulp van de navigatietoetsen [<|>].
4. Druk om toevoeging van een module te annuleren op [#].

OPMERKING:Zodra het maximum aantal apparaten zijn aangelegd, klinkt een fout toon en wordt een waarschuwingsbericht weergegeven.

[902][002] – Positietoewijzing module (LED, LCD, ICON)

Deze sectie wordt gebruikt om het positienummer waarop een module is geregistreerd te veranderen. Om het positienummer te wijzigen:

1. Voer [902][002] of gebruik de [<|>]-toetsen en druk op [*].
2. Voer het serienummer van de module in.
3. Wanneer u hierom wordt gevraagd, voert u het nieuwe twee-cijferige positienummer in. De vorige positietoewijzing wordt vervangen door de nieuwe. Er klinkt een foutsignaal als er een ongeldig serienummer is ontvangen.

[902][003] – Positietoewijzing module (alleen voor LCD)

Niet als [002], wordt deze sectie ook gebruikt om het positienummer van een module te veranderen. Met deze optie is echter het serienummer niet vereist. Om het positienummer te wijzigen:

1. Voer [902][003] of gebruik de [<|>]-toetsen en druk op [*].
2. Gebruik de [<|>]-toetsen om de module te vinden en druk op [*] om te selecteren.
3. Voer het nieuwe twee-cijferige positienummer in. De vorige positietoewijzing wordt vervangen door de nieuwe. Er klinkt een foutsignaal als er een ongeldig serienummer is ontvangen.



[902][101] Afmelden bedienpaneel

1. Voer [902][101] of gebruik de [`<|>`]-toetsen en druk op [*].
2. Gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar het specifiek bedienpaneel dat moet worden verwijderd te scrollen.
3. Druk op [*] om de module te selecteren en druk dan wanneer daarom wordt gevraagd weer op [*] om hem te verwijderen.

[903][101] Bevestiging bedienpaneel

De inschrijving van afzonderlijke bedienpanelen bevestigen en deze fysiek lokaliseren:

1. Voer [903][101] of gebruik [`<|>`] en druk op [*].
2. Gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar het betreffende bedienpaneel te scrollen. Het serienummer en plaats nummer van de module worden op het bedienpaneel weergegeven en de status LED's op het apparaat knipperen.
3. Druk op [*] om het bedienpaneel te bevestigen. Als tijdens de bevestiging de communicatie met een module wegvalt, wordt er gedurende 1 seconde een waarschuwingsbericht getoond voordat de sectie wordt verlaten.

Een blok aan het bedienpaneel toewijzen

Het bedienpaneel zal moeten worden toegewezen aan een blok als controle of bedienpaneel zones worden gebruikt. De toekenning van een keypad en de programmering van de bedienpaneel opties moeten voor ieder bedienpaneel afzonderlijk worden uitgevoerd. Voor elk bedienpaneel dat op het systeem is geïnstalleerd:

1. Druk op [*][8][installatiecode].
2. Voer [861][876] voor bedienpaneelprogrammering en het bedienpaneelblokmasker, wat overeenkomt met bedienpanelen 1-16.
3. Druk op [*] voor bloktoeiwijzing.
4. Voer 01-08 voor bloktoeiwijzing of gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar de specifieke blok te scrollen. Als er geen blokken worden gebruikt, voert u [01] in. Voor algemene bedienpanelen (Globale Bedienpanelen)) drukt u op [00].
5. Druk twee keer op de toets [#] om programmering te verlaten.
6. Herhaal deze procedure op elk bedieningspaneel totdat deze allemaal zijn toegewezen aan de juiste blok.

Programmering labels (LCD--bedienpanelen)

1. Druk op [*][8][installatiecode].
2. Druk op [*] en gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar zonelabels te scrollen en druk opnieuw op [*]. De eerste zone wordt weergegeven. U kunt ook [000][001] invoeren.
3. Gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar het zonelabel te scrollen dat u wilt programmeren en druk op [*] of voer het zonenummer (bijv. 001, voor zone label 1) in.
4. Gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar de locatie van het gewenste teken te bladeren.
5. Voer het nummer van de corresponderende tekengroep in totdat het gewenste teken wordt weergegeven (zie onderstaande tabel). Druk bijvoorbeeld drie keer op de "2"-toets om de letter "F" in te voeren. Druk vier keer op de "2"-toets om het cijfer "2" in te

voeren. Druk op [*], en scroll naar "Opslaan". Druk nogmaals op [*] om het label op te slaan. Om een teken te verwijderen, gebruik u de [`<|>`]-toetsen om de cursor onder het teken te zetten, en drukt u vervolgens op [0]. Als er een andere toets dan [`<|>`] wordt ingedrukt voor [0], direct de cursor een positie naar rechts en verwijfd het teken daar.

| | | |
|------------------|------------------|------------------|
| [1] - A, B, C, 1 | [5] - M, N, O, 5 | [9] - Y, Z, 9, 0 |
| [2] - D, E, F, 2 | [6] - P, Q, R, 6 | [0] - Spatie |
| [3] - G, H, 1, 3 | [7] - S, T, U, 7 | [*] - Selecteer |
| [4] - J, K, L, 4 | [8] - V, W, X, 8 | [#] - Escape |

HOOFD-/KLEINE LETTER - Verdere tekst invoer schakelt over tussen hoofdletters (A, B, C...) en kleine letters (a, b, c...).

ASCII-INVOER - wordt gebruikt voor het invoeren van speciale tekens. Geldige invoer is tussen 000 en 255. Gebruik de [`<|>`]-toetsen om door de tekens te bladeren of een 3-cijferig nummer tussen 000-255 in te voeren. Druk op de [*] toets om het teken in te voeren in het label.

VERWIJDER TOT EINDE - verwijderd de tekens op de display van het teken waar de cursor zich bevond tot aan het einde van de display.

DISPLAY WISSEN - Wist het gehele label.

Begin opnieuw bij stap 2 tot alle labels geprogrammeerd zijn.

Labelbibliotheek

De labelbibliotheek is een database met woorden die doorgaans wordt gebruikt bij het programmeren van labels. Afzonderlijke woorden kunnen worden gecombineerd zoals. Voorkant + Deur. Elke regel van het scherm ondersteunt maximaal 14 tekens. Als een woord niet op een lijn past, scrollt u naar rechts tot de cursor verschijnt bij het eerste teken van de tweede lijn. Voeg vervolgens het woord toe.

Om eenaangepast etiket met de labelbibliotheek te programmeren:

1. Voer [*][8][installatiecode][000][001].
2. Voer [001] (om het label voor zone 01 te programmeren) in, of gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar de zonelabels te scrollen en druk vervolgens op [*]. De huidige label naam voor die zone wordt weergegeven.
3. Druk op [*] om het menu te openen.
4. Druk nogmaals op [*] om de optie "Woordinvoer" te selecteren.
5. Voer het 3-cijferige nummer dat overeenkomt met een woord (zie woordenbibliotheek) of gebruik de [`<|>`]-toetsen om woorden te bekijken in de bibliotheek.
6. Druk op [*] om het woord te selecteren.
7. Als u nog een woord wilt toevoegen, herhaalt u de bovenstaande procedure vanaf stap 3.
8. Om een spatie toe te voegen, drukt u op de rechter navigatietoets [>].
9. Om tekens te wissen, selecteert u "Wissen tot einde" of "Display wissen" in het menu.
10. Druk op [#] om het huidige label op te slaan en af te sluiten.

Doorsturen van LCD-labels

Indien meer dan één LCD-keypad op het systeem aanwezig is, worden labels die geprogrammeerd zijn op een keypad uitgezonden naar alle andere LCD-bedienpanelen direct na de wijziging wordt bevestigd.

Veranderen helderheid/contrast/buzzer

LCD-bedienpanelen

1. Druk op [*][6][Mastercode].
2. Gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar helderheidsbeheer, contrastbeheer of zoemerbeheer te scrollen.
3. Druk op [*] om een van de volgende instellingen te selecteren:
 - Helderheid/LED- balkbeheer: Er zijn 15 achtergrondverlichtingniveaus beschikbaar.
 - Contrastbeheer: Er zijn 15 verschillende contrastniveaus voor de display beschikbaar.
 - Zoemerbeheer: Er zijn 15 verschillende zoemerniveaus beschikbaar.
4. Gebruik de [`<|>`]-toetsen om naar de gewenste instelling te bladeren.

Bedienpaneel programmering

1. Druk op [*][8][installatiecode].
2. Selecteer een van de programmeringsopties die hieronder worden beschreven.

[860] Bedienpaneel plaats nummer

Dit is niet voor de programmering, het twee-cijferige plaats nummer wordt uitsluitend ter informatie weergegeven.

[861]-[876] Secties voor bedienpaneel programmering

[000] Blokadres

Standaard: 01
Is een 2-cijferige invoer vereist om het bedienpaneel toe te wijzen aan een blok. Geldige invoeren zijn 00-32.






OPMERKING:LED- en ICON-toetsenborden kunnen niet als algemene (globaal) toetsenborden worden geprogrammeerd.

[001]-[005] Programmering functietoetsen bedienpaneel

Om eenfunctietoets te programmeren:

1. Druk op [*][8][installatiecode].
2. Voer [861]-[876] voor programmering van de keypad.
3. Voer [001]-[005] in voor functietoetsen 1-5 of gebruik de [\leftarrow]/[\rightarrow]-toetsen en druk op [*].
4. Voer een 2-cijferig nummer in om een functietoetsbewerking aan toe te wijzen - [00]-[68]. Zie de volgende tabel.
5. Herhaal vanaf stap 3 totdat alle functietoetsen zijn geprogrammeerd.
6. Druk tweemaal op de [#]-toets om de programmering van het installatieprogramma af te sluiten.

Tabel 3: Functieknoptoe wijzing

| | Functietoets | Knop | Geldig bereik | Standaard | Functie | |
|-------|--------------|---|---------------|-----------|-----------------------|----------------------|
| [001] | Toets 1 |  | 00-68 | 03 | Aanwezig Inschakeling | <input type="text"/> |
| [002] | Toets 2 |  | 00-68 | 04 | Afwezig Inschakeling | <input type="text"/> |
| [003] | Toets 3 |  | 00-68 | 06 | Gong AAN/UIT | <input type="text"/> |
| [004] | Toets 4 |  | 00-68 | 22 | Commando uitgang 2 | <input type="text"/> |
| [005] | Toets 5 |  | 00-68 | 16 | Versn Uitl | <input type="text"/> |

Functietoetsen bedienpaneel

Raadpleeg de systeeminstallatiehandleiding voor een volledige lijst van alle functietoetsopties die beschikbaar zijn voor uw systeem.

| | | |
|---|--|----------------------------------|
| [00] - Nul | [13] - Overall Afwezig Inschakeling | [31] - Lokale PGM activeren |
| [02] - Onmiddellijk Aanwezig Inschakeling | [14] - Overall Uitschakeling | [32] - Overbruggingsmodus |
| [03] - Aanwezig Inschakeling | [16] - [*] [0] Snel afsluiten | [33] - Terugbrengen onderdrukken |
| [04] - Afwezig Inschakeling | [17] - Binnenshuis inschakelen | [34] - Gebruikersprogrammering |
| [05] - [*][9] Geen toegang inschakelen | [21] - [*][7][1]Opdrachtuitgang 1 | [35] - Gebruikersfuncties |
| [06] - [*] [4] Deurbel AAN / UIT | [22] - [*][7][2]Opdrachtuitgang 2 | [37] - Tijd & datum programmeren |
| [07] - [*][6][---][4] Systeemtest | [23] - [*][7][3]Opdrachtuitgang 3 | [39] - Probleemweergave |
| [09] - Nachtstand Inschakeling | [24] - [*][7][4]Opdrachtuitgang 4 | [40] - Alarmen in geheugen |
| [12] - Overall Aanwezig Inscha- | [29] - Groep terugbrengen onderdrukken | [61]-[68] - Bloselectie 1-8 |

[011] Bedienpaneel ingang/uitgang programmeren

Zone/PGM-nummer Standaard: 000

[012] Activeringstijd lokale PGM-uitvoerplu

Minuten (00-99) Seconden (00-99)

[021] Eerste Bedienpaneel opties

| | | |
|------------------------------|---|--|
| Standaard | Opt. AAN | UIT |
| AAN <input type="checkbox"/> | 1 Brandtoets ingeschakeld | Brandtoets uitgeschakeld |
| AAN <input type="checkbox"/> | 2 Medische toets ingeschakeld | Medische toets uitgeschakeld |
| AAN <input type="checkbox"/> | 3 Paniekttoets ingeschakeld | Paniekttoets uitgeschakeld |
| AAN <input type="checkbox"/> | 4 Toegangscode weergeven tijdens het programmeren | Xs weergegeven bij het programmeren van toegangscode |

[022] Opties tweehet bedienpaneel

| | | |
|------------------------------|--|---|
| Standaard | Opt. AAN | UIT |
| AAN <input type="checkbox"/> | 1 Lokale klokweergave AAN | Lokale klokweergave UIT |
| UIT <input type="checkbox"/> | 2 Lokale klok toont 24-uurstij | Klok geeft AM/PM weer |
| AAN <input type="checkbox"/> | 3 Geh. scrollen autoalarm AAN | Geh. scrollen autoalarm UIT |
| AAN <input type="checkbox"/> | 4 Voor toekomstig gebruik | Voor toekomstig gebruik |
| UIT <input type="checkbox"/> | 5 Stroom-LED ingeschakeld | Stroom-LED uitgeschakeld |
| AAN <input type="checkbox"/> | 6 Stroom-LED wisselstroom aanwezig AAN | Stroom-LED wisselstroom aanwezig UIT |
| AAN <input type="checkbox"/> | 7 Alarmen weergegeven wanneer ingeschakeld | Alarmen niet weergegeven wanneer ingeschakeld |
| UIT <input type="checkbox"/> | 8 Auto. scrollen open zones AAN | Auto. scrollen open zones UIT |

[023] Opties derhet bedienpaneel

| | | |
|------------------------------|--|--|
| Standaard | Opt. AAN | UIT |
| UIT <input type="checkbox"/> | 1 Ingeschakeld LED-stroombesparing | Inschakelings-LED uit in de slaapstand |
| AAN <input type="checkbox"/> | 2 Bedienpaneel status geeft aanwezig ingeschakeld weer | Bedienpaneel status geeft aanwezig/afwezig ingeschakeld weer |
| UIT <input type="checkbox"/> | 3 5e terminal is PGM-uitgang | 5e terminal is zoneinvoer |
| AAN <input type="checkbox"/> | 4 Nabijheidslabel schakelt in/uit | Nabijheidslabel schakelt niet in/uit |
| UIT <input type="checkbox"/> | 7 Lokale temperatuurweergave | Geen lokale temperatuurweergave |
| UIT <input type="checkbox"/> | 8 Waarschuwing lage temperatuur ingeschakeld | Waarschuwing voor lage temperatuur uitgeschakeld |

Proximity Tags verwijderen

Om een prox-tag te verwijderen, selecteert u een gebruiker zoals hierboven uiteengezet, en voegt u over de bijbehorende prox-tag. Het alarmsysteem herkent de tag. Druk op [*] om te verwijderen wanneer hierom wordt gevraagd.

LED-balk

Op de HS2ICNP-/HS2ICNRF-/HS2LCDP-bedienschermen geeft een blauwe LED-balk aan dat er een prox-tag nadert.

- De LED-balk knippert 3 keer wanneer een geldige prox-tag wordt gelezen door het bedienpaneel.
- Als de prox-tag ongeldig is, blijft de LED-balk gestaag branden en hoort u een fout toon.
- De helderheid van de LED-balk is instelbaar in het [*] [6]-menu. Wanneer de helderheid van de achtergrondverlichting wordt aangepast, zal de helderheid van de LED-balk worden aangepast.

Downloads

De HS2ICDRF/HS2ICNRF producten kunnen worden geprogrammeerd via DLS V. DLS V is in staat om automatisch het type bedienpaneel te detecteren en download dienovereenkomstig programmeringsinstellingen.

Draadloze apparaatinstelling en programmering (HS2ICNRF(P)x/HS2LCDRF(P)x)

Dit gedeelte beschrijft hoe u draadloze apparaten zoals contacten, bewegingssensoren en sirenes op de alarmcentrale registreert en programmeert.

[804][000] Inschrijven draadloze apparaten

1. Zodra de HSM2HOST is geïnstalleerd en ingeschreven op de alarmcentrale kunnen er op de volgende manier draadloze apparaten worden ingeschreven: Ga naar de programmeringssectie [804][000].
 2. Wanneer hierom wordt gevraagd, activeert u ofwel het apparaat (zie apparaat installatieblad) om direct in te schrijven of voert u een apparaat-ID-nummer in. Doe het laatste om apparaten vooraf te registreren en registreer ze vervolgens later op de locatie van de klant.
- De alarmcentrale bepaalt het type apparaat dat wordt ingeschreven en presenteert de juiste programmeringsopties.

Tabel 5: Opties draadloos apparaat

| Type apparaat | Programmeeropties |
|-------------------|--|
| Zone | (01) Zonetype (02) Partitietoewijzing (03) Zonelabel |
| Draadloze sleutel | (01) Partitietoewijzing (02) Gebruikerslabel |
| Sirene | (01) Partitietoewijzing (02) Sirenelabel |
| Herhaler | (01) Repeater-label |

3. Gebruik de bladeropties van typ het corresponderende nummer in om een optie te selecteren.
 4. Blader door de beschikbare keuzes, en toets een nummer of tekst in waar nodig.
 5. Druk op [*] om een keuze te accepteren en door te gaan naar de volgende optie.
 6. Als alle opties worden geconfigureerd, vraagt het systeem om het volgende apparaat te registreren.
 7. Herhaal het bovenstaande proces totdat alle draadloze apparaten zijn geregistreerd.
- OPMERKING: De bovenstaande configuratie-opties kunnen worden gewijzigd met behulp van [804][911] Apparaat wijzigen.

[804][001]-[716] Configuratie draadloos apparaat

Om draadloze apparaten te configureren:

1. Ga naar programmeringssectie [804] en selecteer vervolgens een van de volgende subsecties:

Tabel 6: Subsecties draadloze zone

| Subsectie | Beschrijving |
|-----------|--------------------------------------|
| 001-128 | Draadloze zones configureren |
| 551-556 | Draadloze sirenes configureren |
| 601-632 | Draadloze sleutels configureren |
| 701-716 | Draadloze bedienpanelen configureren |

2. Selecteer een te configureren apparaat met behulp van de navigatietoetsen of ga direct naar een specifiek apparaat door het invoeren van een sneltoets.
3. Gebruik de bladerknoppen of voer een sneltoets in om een configuratie-optie voor het apparaat te selecteren. Zie de apparaatbladen voor details.
4. Druk op [*] om een keuze te accepteren en door te gaan naar de volgende optie.
5. Als alle opties zijn geconfigureerd, keert het systeem terug naar het basis configuratiemenu. Herhaal het hierboven beschreven proces om andere draadloze apparaten te configureren.

[804][801] Detectie RF-storing

RF-storingsdetectie (voortdurend storende verzoeken op het radionetwerk) kan worden ingeschakeld of uitgeschakeld. Indien ingeschakeld worden RF-storingen vastgelegd en gemeld. Om RF-storingen te configureren:

1. Ga naar de programmeringssectie [804][801].
2. Kies een van de volgende opties door te bladeren of het invoeren van de sneltoets:

Tabel 7: Opties storingsdetectie

| | | |
|----|----------------------------|--|
| 00 | Ingeschakeld/uitgeschakeld | Storingsdetectie en rapportage is ingeschakeld/uitgeschakeld opmerking: Moet ingeschakeld zijn voor UL-/ULC-vermelde installaties. |
| 01 | UL 20/20-USA | Voortdurende RF-storingen gedurende 20 seconden |
| 02 | EN 30/60-Europe | 30 seconden van geaccumuleerde storingen binnen 60 seconden |
| 03 | Klasse 6 30/60-British | Als EN (30/60), maar alleen gemeld als de storing langer duurt dan 5 minuten |

3. Druk op [*] om de selectie te accepteren.
4. Druk op [#] om de sectie af te sluiten.

[804][802] Draadloze toezichtsperiode

Deze optie wordt gebruikt voor het programmeren van de duur dat een draadloos apparaat afwezig kan zijn in het systeem voordat een fout wordt gegenereerd.

OPMERKING: Voor EN-installaties, moet 1 uur of 2 uur worden geselecteerd.

Als optie 06 wordt gebruikt, waarmee het systeem wordt configureert om foutmeldingen te genereren nadat een apparaat als afwezig is gedetecteerd voor 24 uur, genereren rookmelders genereren van een foutmelding na maximaal 18 uur als de 200s schakeloptie voor toezicht is uitgeschakeld.

Om de draadloze toezichtsperiode te programmeren:

1. Ga naar de programmeringssectie [804][802].
2. Kies een van de volgende opties door te bladeren of het invoeren van de sneltoets

Tabel 8: Opties draadloos toezichtvenster

| | |
|----|----------------------------|
| 00 | Ingeschakeld/uitgeschakeld |
| 01 | Na 1 uur |
| 02 | Na 2 uur |
| 03 | Na 4 uur |
| 04 | Na 8 uur |
| 05 | Na 12 uur |
| 06 | Na 24 uur |

3. Druk op [*] om de selectie te accepteren.
4. Druk op [#] om de sectie af te sluiten.

OPMERKING: Voor installaties met UL woninginbraak (UL1023), Thuiszorg (UL1637) of ULC woninginbraak (ULC/ORD-C1023) moet de maximale toezichtsperiode op 24 uur worden ingesteld.
Voor installaties met UL residentiële brand (UL985) wordt de maximale toezichtsperiode ingesteld op 200s.

Voor installaties met UL commerciële inbraak (UL1610/UL365) en ULC residentiële brand (ULC-S545), moet de maximale toezichtsperiode worden ingesteld op 4 uur.

[804][810] Draadloos optie 1

Om draadloze opties te programmeren:

1. Ga naar de programmeringssectie [804][810].
2. Kies een van de volgende opties door te bladeren of het invoeren van de sneltoets.

Tabel 9: Draadloze opties

| | | |
|----|-------------------------------------|---|
| 01 | RF storing | Aan: het systeem kan niet worden ingeschakeld als er een draadloos toezichthoudend probleem bestaat. Er wordt een RF-overtredingsprobleem gesignaleerd. Uit: draadloze toezichthoudende problemen zijn geen belemmering voor het inschakelen. |
| 02 | Draadloos toezicht/RF-storingsalarm | Aan: indien er tijdens uitgangsinshakeling een toezichthoudend of storingsprobleem optreedt, wordt de sirene geactiveerd en de gebeurtenis vastgelegd en gerapporteerd. Uit: toezicht of RF-storingsproblemen tijdens uitgangsinshakeling activeren de sirene niet en worden niet vastgelegd en gerapporteerd. |
| 03 | Module sabot. | Aan: modulesabotage wordt vastgelegd en gerapporteerd. Uit: modulesabotage wordt niet vastgelegd of gerapporteerd. |
| 04 | Brandtoezicht | Aan: brandapparaten worden om de 200 seconden gecontroleerd. Als het apparaat niet kan rapporteren binnen deze periode wordt er een toezichtprobleem gesignaleerd. Uit: brandapparaten volgen de toezichthoudende periode die is geprogrammeerd in sectie 802, tot een maximum van 18 uur. De toezichtperiode kan worden geprogrammeerd met een hogere waarde, maar detectoren gaan nog steeds in storing na 18 uur. |

3. Druk op [*] om de selectie te accepteren en [#] om af te sluiten.

[804][841] Programmering visuele verificatie

Om draadloze opties te programmeren:

1. Ga naar de programmeringssectie [804][841].
2. Kies een van de volgende opties door te bladeren of het invoeren van de sneltoets

Tabel 10: Visuele verificatie subsecties

| | | |
|-----|-----------------------|---|
| 001 | Visuele verificatie | Aan: Alarmen activeren beeldvastlegging van PIR-camera's Uit: Alarmen leiden niet tot het vastleggen van beelden van PIR-camera's |
| 002 | Bekijk tijdsperiode | 01 Alarm + 5 minuten 02 Alarm + 15 minuten 03 Alarm + 1 uur |
| 003 | Bekijk andere alarmen | 01 Brandsleutel ingeschakeld/uitgeschakeld 02 Dwangsleutel ingeschakeld/uitgeschakeld 03 Medische sleutel ingeschakeld/uitgeschakeld 04 Panieksleutel ingeschakeld/uitgeschakeld |

[804][901]-[905] Draadloze apparaten wissen

Om draadloze apparaten te verwijderen:

1. Ga naar programmeringssectie [804] en selecteer vervolgens een van de volgende subsecties:

Tabel 11: Modulelabel subsecties

| Subsectie | Beschrijving |
|-----------|------------------------------------|
| 901 | Verwijder draadloze zone-apparaten |
| 902 | Verwijder draadloze sleutel |
| 903 | Verwijder sirenes |
| 904 | Verwijder repeaters |
| 905 | Verwijder bedienpanelen |

2. Selecteer een te verwijderen apparaat met behulp van de navigatietoetsen of ga direct naar een specifiek apparaat door het invoeren van een sneltoets.
3. Druk op [*] om te verwijderen of [#] om af te sluiten.

[804][921]-[925] Draadloze apparaten vervangen

Gebruik deze optie om een defect apparaat dat is ingeschreven op het systeem te vervangen met een ander apparaat van hetzelfde type met behoud van de configuratie van het originele apparaat. Het defecte apparaat hoeft niet te worden verwijderd. Om een draadloos apparaat te vervangen:

1. Ga naar programmeringssectie [804] en selecteer vervolgens een van de volgende subsecties.

Tabel 12: Subsecties apparaat vervangen

| Subsectie | Beschrijving |
|-----------|------------------------------------|
| 921 | Draadloze zone-apparaten vervangen |
| 922 | Draadloze sleutels vervangen |
| 923 | Sirenes vervangen |
| 924 | Repeater vervangen |
| 925 | Bedienpaneel vervangen |

2. Druk op [*] om een subsectie te selecteren. Het eerste beschikbare apparaat wordt weergegeven.
3. Selecteer een te vervangen apparaat met behulp van de navigatietoetsen of ga direct naar een specifiek apparaat door het invoeren van een sneltoets. Druk op [*]. Wanneer u hierom wordt gevraagd, activeert u het apparaat (volledige inschrijving) of voert u de apparaat-ID in (voorinschrijving). Er verschijnt een bericht ter bevestiging van de inschrijving.

[804][990][001 – 005] Toon Alle apparaten

Gebruik deze sectie om de draadloze apparaten die zijn ingeschreven op het systeem te bekijken en serienummers geassocieerd met elk apparaat weer te geven.

Om draadloze apparaatgegevens te bekijken:

1. Ga naar programmeringssectie [804][990] en selecteer vervolgens een van de volgende subsecties:

Tabel 13: Subsecties draadloze apparaten

| Subsectie | Beschrijvingen |
|-----------|--------------------|
| 001 | Alle zones |
| 002 | Herhalers |
| 003 | Sirenes |
| 004 | Draadloze sleutels |
| 005 | Toetsenborden |

2. Druk op [*] om een draadloos apparaattypet te selecteren. Het eerste beschikbare apparaat wordt weergegeven.
 3. Gebruik de bladertoetsen om de geregistreerde apparaten weer te geven.
- OPMERKING: Deze optie wordt niet volledig ondersteund door LED- en ICON-bedienpanelen.

[904] Plaatsingsstap draadloze apparaten

Deze test wordt gebruikt om de RF-signaalstatus voor draadloze apparaten te bepalen en kan vanaf een systeembedienpaneel of op het betreffende apparaat worden uitgevoerd. Deze instructies hebben betrekking op het testen vanaf het bedienpaneel. Raadpleeg het installatieblad van de draadloze apparatuur

voor instructies over het uitvoeren van een plaatsingstest op apparaat. De volgende testmodussen zijn beschikbaar: 001-128 – Draadloze zones testen.

Tabel 14: Modussen plaatsingstest draadloos apparaat

| 001-128 | Draadloze zones testen | Draadloze apparaten afzonderlijk per zone testen. |
|---------|--------------------------------|---|
| 520 | Alle repeaters testen | Test elke ingeschreven draadloze repeater. 521-528 voor repeaters 1-8. |
| 550 | Alle sirenes testen | Test elke ingeschreven draadloze sirene. 551-556 voor sirenes 1-16 |
| 600 | Alle draadloze sleutels testen | Test afzonderlijke draadloze sleutels. Wanneer u in deze sectie bent, kunt u door op een knop op de draadloze sleutel te drukken met de test beginnen. 601-632 voor draadloze sleutels 1-32. |
| 700 | Alle bedienpanelen testen | Test elk ingeschreven bedienpaneel 701-716 voor bedienpanelen 1-16. |

Twee testresultaten worden verstrekt:

- 24 uur: Gemiddelde resultaten van signaalsterkte die is getest gedurende een periode van 24 uur.
- Nu: Signaalstatusresultaten van de huidige test.

Tijdens het testen knipperen de klaar- en ingeschakeld-LED's om aan te geven dat er gegevens worden ontvangen. Een knipperende probleem-LED geeft aan dat er RF-storing is. De volgende statusindicatoren kunnen worden weergegeven:

Tabel 15: Statusindicatoren draadloos apparaat

| LCD | Status | Repeater [905] |
|------------|---|----------------|
| Sterk | Sterke signaalsterkte | Repeater 1 |
| GOED | Goede signaalsterkte | Repeater 2 |
| Slecht | Zwakke signaalsterkte | Repeater 3 |
| 1-richting | Het apparaat werkt alleen in 1-richtingsmodus. De alarmcentrale kan het apparaat niet configureren of beheren | Repeater 4 |
| Geen test | Weergegeven als het nu-resultaat als er geen test werd uitgevoerd. | Repeater 5 |
| Geen | Altijd weergegeven als het 24-uurs resultaat bij het testen van draadloze sleutels. | Repeater 6 |

OPMERKING: Voor UL/ULC installaties is alleen het signaalniveau STERK acceptabel

Probleemoplossing

1. Wanneer er wordt geprobeerd een zone toe te wijzen aan een draadloos apparaat, reageert het bedienpaneel met een lange pieptoon.
 - Bevestig dat het bedienpaneel goed is aangesloten op de Corbus.
2. Na het invoeren van de ESN van een draadloos apparaat, dat vervolgens wordt geactiveerd, geeft het bedienpaneel niet aan dat de zone open is.
 - Controleer of het ESN correct is ingevoerd.
 - Controleer of de zone is ingeschakeld voor de blok (wanneer blokprogrammering wordt gebruikt).
 - Controleer of de draadloze zone niet is toegekend aan een zone die gebruikt wordt door HSM2108 modules, een ingebouwde zone of een bedienpaneel zone.
 - Zorg ervoor dat de zone voor iets anders is geprogrammeerd dan 'null-activiteit'. Het resultaat van een plaatsingstest is "slecht" of er worden geen resultaten ontvangen.
 - Controleer of u de juiste zone aan het testen bent.
 - Controleer of het apparaat zich binnen het bereik van het bedienpaneel bevindt. Probeer het apparaat te testen in dezelfde ruimte als de ontvanger.
 - Bevestig dat het bedienpaneel goed is aangesloten op de Corbus.
 - Controleer of de zone correct wordt getest. Raadpleeg de instructies die bij het apparaat zijn geleverd.
 - Controleer of de batterijen correct geïnstalleerd zijn en goed werken.

- Kijk of er grote metalen voorwerpen aanwezig zijn die kunnen voorkomen dat het signaal het bedienpaneel bereikt.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een locatie waar constant "goede" resultaten worden verkregen. Wanneer verschillende apparaten "slechte" resultaten geven of wanneer de paniekonderdelen en draadloze sleutels niet constant werken, verplaatst u de ontvanger.

Woordenbibliotheek

| # | Text | # | Text | # | Text | # | Text | # | Text | # | Text |
|-----|-------------|-----|--------------|-----|-------------|-----|-------------|-----|---------------|-----|--------------------|
| 001 | Aan | 043 | Eerste | 085 | Kelder | 127 | Overloop | 169 | Uitgeschakeld | 211 | L |
| 002 | Aanwezig | 044 | Eetkamer | 086 | Keuken | 128 | Paniek | 170 | Uitwendig | 212 | M |
| 003 | AC | 045 | Energiebesp. | 087 | Kiezer | 129 | Patio | 171 | Vader's | 213 | N |
| 004 | Accu | 046 | Enter | 088 | Kinderen | 130 | PM | 172 | Ventilatie | 214 | O |
| 005 | Achter | 047 | Entree | 089 | Kluis | 131 | Politie | 173 | Veranda | 215 | P |
| 006 | Actief | 048 | Fabriek | 090 | Koolstof | 132 | Programeren | 174 | Verdieping | 216 | Q |
| 007 | Activiteit | 049 | Familie | 091 | Laag | 133 | Raam | 175 | Vertraging | 217 | R |
| 008 | Afgebroken | 050 | Forceren | 092 | Lade | 134 | Rapportage | 176 | Voeding | 218 | S |
| 009 | Afwezig | 051 | Fornuis | 093 | Laden | 135 | Rechts | 177 | Voorkant | 219 | T |
| 010 | Alam | 052 | Fout | 094 | Lading | 136 | RF | 178 | Voortgang | 220 | U |
| 011 | Alles | 053 | Foyer | 095 | Lager | 137 | Rook | 179 | Vorst | 221 | V |
| 012 | AM | 054 | Garage | 096 | Lamp | 138 | Sabotage | 180 | Washok | 222 | W |
| 013 | AUB | 055 | Gas | 097 | Lampen | 139 | Schema | 181 | West | 223 | X |
| 014 | Auto | 056 | Gebied | 098 | Links | 140 | Scherf | 182 | Winkel | 224 | Y |
| 015 | Aux | 057 | Gebouw | 099 | Mat | 141 | Schuif | 183 | Zijkant | 225 | Z |
| 016 | Baby | 058 | Gebeugen | 100 | Medisch | 142 | Schuif | 184 | Zolder | 226 | e |
| 017 | Badkamer | 059 | Geluid | 101 | Menu | 143 | Seconde | 185 | Zon | 227 | (Spatie) |
| 018 | Bar | 060 | Gesloten | 102 | Moeder's | 144 | Sensor | 186 | Zone | 228 | ' (Apostrof) |
| 019 | Behuizing | 061 | Glas | 103 | Monoxide | 145 | Shock | 187 | Zoon's | 229 | -(Gedachtstreeppi) |
| 020 | Beneden | 062 | Graden | 104 | Nee | 146 | Sirene | 188 | Zuid | 230 | _(Underscore) |
| 021 | Beweging | 063 | Grond | 105 | Neerwaarts | 147 | Slaapkamer | 189 | Zwembad | 231 | * |
| 022 | Bibliotheek | 064 | Hal | 106 | Niet | 148 | Sluutel | 190 | 0 | 232 | # |
| 023 | Bijkamer | 065 | Hallo | 107 | Noord | 149 | Sluiten | 191 | 1 | 233 | : |
| 024 | Blok | 066 | Hekwerk | 108 | Nu | 150 | Speciaal | 192 | 2 | 234 | / |
| 025 | Bodem | 067 | Help | 109 | Nummer | 151 | Sportzaal | 193 | 3 | 235 | ? |
| 026 | Bonus | 068 | Hitte | 110 | Oefening | 152 | Stil | 194 | 4 | 236 | |
| 027 | Brand | 069 | Hoofd | 111 | OK | 153 | Storing | 195 | 5 | 237 | |
| 028 | Bureau | 070 | Hoog | 112 | Om | 154 | Sturing | 196 | 6 | 238 | |
| 029 | Bus | 071 | Huis | 113 | Omhoog | 155 | Supervisie | 197 | 7 | 239 | |
| 030 | Camera | 072 | Huisdier | 114 | Onderbroken | 156 | Systeem | 198 | 8 | 240 | |
| 031 | Centraal | 073 | Huiskamer | 115 | Onderhoud | 157 | Telefoon | 199 | 9 | 241 | |
| 032 | Code | 074 | In | 116 | Ongeldig | 158 | Temperatuur | 200 | A | 242 | |
| 033 | Computer | 075 | Inbraak | 117 | Ontvanger | 159 | Teng | 201 | B | 243 | |
| 034 | Datum | 076 | Ingeschakeld | 118 | Oost | 160 | Test | 202 | C | 244 | |
| 035 | Detector | 077 | Inschakelen | 119 | Open | 161 | Thuis | 203 | D | 245 | |
| 036 | Deur | 078 | Inschakeling | 120 | Opener | 162 | Tijd | 204 | E | 246 | |
| 037 | Deurbel | 079 | Install | 121 | Oprit | 163 | Toegang | 205 | F | 247 | |
| 038 | Dochter's | 080 | Interieur | 122 | Optie | 164 | Tot Ziens | 206 | G | 248 | |
| 039 | Download | 081 | Is | 123 | Overbr. Uit | 165 | Touckpad | 207 | H | 249 | |
| 040 | Duw | 082 | Kamer | 124 | Overbrugd | 166 | Trap | 208 | I | | |
| 041 | Dwang | 083 | Kantoor | 125 | Overbruggen | 167 | Uit | 209 | J | | |
| 042 | Eenheid | 084 | Kast | 126 | Overkapping | 168 | Uitgang | 210 | K | | |

Beperte Garantie

Digital Security Controls garandeert gedurende een periode van 12 maanden vanaf de datum van aankoop dat het product vrij is van materiële defecten en fabricagefouten bij normaal gebruik en dat ter vervulling van een schending van deze garantie, Digital Security Controls, naar eigen keuze, de defecte apparatuur zal repareren of vervangen bij langdurige van de apparatuur bij het apparaatje. Deze garantie geldt alleen voor materiële defecten en fabricagefouten en niet voor beschadigingen opgelopen tijdens vervoer of in afhandelingen. Producten of schade als gevolg van oorzaken buiten de controle van Digital Security Controls, zoals bijvoorbeeld "hoge schokken, elektrische schokken, waterschade of schade die voortvloeit uit misbruik, wijziging of onjuiste toepassing van de apparatuur. De voornoemde garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en vervangt in zal alle andere garanties, vervangt, expliciet of impliciet, en alle andere verplichtingen of aansprakelijkheden van de kant van Digital Security Controls. Digital Security Controls neemt noch de verantwoordelijkheid voor, noch geeft enige andere persoon toestemming namens haar deze garantie te wijziging of te veranderen, noch kan iemand anders enige andere garantie of aansprakelijkheid aan de neman met betrekking tot dit product. In geen geval zal Digital Security Controls aansprakelijk zijn voor enige directe, indirecte of gevolgschade, verlies van verwachte winst, verlies van tijd of enige verlies van de koper in verband met de aankoop, installatie, bediening of fabricagefout. Waarschuwing: Digital Security Controls aanvaardt dat het entree systeem te compleetely niet op een regulier basis. Ondanks regelmatig testen en door maar niet beperkt tot, minimale manipulatie of elektrische storing, kan dit product niet werken zoals verwacht. Important: Information/Configuration modifications not expressly approved by DSC could void the user's authority to operate this equipment. IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms: This End-User License Agreement (EULA) is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which you acquired.

Als het DSC softwareproduct ("SOFTWAREPRODUCT") of "SOFTWARE" is bedoeld om te worden gebruikt door de hardware, en NIET gepaard met nieuwe hardware, mag u dit SOFTWAREPRODUCT niet gebruiken, kopiëren of installeren. Het SOFTWAREPRODUCT omvat computersoftware en kan verante media, gedrukte materialen, en "online" of elektronische documenten bevatten.

Elke software de samen met het SOFTWAREPRODUCT wordt geleverd die is verbonden aan een afzonderlijke Overeenkomst voor eindgebruikers is aan u in geïntegreerd onder de voorwaarden van de licentie-overeenkomst.

Door het installeren, kopiëren, downloaden, opslaan, openen of anderszins gebruiken van het SOFTWARE PRODUCT, stemt u er onvoorwaardelijk mee in gebonden te zijn aan de voorwaarden van deze gebruiksrechtsovereenkomst, zelfs als deze gebruiksrechtsovereenkomst wordt beschouwd als een wijziging van een eerdere overeenkomst of contract. Als u niet akkoord gaat met de voorwaarden van deze gebruiksrechtsovereenkomst, is DSC niet bevestigd om het SOFTWAREPRODUCT aan u te licenzieren, en hebt u niet het recht om het te gebruiken.

SOFTWARE PRODUCT LICENCE

De SOFTWARE wordt beschermd door auteursrechtwetten en internationale verdragen inzake auteursrecht en andere intellectuele eigendomsrechten en verdragen. De SOFTWARE wordt in licentie gegeven, niet verkocht.

1. LICENTIEVERLENING Deze gebruiksrechtsovereenkomst verleent u de volgende rechten:

- Software-installatie en gebruik - voor elke licentie die u aanschaf, mag u slechts een kopie van het SOFTWAREPRODUCT hebben geïnstalleerd.
- Opslagrechtenverkoop - Dit SOFTWAREPRODUCT mag niet gelijktijdig op meerdere computers worden geïnstalleerd, gepopd, weergegevoerd, gedeeld of gebruikt, met inbegrip van een werkstation, terminal of ander digitaal elektronisch apparaat ("apparaat"). Met andere woorden, als u meerdere werkstations heeft, moet u een licentie voor elk werkstation waar de software zal worden gebruikt verwerven.

- Back-up kopie - U mag back-up kopiëren van het SOFTWAREPRODUCT maken, maar u mag op enig gegeven moment slechts een exemplaar per licentie geïnstalleerd hebben. U mag de back-up kopie uitsluitend gebruiken voor archiveringsdoelstellingen. Behalve zoals uitdrukkelijk in deze gebruiksrechtsovereenkomst vermeld, mag u geen kopieën maken van het SOFTWAREPRODUCT, met inbegrip van de gedrukte materialen bij de SOFTWARE.

2. BESCHRIJVING VAN ANDERE RECHTEN EN BEPERKINGEN

- Beperkingen op reverse-engineering, decompilatie en demontage - U mag het SOFTWAREPRODUCT niet decompilatie of demonteer en of geen reverse engineering op toepassen, tenzij en voor zover dit anderszins deze beperking uitdrukkelijk is toegestaan door de toepasselijke wetgeving. U mag geen wijzigingen of aanpassingen aan de software maken, zonder de schriftelijke toestemming van een officier van DSC. U mag geen eigendomsmededelingen, marketing of labels verwijderen van het softwareproduct. U moet redelijke maatregelen treffen om ervoor te zorgen dat de bepalingen en voorwaarden van deze gebruiksrechtsovereenkomst worden nageliefd.

- Schending van ordenen - het SOFTWAREPRODUCT wordt in licentie gegeven als een enkel product. De ordenen ervan mogen niet worden geschied voor gebruik op meer dan een HARDWARE-eenheid.

- Een enkel GEÏNTEGREERD PRODUCT - Als u deze SOFTWARE hebt verworven met HARDWARE, dan is het SOFTWAREPRODUCT geïntegreerd met de hardware als een enkel geïntegreerd product. In dit geval kan het SOFTWAREPRODUCT alleen worden gebruikt met de HARDWARE zoals uiteengezet in deze gebruiksrechtsovereenkomst.
- Verhuur - mag u dit SOFTWAREPRODUCT niet verhuren, leasen of lenen. U mag het niet beschikbaar maken voor anderen of het op een server of website plaatsen.

- Overdracht van het softwareproduct - U mag u wel rechten onder deze gebruiksrechtsovereenkomst enkel als ordenen van een permanente verkoop of overdracht van de HARDWARE veranderen, waarbij u geen kopieën behoudt, uit het volledige SOFTWAREPRODUCT overdraagt (inclusief alle ordenen, de media en gedrukte materialen, eventuele upgrades en deze gebruiksrechtsovereenkomst), en op voorwaarde dat de ontvanger akkoord gaat met de voorwaarden van deze gebruiksrechtsovereenkomst. Als dit SOFTWAREPRODUCT een upgrade is, moet elke overdracht ook alle vorige versies van dit SOFTWAREPRODUCT bevatten.

- Beëindiging - Onverminderd alle andere rechten, kan DSC deze gebruiksrechtsovereenkomst beëindigen als u zich niet houdt aan de bepalingen en voorwaarden van deze gebruiksrechtsovereenkomst. In dat geval dient u alle kopieën van de software en alle ordenen te vernietigen.

- Merken - Deze gebruiksrechtsovereenkomst verleent u geen rechten in verband met handelsmerken of service-merken van DSC of haar leveranciers.

- AUTEURSRECHT - Alle aanspreken en intellectuele eigendomsrechten in en op het SOFTWAREPRODUCT (inclusief, maar niet beperkt tot alle afbeeldingen, foto's en tekst die in het SOFTWAREPRODUCT zijn verwerkt), de begeleidende gedrukte materialen en alle kopieën van het SOFTWAREPRODUCT, zijn eigendom van DSC of haar leveranciers. U mag de met het SOFTWAREPRODUCT geleverde gedrukte materialen niet kopiëren. Alle aanspreken en intellectuele eigendomsrechten in en op de inhoud waar toegang tot verkrijgen kan worden door het gebruik van het SOFTWAREPRODUCT zijn eigendom van de betreffende eigenaar en kan worden beschermd door auteursrecht of andere intellectuele eigendomsrechten en -verdragen. Deze gebruiksrechtsovereenkomst verleent u geen rechten op digitale inhoud. Alle rechten die niet uitdrukkelijk door deze licentieovereenkomst worden verleend zijn voorbehouden aan DSC en haar leveranciers.

- EXPORTBEPERKINGEN - U stemt ermee in dat het SOFTWAREPRODUCT niet exporteert of herexporteert naar een land, persoon of entiteit onderwerpen aan Canadese exportbeperkingen.

- GERECHTSKEUZE - Deze licentieovereenkomst voor software is onafhankelijk van de wetten van de provincie Ontario, Canada.

- ARBITRAGE - Alle geschillen die in verband met deze overeenkomst ontstaan worden bepalend door definitieve en bindende arbitrage in overeenstemming met de Arbitration Act, en de partij van akkoord met de beslissing van de bevoegdheid. De plaats van arbitrage is Toronto, Canada, en de taal van de arbitrage is het Engels.

7. BEPERKTE GARANTIE

- GEEN GARANTIE - DSC BIJDEET DE SOFTWARE "AS IS" AAN ZONDER GARANTIE. DSC GARANDEERT NIET DAT DE SOFTWARE AAN UW EISEN VOLDOET OF DAT DE WERKING VAN DE SOFTWARE ONONDERBROKEN OF FOUTVRIJ IS.

- CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

- BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID; GARANTIE GEEFT RISICOVERDELING AAN - IN ELK GEVAL, INDIEN ENIGE WET GARANTIES MET ZICH BEGREENT DIE NIET IN DE LICENTIEOVEREENKOMST WORDEN VERMELD, ZAL DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN DSC KRACHTENS ENIGE BEPALING IN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST TEN HOOGSTE HET BEDRAG ZIJN DAT U HEEFT BETAALD VOOR DE LICENTIE VAN HET SOFTWAREPRODUCT EN VUJ CANADESE DOLLARS (CAD \$), OMDAT SOMMIGE LANDEEN NIET DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR GEVOLG-OF BIJKOMENDE SCHADE TOESTAAN, KAN BOVENGENOEMDE BEPERKING NIET VOOR U GELDEN.

- AANSPRAKELIJKHEIDSVERKLARING - DEZE GARANTIE BEVAT DE VOLLEDIGE GARANTIE EN VERVANGT ENIGE ANDERE GARANTIES, EXPLICIT OF IMPLICIET INCLUSIEF ALLE GARANTIES VAN VERKOOPTBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN ALLE ANDERE VERPLICHTINGEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE KANT VAN DSC. DSC GEEFT GEEN ANDERE GARANTIES. DSC NEEMT NOCH DE VERANTWOORDELIJKHEID VOOR, NOCH GEEFT ENIGE ANDERE PERSOON TOESTEMMING NAMENS HAAR DEZE GARANTIE TE WIJZIGEN OF TE VERANDEREN, NOCH OM NAMEN HAAR ENIGE ANDERE GARANTIE OF AANSPRAKELIJKHEID AAN TE NEMEN MET BETREKKING TOT DIT PRODUCT.

- UITSLUITING VAN RECHTSMIDDELEN EN BEPERKING VAN GARANTIE - IN GEEN GEVAL IS DSC AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE OP BASIS VAN GARANTIEBREUK, CONTRACTBREUK, NALATIGHEID, RISICOAANSPRAKELIJKHEID, OF ENIG ANDER JURIDISCH PRINCIP. DEZE SCHADE IS INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, VERLIES VAN WINST, VERLIES VAN HET SOFTWAREPRODUCT OF BIJKOMENDE APPARATUUR, KAPITAAL, KOSTEN VOOR HET VERVANGEN OF VERNIEUWEN VAN APPARATUUR, VOORZIENINGEN OF DIENSTEN, BEDRIJFSUITVAL, TUD VAN DE AFNEMER, VOORDRINGEN VAN DERDEN , WAARONDER KLANTEN, EN EIGENDOMSSCHADE.

- WAARSCHUWING: DSC aanvaardt dat het entree systeem te compleetely tested on a regular basis. Ondanks regelmatig testen en door, maar niet beperkt tot, minimale manipulatie of elektrische storing, kan dit SOFTWAREPRODUCT niet werken zoals verwacht.

- Dit installatieblad geldt voor de volgende modellen: HS2LDC (P), HS2CN (P), HS2LDRF (P) & HS2ZNR (P) # 8.

- Het model HS2LED, HS2LDC (P), HS2CN (P), HS2LDRF (P) & HS2ZNR (P) # 8 bedienpanelen zijn geïntegreerd door Telefication volgens EN50131-1:2006 + A1: 2008, EN50131-3:2009 voor graad 2, Klasse II, EN50131-1 Kwaliteit 2Klasse II

- © 2016 Tyco Security Products, Alle Rechten voorbehouden. Toronto, Canada • www.dsc.com 1-800-397-3530 (Canada, VS), 905-760-3000

Einleitung

Die Bedienfelder HS2LED/HS2ICN(P)(RF)/x/HS2LCD(RF)(P)x sind mit den Bedienfeldern der PowerSeries Neo HS2016/32/64, HS2016-4* und HS2128 kompatibel. Die drahtlosen Bedienteile kombinieren ein drahtloses Sende-/Empfangsgerät mit dem jeweiligen HS2-Tastenfeld.

*Modell nicht UL/ULC-gelistet.

Technische Daten

- Temperaturbereich: -10°C bis +55°C (14°F bis 131°F).
- Luftfeuchtigkeit (max.): 93 % relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
- Schutzklasse Kunststoffgehäuse: IP30, IK04
- Nennspannung: 13,8VDC nominal (Stromversorgung über die kompatible Alarmzentrale)
- Anschluss an Alarmzentrale über 4-adrigen Corbus
- 1 konfigurierbarer Linien-Eingang oder PGM-Ausgang*
- HS2LED/ HS2ICN (P) /HS2LCD (P) /HS2ICNRF (P) /HS2LCDRF (P) Stromaufnahme: 55 mA (min.)/105 mA (max.)
- Sabotagesicherung bei Wandmontage
- 5 programmierbare Funktionstasten
- Betriebsbereit (grüne LED), Scharfeschalte (rote LED), Störung (gelbe LED), Netzspannung (grüne LED)
- Abmessungen (L x B x T): 168 mm x 122 mm x 20 mm
- Gewicht: 260 g
- Niedertemperatursensor
- Frequenz: 433 MHz (HS2ICNRF4/HS2LCDRF4)
- 868MHz (HS2ICNRF8/HS2LCDRF8)
- 912-919MHz (HS2ICNRF9/HS2LCDRF9)
- Bis zu 128 Drahtloszonen

Zone darf nicht als Brandmelde- oder 24-Stunden-Zone programmiert werden.

HINWEIS: Tastenfelder enthalten keine zu wartenden Teile.

HINWEIS: Nur Modelle, die mit einer Bandbreite von 912-919MHz betrieben werden, weisen ein UL-Listing auf.

Auspacken

Folgende Artikel gehören zum Lieferumfang des Bedienteils:

| HS2LED/ICN(RF)/LCD(RF) | HS2ICN(RF)P/LCD(RF)P |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Tastenfeld | 1 Tastenfeld |
| 4 Befestigungsschrauben | 4 Befestigungsschrauben |
| 2 Abschlusswiderstände | 2 Abschlusswiderstände |
| Aufkleber in der Tür des Bedienteils | Aufkleber in der Tür des Bedienteils |
| 1 Sabotagekontakt | 1 Sabotagekontakt |
| Installationsanleitung | Installationsanleitung |
| | Mini-Transponder (MPT) |

Tabelle 1: Kompatible Geräte

| | |
|--|--------------|
| PG Funk-Rauchmelder | PGx926UL |
| PG Funk-Rauch- und Hitzemelder | PGx916UL |
| PG Funk-CO-Melder | PGx913 |
| PG Funk-PIR Bewegungsmelder | PGx904 (P)UL |
| PG Funk-PIR + Kamera-Bewegungsmelder | PGx934 (P)UL |
| PG Funk-Vorhang-Bewegungsmelder | PGx924UL |
| PG Funk-Dual-Tech-Bewegungsmelder | PGx984 (P) |
| PG Funk-Spiegel-Funk-Bewegungsmelder | PGx974 (P)UL |
| PG Funk-Bewegungsmelder (Außenmontage) | PGx994UL |
| PG Funk-Glasbruchmelder | PGx912 |
| PG Funk-Erschütterungsmelder | PGx935UL |
| PG Funk-Überschwemmungsmelder | PGx985UL |
| Drahtloser -PG-Temperatur-Detektor (innen) | PGx905UL |
| Außentemperatursensor (benötigt PGx905) | PGTEMP-PROBE |
| PG Funk-Fernbedienung | PGx939UL |
| PG Funk-Fernbedienung | PGx929UL |
| PG Funk-Paniktaste | PGx938UL |
| PG Funk-2-Tasten-Fernbedienung | PGx949UL |
| PG Funk-Innensirene | PGx901UL |
| PG Funk-Außensirene | PGx911UL |
| PG Funk-Repeater | PGx920UL |
| PG Funk-Tür-/Fensterkontakt | PGx975UL |
| PG Funk-Tür-/Fensterkontakt mit AUX | PGx945UL |

HINWEIS: In diesem Diagramm, bedeutet x in der Modellnummer die Betriebsfrequenz der Vorrichtung, wie folgt: 9 (912-919 MHz), 8 (868 MHz), 4 (433 MHz).

Montage des Bedienfelds

Montieren Sie das Bedienteil im Bereich der Zugangs- und Ausgangspunkte. Nach der Wahl eines trockenen und sicheren Montageortes montieren Sie das Bedienteil wie folgt.

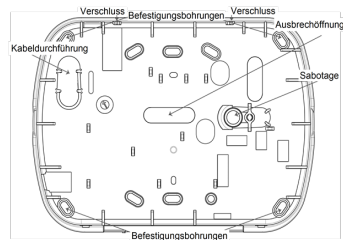
Bedienteil demontieren

Führen Sie die Spitze eines flachen Schraubenziehers in den Schlitz an der Unterseite links und rechts von dem Tastenfeld.

Hebeln Sie vorsichtig die Frontplatte heraus. Dadurch wird es entfernt und kann befestigt werden.



Bedienteil installieren und verkabeln



1. Schrauben Sie das Bedienteil durch die Befestigungsbohrungen an die Wand. Benutzen Sie alle 4 mitgelieferten Schrauben außer bei Montage auf einer Anschlussdose. Benutzen Sie die Kunststoffdübel bei Montage auf einer gemauerten Wand.
2. Bei Benutzung der Sabotagesicherung für das Bedienteil, schrauben Sie die Grundplatte des Sabotagekontakts mit einer Schraube auf die Wand.

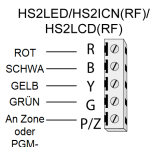
HINWEIS: Für UL/ULC-gelistete gewerbliche Einbruchmeldeanlagen ist die Benutzung der Sabotagesicherung für das Bedienteil zwingend vorgeschrieben.

3. Führen Sie die Kabel durch die Schlitzze oder Ausbrechöffnungen. Schließen Sie die Corbus- und PGM-/Zonenverkabelung am Bedienteil an. Setzen Sie den Sabotagekontakt in die Sabotageöffnung auf der Grundplatte ein.
 4. Setzen Sie das Bedienteil auf die Grundplatte und achten Sie darauf, dass das Kabel so weit wie möglich an die Wand gedrückt wird. Führen Sie das Kabel im Bedienteil so, dass höhere Komponenten vermieden werden. Rasten Sie die Vorderseite ein und achten Sie darauf, dass kein Druck vom darunterliegenden Kabel auf das Bedienteil ausgeht wird.
- HINWEIS: Stellen Sie Druck zwischen der Vorderseite des Bedienteils und der Verkabelung fest, so öffnen Sie das Bedienteil, versetzen Sie das Kabel und schließen Sie das Gehäuse wieder. Wiederholen Sie diese Schritte, bis sich das Bedienteil ordnungsgemäß schließen lässt.

Verkabelung

1. Vor dem Verkabeln des Geräts achten Sie darauf, dass alle Stromquellen (Netzteil und Akku) von der Alarmzentrale abgetrennt sind.

2. Schließen Sie die vier Corbus-Kabel von der Alarmzentrale (rot, schwarz, gelb und grün) an den Klemmen des Bedienteils an. Siehe Anschlussdiagramm:



Wenn es als Eingang programmiert wurde, kann ein Gerät - wie etwa

ein Türkontakt - an ein „P/Z“-Terminal des Tastenfelds angeschlossen werden. Hierdurch wird darauf verzichtet, Kabel für den Melder zurück zur Alarmzentrale zu verlegen. Zum Anschluss der Zone verlegen Sie ein Kabel vom Gerät zur Klemme „P/Z“ und das andere Kabel vom Gerät zur Klemme B (schwarz). Für spannungsversorgte Melder schließen Sie das rote Kabel an Klemme R (positiv) und das schwarze Kabel an Klemme B (negativ) an. Bei Verwendung der Überwachung des Leitungsendes, verwenden Sie die Linie entsprechend einer der Konfigurationen, die im Referenzhandbuch der Power Neo Serie beschrieben sind.

HINWEIS: Für UL/ULC-Installationen muss der Zonen Eingang überwacht sein (SEOL/DEOL). Die Überwachungs-widerstand hat 5600Ω. Wird kein Abschlusswiderstand benutzt, so ist die größte zulässige Entfernung für den angeschlossenen Melder 90 cm. Nur in Verbindung mit UL/ULC-gelisteten Meldern benutzen.

HINWEIS: Der an diesem Eingang angeschlossene Melder darf nicht für medizinische oder Brandschutzanwendungen benutzt werden.

3. Ist die Klemme „P/Z“ als Ausgang programmiert, ein kleines Relais (wie DSC Modell RM-1 oder RM-2) oder ein Summer oder andere Gleichstromgeräte können zwischen der positiven Versorgungs-spannung und Klemme „P/Z“ angeschlossen werden (max. Last ist 50 mA).

HINWEIS: Für UL/ULC-gelistete Installationen benutzen Sie UL/ULC-gelistete Geräte.

Spannung anlegen

Nachdem die Verkabelung und die Montage mit wenigstens zwei Schrauben fertiggestellt ist, legen Sie an der Alarmzentrale Spannung an:

- Schließen Sie die Batteriekabel am Akku an.
- Schließen Sie das Netzteil an.

Weitere Informationen über die Stromversorgungs-Spezifikationen der Alarmzentrale finden Sie im Referenzhandbuch der Power Neo Serie.

Programmieren des Tastenfelds

1. Drücken Sie [*][8][Einrichtercode].

2. Verwenden Sie die [<|>]-Tasten, um durch die Menüs zu navigieren oder springen Sie direkt zu einem bestimmten Abschnitt durch Eingabe der Abschnittsnummer.

Die Programmierung besteht aus dem Ein- und Ausschalten von Optionen in jedem Abschnitt oder durch Ausfüllen von Datenfeldern. Toggle-Optionen werden durch Drücken der entsprechenden Nummer auf dem Tastenfeld aktiviert oder deaktiviert. Zum Beispiel, um Toggle-Optionen 1 und 4 zu aktivieren, drücken Sie die [1]- und [4]-Tasten. Alle aktivierten Optionen werden angezeigt (siehe folgende Grafik).

- Zur Eingabe von Daten verwenden Sie bitte die [<|>]-Tasten, um ein Zeichen zu wählen und drücken Sie dann die Tastenfeld-Taste für die Ziffer (den Buchstaben).
- Mit den [<|>]-Tasten, scrollen Sie zum nächsten Zeichen und wiederholen Sie den Vorgang. Bezüglich Informationen zur Eingabe von HEX-Daten, siehe bitte das PowerSerie Neo Referenz-Handbuch.

Sprache programmieren

Geben Sie [000][000]. Geben Sie die zweistellige Zahl ein, welche der gewünschten Sprache entspricht.

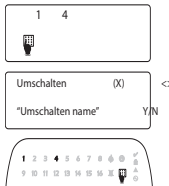
Tabelle 2: Sprachen

| | | |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| 01 = Englisch (standard) | 10 = Deutsch | 20 = Rumänisch |
| 02 = Spanisch | 11 = Schwedisch | 21 = Russisch |
| 03 = Portugiesisch | 12 = Norwegisch | 22 = Bulgarisch |
| 04 = Französisch | 13 = Dänisch | 23 = Lettisch |
| 05 = Italienisch | 14 = Hebräisch | 24 = Litauisch |
| 06 = Niederländisch | 15 = Griechisch | 25 = Ukrainisch |
| 07 = Polnisch | 16 = Türkisch | 26 = Slowakisch |
| 08 = Tschechisch | 17 = FFFU | 27 = Serbisch |
| 09 = Finnisch | 18 = Kroatisch | 28 = Estnisch |
| | 19 = Ungarisch | 29 = Slowenisch |

Bedienteil registrieren

Tastenfelder können automatisch oder manuell registriert werden. In beiden Fällen wird die Seriennummer des Gerätes zur Identifikation verwendet.

HINWEIS: Wenn kein Tastenfeld am System registriert ist, sobald eingeschaltet wird, zeigt das Tastenfeld die Meldung: Drücken Sie eine beliebige Taste, um zu registrieren. Andere Tastenfelder können dann registriert werden, vom ersten Tastenfeld aus. Verwenden Sie eine der nachfolgenden Registrierungsoptionen:



[902][000] Automatische Registrierung

Wenn dieser Modus ausgewählt ist, wird die Anzahl der gegenwärtig registrierten Bedienteile auf dem Tastenfeld angezeigt.

- Geben Sie [902][000], um die automatische Registrierung des neuen Tastenfelds zu beginnen. Nachdem alle Geräte registriert sind, zeigt das Tastenfeld den Typ des Modells, die Seriennummer und die Steckplatzzuordnung an. Tastenfelder werden dem nächsten freien Steckplatz zugeordnet.

[902][001] Manuelle Registrierung

Zur manuellen Registrierung einzelner Tastenfelder:

- Geben Sie [902][001] ein oder benutzen Sie die [<|>]-Tasten und drücken Sie [*].
 - Wenn dazu aufgefordert, geben Sie die Seriennummer des Tastenfelds ein, die auf der Rückseite des Gerätes angegeben ist.
 - Wenn Sie eine falsche Seriennummer eingeben, ertönt ein Fehler-ton. Wenn registriert, werden das Geräte-Modell, die Seriennummer und die Steckplatzzuweisung angezeigt. Bedienteile werden dem nächsten freien Steckplatz zugeordnet. Die Steckplatzzuordnung kann mittels den [<|>]-Tasten geändert werden.
 - Um die Registrierung zu unterbrechen drücken Sie auf [#].
- HINWEIS:** Nachdem die Höchstzahl von Geräten registriert wurde, ertönt ein Fehlersignal und eine Warnmeldung wird angezeigt.

[902][002] - Modul-Steckplatz-Zuweisung (LED, LCD, ICON)

Dieser Abschnitt wird verwendet, um die Steckplatznummer zu ändern, in der ein Modul registriert ist. Zum Ändern der Steckplatznummer:

- Geben Sie [902][002] ein oder benutzen Sie die [<|>]-Tasten und drücken Sie [*].
- Geben Sie die Seriennummer des Moduls ein.
- Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie eine neue zweistellige Steckplatznummer ein. Die vorherige Steckplatzzuordnung wird durch die Neue Zuordnung ersetzt. Wenn Sie eine falsche Seriennummer eingeben, ertönt ein Fehler-ton.

[902]>[003] - Modul-Steckplatz-Zuweisung (nur LCD)

Ähnlich wie in [002] wird dieser Abschnitt auch verwendet, um die Steckplatznummer eines Moduls zu ändern. Bei dieser Option ist die Seriennummer jedoch nicht erforderlich. Zum Ändern der Steckplatznummer:

- Geben Sie [902][003] ein oder benutzen Sie die [<|>]-Tasten und drücken Sie [*].
- Verwenden Sie die [<|>]-Tasten, um das Modul zu finden und drücken Sie dann zur Auswahl [*].
- Geben Sie eine neue zweistellige Steckplatznummer ein. Die vorherige Steckplatzzuordnung wird durch die Neue Zuordnung

ersetzt. Wenn Sie eine falsche Seriennummer eingeben, ertönt ein Fehlerhorn.

[902][101] Bedienteil abmelden

1. Geben Sie [902][101] ein oder benutzen Sie die [<|>-]Tasten und drücken Sie [*].
2. Verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zum spezifischen zu löschenden Tastenfeld zu scrollen.
3. Drücken Sie [*], um das Modul auszuwählen und wenn Sie dann aufgefordert werden, drücken Sie nochmals auf [*], um das Modul zu löschen.

[903][101] Bedienteil bestätigen

Zur Bestätigung der Registrierung und dem Auffinden einzelner Bedienteile gehen Sie wie folgt vor:

1. Geben Sie [903][101] ein oder benutzen Sie die [<|>-]Tasten und drücken Sie [*].
2. Verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zum gewünschten Tastenfeld zu scrollen. Die Seriennummer des Moduls und die Steckplatznummer werden auf dem Tastenfeld angezeigt und die Status-LEDs auf dem Gerät blinkt.
3. Um das Tastenfeld zu bestätigen, drücken Sie [*]. Wenn die Kommunikation zu einem Modul im Moment der Bestätigung unterbrochen wird, wird 1 Sekunde lang eine Warnnachricht angezeigt, bevor der Abschnitt verlassen wird.

Bedienteil Teilbereich zuordnen

Das Tastenfeld muss einem Bereich zugeordnet werden, wenn Überwachung oder Tastenfeld-Linien erforderlich sind. Bedienteilzuordnungen und Bedienteil-Optionsprogrammierung müssen auf jedem Bedienteil einzeln durchgeführt werden.

Auf jedem auf dem System installierten Bedienteil:

1. Drücken Sie [*][8][Eirrichter-Code].
2. Geben Sie [861]-[876] für die Tastenfeld-Programmierung und Tastenfeld-Bereichs-Maske, entsprechend den Tastenfeldern 1-16 ein.
3. Drücken Sie [*] für die Bereichszuordnung.
4. Geben Sie 01 bis 08 für die Bereichszuordnung ein oder verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zu einem bestimmten Bereich zu scrollen. Wenn der Bereich nicht verwendet wird, geben Sie [01] ein. Für globale Bedienteile geben Sie [00] ein.
5. Drücken Sie zweimal [#], um die Programmierung zu verlassen.
6. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf jedem Bedienteil, bis alle dem richtigen Teilbereiche zugeordnet sind.

Bezeichnungen programmieren (nur LCD-Bedienteile)

1. Drücken Sie [*][8][Eirrichter-Code].
2. Drücken Sie [*] und verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zu den Linien-Kennzeichnungen zu scrollen und drücken Sie [*] erneut. Die erste Linie wird angezeigt. Alternativ können Sie [000][001] eingeben.

3. Verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zu der zu programmierenden Linien-Kennzeichnung zu scrollen und drücken Sie [*] oder geben Sie die Liniennummer (z. B. 001, für die Linien-Kennzeichnung 1) ein.

4. Verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zum gewünschten Zeichen zu scrollen.
5. Geben Sie die Nummer der entsprechenden Zeichengruppe ein, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird (siehe folgende Tabelle). Beispiel, drücken Sie die „2“-Taste drei Mal, um den Buchstaben "F" einzugeben. Drücken Sie die „2“-Taste vier Mal, um die Zahl „2“ einzugeben. Drücken Sie [*] und scrollen Sie dann zu „Speichern“. Drücken Sie erneut [*], um die Kennzeichnung zu speichern. Um ein Zeichen zu löschen, verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um den Cursor unter dem Zeichen zu bewegen, und drücken Sie [0]. Wenn eine andere Taste als [<|>-] vor [0] gedrückt wird, springt der Cursor eine Stelle nach rechts und löscht dieses Zeichen.

| | | |
|------------------|------------------|-------------------|
| [1] - A, B, C, 1 | [5] - M, N, O, 5 | [9] - Y, Z, 9, 0 |
| [2] - D, E, F, 2 | [6] - P, Q, R, 6 | [0] - Leerzeichen |
| [3] - G, H, I, 3 | [7] - S, T, U, 7 | [*] - Auswahl |
| [4] - J, K, L, 4 | [8] - V, W, X, 8 | [#] - Escape |

GROB-/KLEINSCHRIBUNG – schaltet die nächsten Eingaben zwischen Großbuchstaben (A, B, C...) und Kleinbuchstaben (a, b, c...) um.

ASCII EINGABE – dient der Eingabe von Sonderzeichen. Der Eingabebereich ist 000 bis 255. Mit den Pfeiltasten [<|>-] scrollen Sie durch die Schriftzeichen oder geben Sie eine 3-stellige Zahl zwischen 000 und 255 ein. Drücken Sie [*] zur Eingabe des Schriftzeichens in die Bezeichnung.

BIS ENDE LÖSCHEN – löscht das Display ab dem Schriftzeichen mit dem Cursor bis zum Ende des Displays. DISPLAY LÖSCHEN – löscht die gesamte Bezeichnung. Fahren Sie ab Schritt 2 fort, bis alle Bezeichnungen programmiert sind.

Textbibliothek

Die Textbibliothek ist ein Wortbestand, der gewöhnlich zur Programmierung von Bezeichnungen benutzt wird. Einzelne Worte können kombiniert werden, z.B. Front + Tür. Jede Zeile des Displays kann bis zu 14 Schriftzeichen anzeigen. Passt ein Wort nicht in eine Zeile, so scrollen Sie nach rechts, bis der Cursor unter dem ersten Schriftzeichen der zweiten Zeile angezeigt wird und fügen Sie dann das Wort ein.

Zur Programmierung einer benutzerspezifischen Bezeichnung benutzen Sie die Textbibliothek:

1. Geben Sie [*][8][Eirrichter-Code][000][001] ein.
2. Geben Sie [001] ein (um das Kennzeichen für die Linie 01 zu programmieren), oder verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zu den Linien-Kennzeichnungen zu scrollen und drücken Sie dann [*]. Der aktuelle Name der Kennzeichnung für diese Linie wird angezeigt.
3. Drücken Sie [*] zum Öffnen des Menüs.
4. Drücken Sie erneut [*], um die Option „Worteingabe“ zu wählen.

5. Geben Sie die 3-stellige Zahl, die einem Wort entspricht, ein (siehe Wortbibliothek) oder verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um Worte in der Bibliothek zu sehen.
6. Drücken Sie [*] zur Auswahl des Wortes.
7. Zum Einfügen eines weiteren Wortes wiederholen Sie den obigen Vorgang ab Schritt 3.
8. Zum Einfügen eines Leerzeichens drücken Sie die rechte Pfeiltaste [>].
9. Um Zeichen zu löschen, wählen Sie „Löschen bis Ende“ oder „Display löschen“ aus dem Menü.
10. Zum Speichern der gegenwärtigen Kennzeichnung und zum Beenden, drücken Sie bitte [#].

LCD-Bedienteile übertragen

Befindet sich mehr als ein LCD-Bedienteil im System, so werden Bezeichnungen, welche an einem Bedienteil programmiert wurden, an alle anderen LCD-Bedienteile übertragen, sobald die Änderung bestätigt wurde.

Helligkeit/Kontrast/Summer einstellen

LCD-Bedienteile

1. Drücken Sie [*][6][Mastercode].
2. Verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um entweder zur Helligkeits-, Kontrast- oder Summer-Einstellung zu scrollen.
3. Drücken Sie [*], um eine der folgenden Einstellungen zu wählen:
 - Helligkeits- /LED- Balkensteuerung: 15 Hintergrundbeleuchtungsstufen stehen zur Verfügung.
 - Kontrast: 15 verschiedene Display-Stufen stehen zur Verfügung.
 - Summer: 15 verschiedene Summer-Stufen stehen zur Verfügung.
4. Verwenden Sie die [<|>-]Tasten, um zu der gewünschten Einstellung zu scrollen.

Bedienteilprogrammierung

1. Drücken Sie [*][8][Einrichter-Code].
2. Wählen Sie eine der Programmiermöglichkeiten, die im Folgenden gegeben werden.

[860] Steckplatz Bedienteil

Dies kann nicht programmiert werden, der zweistellige Steckplatz wird nur zur Information angezeigt.

[861]-[876] Programmierbereiche Bedienteil

[000] Adresse des Teilbereichs

Standard: 01

Eine 2-stellige Eingabe zur Zuordnung des Bedienteils zu einem Teilbereich notwendig. Gültige Eingaben sind 00-32.






HINWEIS: LED und Icon-Tastenfelder dürfen nicht für Global-Modus programmiert werden.

[001]-[005]-Tastenfeld-Funktionstasten-Programmierung

Zum Programmieren einer Funktionstaste gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie [*][8][Einrichter-Code].
1. Drücken Sie [861]-[876] für die Bedienteilprogrammierung.
2. Geben Sie [001]-[005] für die Funktionstasten 1-5 ein oder verwenden Sie die [<|>]-Tasten und drücken Sie [*].
3. Geben Sie eine 2-stellige Zahl zur Zuordnung einer Funktion ein - [00]-[68]. Siehe folgende Tabelle.
4. Wiederholen Sie Schritt 3, bis alle Funktionstasten programmiert sind.
5. Drücken Sie zweimal [#], um die Errichterprogrammierung zu verlassen.

Tabelle 3: Funktionstastenbelegung

| | Funktionstaste | Taste | Gültiger Bereich | Standard | Funktion | |
|-------|----------------|---|------------------|----------|-------------------------|----------------------|
| [001] | Taste 1 |  | 00-68 | 03 | Anwesend scharfschalten | <input type="text"/> |
| [002] | Taste 2 |  | 00-68 | 04 | Abwesend scharfschalten | <input type="text"/> |
| [003] | Taste 3 |  | 00-68 | 06 | Signalton EIN/AUS | <input type="text"/> |
| [004] | Taste 4 |  | 00-68 | 22 | Befehl Ausgang 2 | <input type="text"/> |
| [005] | Taste 5 |  | 00-68 | 16 | Schnell verlassen | <input type="text"/> |

Funktionstasten des Bedienteils

Eine vollständige Liste der verfügbaren Funktionstasten-Optionen ist im System-Installationshandbuch enthalten.

| | | |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| [00] - Null | [13] - Global Abwesend scharfschalten | [31] - Lokales PGM Aktivieren |
| [02] - Sofort Anwesend scharfschalten | [14] - Global unscharfschalten | [32] - Abschaltung Modus |
| [03] - Anwesend scharfschalten | [16] - [*][0] Schnell verlassen | [33] - Abschaltung Rückruf |
| [04] - Abwesend scharfschalten | [17] - Innen scharfschalten | [34] - Benutzer-Programmierung |
| [05] - [*][9] Kein Zugang scharfschalten | [21] - [*][7][1] Befehl Ausgang 1 | [35] - Benutzer-Funktionen |
| [06] - [*][4] Gong EIN/AUS | [22] - [*][7][2] Befehl Ausgang 2 | [37] - Uhrzeit und Datum einstellen |
| [07] - [*][6][---][4] Systemtest | [23] - [*][7][3] Befehl Ausgang 3 | [39] - Störungsanzeige |
| [09] - Nacht Scharfschaltung | [24] - [*][7][4] Befehl Ausgang 4 | [40] - Alarmspeicher |
| [12] - Global Anwesend scharfschalten | [29] - Abschaltung Gruppenrückruf | [61] - [68] - Bereich Auswahl 1-8 |

[011] Bedienteil Eingang/Ausgang Programmierung

Zonen-/PGM-Nummer Standard 000

[012] Lokaler PGM-Ausgang Impuls-Aktivierungszeit

Minuten (00-99) Sekunden (00-99)

[021] Optionen erstes Bedienteil

| Standard | Option | EIN | AUS |
|------------------------------|--------|---|--|
| EIN <input type="checkbox"/> | 1 | Brandmeldetaste aktiviert | Brandmeldetaste deaktiviert |
| EIN <input type="checkbox"/> | 2 | Taste medizinischer Notruf aktiviert | Taste medizinischer Notruf deaktiviert |
| EIN <input type="checkbox"/> | 3 | Überfalltaste aktiviert | Überfalltaste deaktiviert |
| EIN <input type="checkbox"/> | 4 | Zugangscode während der Programmierung anzeigen | Xs während der Programmierung von Zugangscode anzeigen |

HINWEIS: Für EN50131-/EN50131-3 konforme Systeme müssen die Abschnitte [021] Optionen 1 und 2 AUS sein.

[022] Optionen zweites Bedienteil

| Standard | Option | EIN | AUS |
|------------------------------|--------|--|--|
| EIN <input type="checkbox"/> | 1 | Lokale Uhrzeitanzeige EIN | Lokale Uhrzeitanzeige AUS |
| AUS <input type="checkbox"/> | 2 | Lokale Uhr zeigt 24-Stundenformat an | Uhr zeigt 12-Stundenformat an |
| EIN <input type="checkbox"/> | 3 | Auto Alarm Speicher-Scrollen EIN | Auto Alarm Speicher-Scrollen AUS |
| EIN <input type="checkbox"/> | 4 | Für zukünftige Benutzung | Für zukünftige Benutzung |
| AUS <input type="checkbox"/> | 5 | Netz-LED aktiviert | Netz-LED deaktiviert |
| EIN <input type="checkbox"/> | 6 | Status-LED Netzspannung liegt an EIN | Status-LED Netzspannung liegt an AUS |
| EIN <input type="checkbox"/> | 7 | Alarmer während der Scharfschaltung anzeigen | Alarmer während der Scharfschaltung nicht anzeigen |
| AUS <input type="checkbox"/> | 8 | Automatisches Scrollen offene Zonen EIN | Automatisches Scrollen offene Zonen AUS |

[023] Optionen drittes Bedienteil

| Standard | Option | EIN | AUS |
|------------------------------|--------|--|---|
| AUS <input type="checkbox"/> | 1 | Scharfgeschaltet LED-Stromsparen | Anzeige Scharfgeschaltet im Schlafmodus AUS |
| EIN <input type="checkbox"/> | 2 | Bedienteilstatus zeigt Anwesend scharfgeschaltet | Bedienteilstatus zeigt Anwesend/Abwesend scharfgeschaltet |
| AUS <input type="checkbox"/> | 3 | Anschluss ist PGM-Ausgang | Anschluss ist Linieneingang |
| EIN <input type="checkbox"/> | 4 | Transponder schaltet scharf/unscharf | Transponder schaltet nicht scharf/unscharf |
| AUS <input type="checkbox"/> | 7 | Lokale Anzeige der Temperatur | Keine lokale Anzeige der Temperatur |
| AUS <input type="checkbox"/> | 8 | Niedertemperaturwarnung aktiviert | Untertemperatur Warnung Deaktiviert |

[030] Heruntergeladene LCD-Mitteilung

HINWEIS: Die Zeitanzeige (Abschnitt [022], Option 1) muss aktiviert sein.

[031] Heruntergeladene LCD-Mitteilung Dauer

Standard: 000 [] [] [] [] (Gültige Einträge sind 000-255, 000=Unbegrenzte Anzeige der Mitteilung)

Diese Zahl steht für die Anzahl der Löschnungen der heruntergeladenen Mitteilung, bevor sie permanent entfernt ist. Diese Meldung kann mit jeder beliebigen Taste gelöscht werden.

[041] Innentemperatur Zonenzuordnung

Standard: 000 [] [] [] [] (Gültige Einträge sind 000-128)

[042] Außentemperatur Zonenzuordnung

Standard: 000 [] [] [] [] (Gültige Einträge sind 000-128)

[101]-[228] Türgong für Zonen

Standard: 01 [] [] [] []

Das Tastenfeld kann so programmiert werden, dass es bis zu vier verschiedene Signaltöne für einzelne Linien ertönen lässt.

(z. B. für Linie 1, geben Sie Abschnitt [101] ein, für Zone 2 geben Sie Abschnitt [102] ein).

01 6 Signaltöne 04 Alarmsignal (4 s Dauer)

02 Bing-Bing 05 Linie Name

03 Ding-Dong

[991] Bedienteil zu Werkseinstellungen zurückstellen

1. Drücken Sie [*][8][Einrichter-Code].
2. Geben Sie [991].
3. Verwenden Sie die [<|>]-Tasten, um zum gewünschten Tastenfeld zu scrollen.
4. Drücken Sie [*] zur Auswahl des Bedienfeldes.
5. Neuerliche Eingabe [Installationscode].
6. Drücken Sie [*], um das gewählte Bedienteil auf Werkseinstellungen zurückzusetzen

Bedienfeldsymbole

Tabelle 4: Angezeigte Symbole auf dem Bedienteil

| 1 | Speicher – Anzeige, dass Alarme gespeichert sind. | 10 | Gong – Wird eingeschaltet, wenn Türgong aktiviert ist und ausgeschaltet, wenn Türgong deaktiviert ist. |
|-------|--|----|---|
| 2 | Feuer – Anzeige, dass Brandmeldealarme gespeichert sind. | 11 | Abwesend – Anzeige, dass die Alarmanlage im Modus abwesend scharfgeschaltet ist. |
| 3,4,5 | Uhranzeige-Ziffern – Diese Ziffern zeigen die Stunden und Minuten an, wenn die lokale Uhr aktiv ist und zeigen die Zone an, wenn die OFFEN- oder ALARM-Icöns aktiv sind. Diese Ziffern scrollen eine Zone pro Sekunde, von der untersten Zonenanzahl zur höchsten Zonenanzahl beim Scrollen durch die Zonen. | 12 | Anwesend – Anzeige, dass die Alarmanlage im Modus anwesend scharfgeschaltet ist. |
| 6 | 1 bis 8 – Diese Ziffern zeigen binäre Stellen an, wenn sie benötigt werden. | 13 | Nacht – Anzeige, dass die Alarmanlage im Nachtmodus scharfgeschaltet ist. |
| 7 | Abschaltung – Anzeige, dass Zonen automatisch oder manuell umgangen werden. | 14 | Anzeige Betriebsbereit (grün) – Leuchtet die Anzeige Betriebsbereit, so kann das System scharfgeschaltet werden. |
| 8 | Öffnen – Dieses Symbol leuchtet, wenn Zonen geöffnet wurden und die offenen Zonen werden. | 15 | Anzeige Scharfgeschaltet (rot) – Leuchtet die Anzeige Scharfgeschaltet, so wurde das System erfolgreich scharfgeschaltet. |
| 9 | Programmierung – Dieses Symbol blinkt, wenn sich das System in der Errichter- oder Benutzerprogrammierung befindet oder wenn das Bedienteil beschäftigt ist. Wird ein Zugangscode benötigt, um ein Menü aufzurufen, so leuchtet diese LED zur Anzeige. | 16 | Systemstörung – Anzeige, dass eine Systemstörung vorliegt. |
| | | 17 | Netzspannung – Anzeige, dass die Alarmanlage netzversorgt ist. |

Transponder-Unterstützung

(HS2ICNP/HS2ICNRF/HS2LCDP)

Der Transponder kann jede Bedienteilfunktion übernehmen, die normalerweise einen Zugangscode oder die Aktivierung eines programmierbaren Ausganges erfordert. Halten Sie den Transponder vor das Lesegerät (®) oder an die linke Seite des Bedienteil-LCD.

Transponder zuordnen

Mit einem LCD-Bedienteil:

1. Drücken Sie [*][5][Master-/Supervisor-Code].
2. Geben Sie einen 2-stelligen Benutzercode ein.

- Drücken Sie 2.
- Führen Sie den registrierten Transponder zum Lesegerät des Bedienteils.

Annäherungs-Tag löschen

Zum Löschen eines Transponders wählen Sie einen Benutzer und führen Sie dann den zugeordneten Transponder am Gerät vorbei. Das Alarmsystem erkennt den Transponder. Drücken Sie [*] zum Löschen, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

LED-Balken

Auf HS2ICNP/HS2ICNRF/HS2LCDP Bedienteilen zeigt ein blauer LED-Balken an, dass sich ein Transponder nähert.

- Der LED-Balken blinkt dreimal, nachdem ein gültiger Transponder vom Bedienteil gelesen wurde.
- Wenn der Annäherungs-Tag ungültig ist, bleibt die LED-Leiste an und ein Fehlerton ertönt.
- Die Helligkeit des LED-Balkens kann im Menü [*] [6] eingestellt werden. Wird die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung verändert, so ändert sich die Helligkeit des LED-Balkens entsprechend.

Download

HS2LCDRF/HS2ICNRF Produkte können über DLS V programmiert werden. DLS V kann automatisch den Bedienteiltyp erkennen und die Programmierung entsprechend herunterladen.

Setup und Programmierung eines drahtlosen Geräts (HS2ICNRF(P)x/HS2LCDRF(P)x)

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie drahtlose Geräte registriert und programmiert werden, wie etwa Kontakte, Bewegungssensoren und Sirenen an der Alarmzentrale.

[804][000] Drahtlosgeräte registrieren

- Nachdem das HSM2HOST auf der Alarmzentrale installiert und registriert ist, können Drahtlosgeräte mit folgender Methode registriert werden: Rufen Sie den Errichter-Programmierabschnitt [804][000] auf.
- Wenn dazu aufgefordert, aktivieren Sie entweder das Gerät (siehe Geräte-Installationsanleitung) zur sofortigen Registrierung oder geben Sie eine Geräte-ID ein. Mit letzterem nehmen Sie eine Vor-Registrierung von Geräten vor, die später beim Kunden registriert werden.
- Die Alarmzentrale bestimmt die Art des registrierten Geräts und bietet die entsprechenden Programmieroptionen an.

Table 5: Drahtlosgerät Optionen

| Gerätetyp | Programmierungsoptionen |
|---------------|--|
| Linie | (01) Linientyp (02) Bereichs-zuordnung (03) Linien-Kennzeichnung |
| Fernbedienung | (01) Bereichs-zuordnung (02) Benutzer-Kennzeichnung |
| Sirene | (01) Bereichs-zuordnung (02) Sirenen-Kennzeichnung |
| Repeater | (01) Repeater-Kennzeichnung |

- Benutzen Sie die Scrolltasten oder geben Sie die entsprechende Nummer zur Auswahl einer Option ein.
- Scrollen Sie durch die verfügbare Auswahl, geben Sie eine Zahl oder einen Text ein.
- Drücken Sie [*] zur Bestätigung und gehen Sie zur nächsten Option.
- Nachdem alle Optionen konfiguriert sind, fordert Sie das System auf, das nächste Gerät zu registrieren.
- Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle Drahtlos-Geräte registriert sind.

HINWEIS: Die oben aufgeführten Konfigurationsoptionen können mit [804][911] Gerät modifizieren modifiziert werden.

[804][001]-[716] Drahtlosgerät-Konfiguration

Zur Konfiguration von Drahtlosgeräten gehen Sie wie folgt vor:

- Rufen Sie den Errichter-Programmierabschnitt [804] auf und wählen Sie einen der folgenden Unterabschnitte:

Table 6: Drahtlos-Linie Unterabschnitte

| Unterabschnitt | Beschreibung |
|----------------|--------------------------------|
| 001-128 | Drahtlos-Linien konfigurieren |
| 551-556 | Drahtlos-Sirenen konfigurieren |
| 601-632 | Fernbedienungen konfigurieren |
| 701-716 | Funk-Bedienteile konfigurieren |

- Wählen Sie ein zu konfigurierendes Gerät und verwenden Sie die Scrolltasten oder navigieren Sie direkt zu einem bestimmten Gerät, indem Sie einen Hotkey eingeben.
- Mit den Scrolltasten oder der Eingabe eines Hotkeys wählen Sie eine Konfigurationsoption für das Gerät. Siehe Geräte-Datenblätter für Einzelheiten.
- Drücken Sie [*] zur Bestätigung und gehen Sie zur nächsten Option.
- Nachdem alle Optionen konfiguriert sind, kehrt das System in das Konfigurationsmenü zurück. Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang zur Konfiguration weiterer Drahtlosgeräte.

[804][801] RF-Störung erkannt

Die Erkennung der RF-Störung (kontinuierliche Störungen auf dem Funknetz) kann ein- oder ausgeschaltet werden. Bei Aktivierung wird die RF-Störung protokolliert und berichtet.

Zur Konfiguration der RF-Störung gehen Sie wie folgt vor:

- Rufen Sie den Errichter-Programmierabschnitt [804][801] auf.
- Wählen Sie eine der folgenden Optionen durch Scrollen oder Eingabe des Hotkeys:

Table 7: Störungserkennung Optionen

| | | |
|----|-------------------------|---|
| 00 | Aktiviert/Deaktiviert | Störungserkennung und Meldung ist aktiviert/deaktiviert Hinweis: Muss für UL/ULC-gelistete Installationen aktiviert sein. |
| 01 | UL 20/20-USA | Kontinuierliche RF-Störung für 20 Sekunden |
| 02 | EN 30/60-Europa | 30 Sekunden kumulierte Störung innerhalb von 60 Sekunden |
| 03 | Klasse 6 30/60-Britisch | Wie EN (30/60), jedoch nur berichtet, falls die Stördauer 5 Minuten überschreitet |

- Drücken Sie [*], um die Auswahl anzunehmen.
- Drücken Sie [#], um den Abschnitt zu verlassen.

[804][802] Drahtlos-Überwachungsfenster

Diese Option dient der Programmierung der Dauer, die ein Drahtlosgerät vom System abwesend sein darf, bevor ein Fehler generiert wird.

HINWEIS: Für EN-Installationen muss 1 Stunde oder 2 Stunden gewählt werden.

Wird Option 06 verwendet, womit das System zur Erzeugung einer Fehlermeldung konfiguriert wird, nachdem ein Gerät länger als 24 Stunden abwesend erkannt wurde, generieren Rauchmelder eine Fehlermeldung nach höchstens 18 Stunden, wenn die 200 s Überwachungs-Umschaltfunktion deaktiviert ist.

Zur Programmierung des Drahtlos-Überwachungsfensters gehen Sie wie folgt vor:

- Rufen Sie den Errichter-Programmierabschnitt [804][802] auf.
- Wählen Sie eine der folgenden Optionen durch Scrollen oder Eingabe des Hotkeys

Tabelle 8: Drahtlos-Überwachungsfenster Optionen

| | |
|----|-----------------------|
| 00 | Aktiviert/Deaktiviert |
| 01 | Nach 1 Stunden |
| 02 | Nach 2 Stunden |
| 03 | Nach 4 Stunden |
| 04 | Nach 8 Stunden |
| 05 | Nach 12 Stunden |
| 06 | Nach 24 Stunden |

3. Drücken Sie [*], um die Auswahl anzunehmen.

4. Drücken Sie [#], um den Abschnitt zu verlassen.

HINWEIS:Für UL private Einbruchmeldeanlagen (UL1023), häusliche Pflege (UL1637), ULC private Einbruchmeldeanlagen (ULC/ORD-CI023) muss das maximale Überwachungsfenster auf 24 Stunden eingestellt sein.

Für UL private Brandmeldeanlagen (UL985) muss das maximale Überwachungsfenster auf 200 Sekunden eingestellt sein.

Für UL gewerbliche Einbruchmeldeanlagen (UL1610/UL365) und ULC private Brandmeldeanlagen (ULC-S545) muss das maximale Überwachungsfenster auf 4 Stunden eingestellt sein.

[804][810] Drahtlos-Option 1

Zur Programmierung von Drahtlos-Optionen gehen Sie wie folgt vor:

1. Rufen Sie den Errichter-Programmierschnitt [804][810] auf.
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen durch Scrollen oder Eingabe des Hotkeys.

Tabelle 9: Drahtlos-Optionen

| | | |
|----|---------------------------------------|---|
| 01 | RF-Unregelmäßigkeit | Ein: Das System kann nicht scharfgeschaltet werden, wenn eine Drahtlos-Überwachungs-Störung anliegt. Eine RF-Unregelmäßigkeits-Störung wird generiert. Aus: Drahtlos-Überwachungs-Störungen verhindern nicht die Scharfschaltung. |
| 02 | Drahtlos-Überwachungs/RF-Störun Alarm | Ein: Liegt eine Überwachungs- oder RF-Störung im Modus Scharf abwesend an, so wird die Sirene ausgelöst und das Ereignis wird protokolliert und berichtet. Aus: Überwachungs- oder RF-Störungen im Modus Scharf abwesend lösen nicht die Sirene aus und werden nicht protokolliert und berichtet. |
| 03 | Modul-Sabotage | Ein: Modul-Sabotagen werden protokolliert und berichtet. Aus: Modul-Sabotagen werden nicht protokolliert und berichtet. |
| 04 | Brand-Überwachung | Ein: Brandmeldegeräte werden alle 200 Sekunden überwacht. Meldet sich ein Gerät innerhalb dieses Fensters nicht, so wird eine Überwachungsstörung generiert. Aus: Brandmeldegeräte folgen dem Überwachungsfenster wie in Abschnitt 802 programmiert, bis höchstens 18 Stunden. Das Überwachungsfenster kann mit einem höheren Wert programmiert werden, jedoch liegt in den Meldern nach 18 Stunden ein Fehler an. |

3. Drücken Sie [*], um die Auswahl anzunehmen und [#] zum Verlassen.

[804][841] Sichtprüfung Programmierung

Zur Programmierung von Drahtlos-Optionen gehen Sie wie folgt vor:

1. Rufen Sie den Errichter-Programmierschnitt [804][841] auf.
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen durch Scrollen oder Eingabe des Hotkeys

Tabelle 10: Sichtprüfung Unterabschnitte

| | | |
|-----|------------------------|---|
| 001 | Sichtprüfung | Ein: Alarme lösen Bildaufnahme von PIR-Kameras aus Aus: Alarme lösen keine Bildaufnahme von PIR-Kameras aus |
| 002 | Anzeigezeit-Fenster | 01 Alarm + 5 Minuten 02 Alarm + 15 Minuten 03 Alarm + 1 Stunde |
| 003 | Andere Alarme anzeigen | 01 Brandmeldetaste aktiviert/deaktiviert 02 Nötigungstaste aktiviert/deaktiviert 03 Medizinische Notfallfall aktiviert/deaktiviert 04 Paniktaste aktiviert/deaktiviert |

[804][901]-[905] Drahtlosgeräte löschen

Zum Löschen von Drahtlosgeräten gehen Sie wie folgt vor:

1. Rufen Sie den Errichter-Programmierschnitt [804] auf und wählen Sie einen der folgenden Unterabschnitte:

Tabelle 11: Modul-Kennzeichnung Unterabschnitte

| Unterabschnitt | Beschreibung |
|----------------|-------------------------------|
| 901 | Drahtlos-Linie Geräte löschen |
| 902 | Fernbedienung löschen |
| 903 | Sirenen löschen |
| 904 | Repeater löschen |
| 905 | Bedienteile löschen |

2. Wählen Sie ein zu löschendes Gerät mit den Scrolltasten oder navigieren Sie direkt zu einem bestimmten Gerät, indem Sie einen Hotkey eingeben.
3. Drücken Sie [*] zum Löschen oder [#] zum Verlassen.

[804][921]-[925] Drahtlosgeräte austauschen

Verwenden Sie diese Option zum Austausch eines fehlerhaften Geräts, das auf dem System registriert ist, gegen ein anderes Gerät des gleichen Typs, während Sie die Konfiguration des Originalgeräts beibehalten. Das fehlerhafte Gerät muss nicht gelöscht werden. Zum Austausch eines Drahtlosgeräts gehen Sie wie folgt vor:

1. Rufen Sie den Errichter-Programmierschnitt [804] auf und wählen Sie einen der folgenden Unterabschnitte.

Tabelle 12: Gerät austauschen Unterabschnitte

| Unterabschnitt | Beschreibung |
|----------------|-----------------------------------|
| 921 | Drahtlos-Linie Geräte austauschen |
| 922 | Fernbedienungen austauschen |
| 923 | Sirenen austauschen |
| 924 | Repeater austauschen |
| 925 | Bedienteil austauschen |

2. Drücken Sie [*] zur Auswahl eines Unterabschnitts. Das erste verfügbare Gerät wird angezeigt.
3. Wählen Sie ein auszutauschendes Gerät mit den Scrolltasten oder navigieren Sie zu dem bestimmten Gerät, indem Sie einen Hotkey eingeben. Drücken Sie [*]. Wenn dazu aufgefordert, aktivieren Sie das Gerät (Voll-Registrierung) oder geben Sie die Geräte-ID ein (Vor-Registrierung). Eine Mitteilung zur Bestätigung der Registrierung wird angezeigt.

[804][990][001 – 005] Alle Geräte anzeigen

Verwenden Sie diesen Abschnitt zur Anzeige auf dem System registrierter Drahtlosgeräte mit der jedem Gerät zugeordneten Seriennummer.

Zur Anzeige der Informationen zu dem Drahtlosgerät gehen Sie wie folgt vor:

- Rufen Sie den Errichter-Programmierschnitt [804][990] auf und wählen Sie einen der folgenden Unterabschnitte:

Tabelle 13: Drahtlos-Gerät Unterabschnitte

| Unterabschnitt | Beschreibung |
|----------------|---------------|
| 001 | Alle Linien |
| 002 | Repeater |
| 003 | Sirenen |
| 004 | Fernbedienung |
| 005 | Bedienteil |

- Drücken Sie [*] zur Auswahl eines Drahtlosgerätetyps. Das erste verfügbare Gerät wird angezeigt.
- Mit den Scrolltasten durchlaufen Sie die registrierten Geräte.

HINWEIS: Diese Option wird von den LED- und ICON-Bedienteilen nicht vollständig unterstützt.

[904] Standorttest Drahtlosgeräte

Dieser Test dient der Bestimmung des RF-Signalsstatus für Drahtlosgeräte und kann an einem Bedienteil oder an dem individuellen Gerät durchgeführt werden. Diese Anleitungen beziehen sich auf den Test am Bedienteil. Für Anleitungen zum Standorttest am Gerät siehe Installationsanleitung für das Drahtlosgerät. Folgende Testmodi stehen zur Verfügung: 001-128 – Drahtlos-Linien testen.

Tabelle 14: Drahtlosgerät Standort-Testmodi

| 001-128 | Drahtlos-Linien testen | Testen der Drahtlosgeräte individuell nach Linien. |
|---------|-----------------------------|--|
| 520 | Alle Repeater testen | Testen aller registrierten Funk-Repeater. 521-528 für Repeater 1-8. |
| 550 | Alle Sirenen testen | Testen aller registrierten Drahtlos-Sirenen. 551-556 für Sirenen 1-16. |
| 600 | Alle Fernbedienungen testen | Testen aller individuellen Fernbedienungen. Einmal in diesem Abschnitt, drücken Sie eine Taste auf der Fernbedienung, um mit dem Test zu beginnen. 601-632 für Fernbedienungen 1-32. |
| 700 | Alle Bedienteile testen | Testen aller registrierten Bedienteile 701-716 für Bedienteile 1-16. |

Zwei Testergebnisse werden geliefert:

- 24 Stunden: Durchschnittsergebnisse der Signalstärketests über einen Zeitraum von 24 Stunden.
- Jetzt: Signalstatus-Ergebnisse des aktuellen Tests.

Während des Tests blinken die LEDs Betriebsbereit und Scharf zur Anzeige, dass Daten empfangen werden. Eine blinkende Störungs-LED zeigt eine RF-Störung an. Folgende Statusanzeigen können erfolgen:

Tabelle 15: Drahtlosgerät Statusanzeigen

| LCD | Status | Repeater [905] |
|-----------|--|----------------|
| Stark | Hohe Signalstärke | Repeater 1 |
| Gut | Gute Signalstärke | Repeater 2 |
| Schwach | Schwache Signalstärke | Repeater 3 |
| 1-Weg | Das Gerät arbeitet nur im 1-Weg-Modus. Die Alarmzentrale kann das Gerät nicht konfigurieren oder steuern | Repeater 4 |
| Kein Test | Anzeige als aktuelles Ergebnis, wenn kein Test durchgeführt wurde. | Repeater 5 |
| Keine | Wird immer als das 24-Stunden-Ergebnis beim Test von Fernbedienungen angezeigt. | Repeater 6 |

HINWEIS: Bei Installationen gemäß UL-Standard sind nur STARKE Signalniveaus akzeptabel.

Störungsbehebung

- Wenn eine Liniennummer einem drahtlosen Gerät zugewiesen wird, antwortet das Tastenfeld mit einem langen Signalton.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Bedienteil korrekt am Corbus angeschlossen ist.
- Nach der Eingabe des ESN eines drahtlosen Geräts und nach Auslösung des Geräts, zeigt das Tastenfeld nicht an, dass die Linie offen ist.
 - Vergewissern Sie sich, dass die ESN korrekt eingegeben wurde.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Zone für den Teilbereich aktiviert ist (falls Teilbereichprogrammierung benutzt wird).
 - Vergewissern Sie sich, dass die Drahtloszone nicht einer Zone zugeordnet ist, die von HSM2108 Modulen, einer platineneigenen Zone oder einer Bedienteilzone benutzt wird.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Zone für etwas anderes als „Nullbetrieb“ programmiert ist.
- „Mangelhafte“ oder keine Ergebnisse werden von einem Modul Einstufungstest erhalten.
 - Vergewissern Sie sich, dass Sie die korrekte Zone testen.
 - Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät innerhalb der Reichweite des Bedienteils befindet. Testen Sie das Gerät im gleichen Raum mit dem Empfänger.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Bedienteil korrekt am Corbus angeschlossen ist.
 - Überprüfen Sie, ob die Linie korrekt getestet wird. Siehe Anleitungen, die mit dem Gerät geliefert wurden.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Batterien korrekt arbeiten und korrekt eingesetzt sind.
 - Sehen Sie sich nach großen Metallgegenständen um, die möglicherweise das Signal am Erreichen des Bedienteils hindern können.
 - Das Gerät muss an einem Standort montiert sein, an dem kontinuierlich „gute“ Ergebnisse erzielt werden. Zeigen mehrere Geräte „schwache“ Ergebnisse oder Panikuhnhänger und Funk-Fernbedienungen arbeiten unbeständig, dann setzen Sie den Empfänger um.

Für EN50131-1 und EN50131-3 konforme Systeme muss das Bedienfeld HS2LED zusammen mit einem LCD-Bedienfeld (HS2LCD(P) oder HS2CDRF(P)8) oder HS2LCDWF(P)8 verwendet werden, um protokollierte Ereignisse anzeigen zu können und um Zustände überschreiben zu können, die eine Einstellung des Alarmsystems verhindern. Das Bedienfeld HS2LED allein kann diese Funktionen nicht unterstützen.

Wort-Bibliothek

| # | Text | # | Text | # | Text | # | Text | # | Text | # | Text |
|-----|---------------|-----|---------------|-----|----------------|-----|--------------|-----|-------------|-----|-----------------------|
| 001 | Abgebrochen | 043 | Essen | 085 | Kohlenstoff | 127 | Schlüssel | 169 | Unit | 211 | L |
| 002 | Abtrennung | 044 | Fabrik | 086 | Küche | 128 | Schrank | 170 | Unscharf | 212 | M |
| 003 | Abwärts | 045 | Familie | 087 | Laden | 129 | Schreibtisch | 171 | Unten | 213 | N |
| 004 | Abwesend | 046 | Fehler | 088 | Last | 130 | Schubblade | 172 | Up | 214 | O |
| 005 | AC | 047 | Feuer | 089 | Leise | 131 | Schuppen | 173 | Vater | 215 | P |
| 006 | Aktiv | 048 | Flur | 090 | Lesezimmer | 132 | Sekunde | 174 | Veranda | 216 | Q |
| 007 | Aktivität | 049 | Fortschritt | 091 | Licht | 133 | Sensor | 175 | Verlassen | 217 | R |
| 008 | Alarm | 050 | Foyer | 092 | Lichter | 134 | Service | 176 | Verzögerung | 218 | S |
| 009 | Alle | 051 | Front | 093 | Links | 135 | Shed | 177 | Wahlgerät | 219 | T |
| 010 | AM | 052 | Frost | 094 | Luftkanal | 136 | Shock | 178 | Wandschrank | 220 | U |
| 011 | Aus | 053 | Funktion | 095 | Master | 137 | Shop | 179 | Waschküche | 221 | V |
| 012 | Ausfall | 054 | Fußboden | 096 | Matte | 138 | Side | 180 | West | 222 | W |
| 013 | Außen | 055 | Galerie | 097 | Medizin | 139 | Siren | 181 | Wiedersehen | 223 | X |
| 014 | Auto | 056 | Garage | 098 | Melder | 140 | Sliding | 182 | Window | 224 | Y |
| 015 | Baby | 057 | Gas | 099 | Menü | 141 | Smoke | 183 | Wohnzimmer | 225 | Z |
| 016 | Badezimmer | 058 | Gastier | 100 | Mitte | 142 | Son's | 184 | Zaun | 226 | ø |
| 017 | Bar | 059 | Gebäude | 101 | Monoxid | 143 | Sound | 185 | Zone | 227 | ä |
| 018 | Batterie | 060 | Gering | 102 | Mutter | 144 | South | 186 | Zuerst | 228 | ü |
| 019 | Bereich | 061 | Geringer | 103 | Nein | 145 | Special | 187 | Zugang | 229 | ü |
| 020 | Bericht | 062 | Geschlossen | 104 | Nicht | 146 | Speicher | 188 | Zurück | 230 | A |
| 021 | Bewegung | 063 | Gewalt | 105 | Nord | 147 | Sportsstudio | 189 | Zusatz | 231 | (Leerzeichen) |
| 022 | Bildschirm | 064 | Glas | 106 | Nötigung | 148 | Stairs | 190 | 0 | 232 | ' (Apostroph) |
| 023 | Bitte | 065 | Gong | 107 | Nummer | 149 | Stay | 191 | 1 | 233 | - (Halbgeviertstrich) |
| 024 | Bonus | 066 | Grad | 108 | Offen | 150 | Steuerung | 192 | 2 | 234 | _(Understrich) |
| 025 | Büro | 067 | Hallo | 109 | öffnen | 151 | Strom | 193 | 3 | 235 | * |
| 026 | Bus | 068 | Haupt | 110 | OK | 152 | Sun | 194 | 4 | 236 | # |
| 027 | Bypass | 069 | Haus | 111 | Ost | 153 | Supervisory | 195 | 5 | 237 | : |
| 028 | Code | 070 | Hausschlüssel | 112 | Panik | 154 | System | 196 | 6 | 238 | / |
| 029 | Computer | 071 | Heim | 113 | Patio | 155 | Tamper | 197 | 7 | 239 | ? |
| 030 | Dachboden | 072 | Heizung | 114 | Planung | 156 | Telefon | 198 | 8 | 240 | |
| 031 | Datum | 073 | Hilfe | 115 | PM | 157 | Temperature | 199 | 9 | 241 | |
| 032 | Download | 074 | Hinten | 116 | Polizei | 158 | Test | 200 | A | 242 | |
| 033 | Drücken | 075 | Hitze | 117 | Pool | 159 | Time | 201 | B | 243 | |
| 034 | Durchgang | 076 | Hoch | 118 | Programm | 160 | To | 202 | C | 244 | |
| 035 | Ebene | 077 | In | 119 | Raum | 161 | Tochter | 203 | D | 245 | |
| 036 | Ein | 078 | Innen | 120 | Rechts | 162 | Touchpad | 204 | E | 246 | |
| 037 | Einbruch | 079 | Installieren | 121 | RF | 163 | Trouble | 205 | F | 247 | |
| 038 | Einfahrt | 080 | Ist | 122 | Safe | 164 | Tür | 206 | G | 248 | |
| 039 | Eingabe | 081 | Jetzt | 123 | Scharf | 165 | Üben | 207 | H | 249 | |
| 040 | Empfänger | 082 | Kamera | 124 | Scharfschalten | 166 | Umgangen | 208 | I | | |
| 041 | Energiesparer | 083 | Keller | 125 | Schlafzimmer | 167 | Unbypass | 209 | J | | |
| 042 | Enter | 084 | Kinder | 126 | Schließt | 168 | Ungültig | 210 | K | | |

Eingeschränkte Garantie

Digital Security Controls garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum bei gewöhnlicher Anwendung frei von Material- und Fertigungsfehlern ist und dass Digital Security Controls im Fall von Garantieversprechen nach eigenem Ermessen das defekte Gerät nach Rückgabe an seinen Kundenstandort repariert oder austauscht. Diese Garantie betrifft nur Defekte in Teilen und Fertigung und nicht Transport- oder Handhabungsschäden oder Schäden aufgrund von Fäulnis, die außerhalb der Kontrolle von Digital Security Controls sind, wie beispielsweise Blitzschlag, Überspannung, mechanische Anstrengung, Wasserschaden oder Schäden aufgrund Missbrauch, Veränderung oder unregelmäßiger Verwendung des Geräts. Die vorstehende Garantie gilt nur für den Ersterwerb und ersetzt alle anderen ausdrücklich oder implizierten Garantien und alle anderen Verpflichtungen oder Haftungen seitens Digital Security Controls. Digital Security Controls übernimmt keine Verantwortung für und befreit keine andere Person, die behauptet, Verbindungen vorzunehmen oder diese Garantie zu ändern oder Garantie oder Haftung bezüglich dieses Produkts zu übernehmen. Kinesisch heißt Digital Security Controls für direkte, indirekte oder Folgeschäden, Gewinnverlust, Zeitverlust oder andere Verluste des Käufers in Verbindung mit dem Kauf, der Installation oder dem Betrieb oder Ausfall des Produkts. **WARNUNG:** Digital Security Controls empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig getestet wird. Tests für die Überprüfung und aufgrund von kritischerer Software oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es möglich, jedoch, dass dieses Produkt nicht wie erwartet funktioniert. Wichtige Hinweise: Veränderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von DSC genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebszulassung für dieses Gerät führen. WICHTIG-LESEN: Mit oder ohne Produkte und Komponenten gekaufte DSC Software ist urheberrechtlich geschützt und wird unter folgenden Lizenzbedingungen geschützt. Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung (EULA) ist ein rechtlicher Vertrag zwischen Ihnen (Unternehmen, Privatperson oder Körperschaft als Käufer der Software und entsprechender Hardware) und Digital Security Controls, ein Geschäftszweig von Tyco Safety Products Canada Ltd. (DSC), dem Hersteller der integrierten Sicherheitssysteme und dem Entwickler der Software sowie entsprechenden Produkten oder Komponenten (HARDWARE), die Sie erwerben haben ist das DSC-SOFTWAREPRODUKT (SOFTWAREPRODUKT oder SOFTWARE) das bestimmt, ob HARDWARE begleitet zu werden ist und NICHT von neuer HARDWARE begleitet zu dürfen Sie das SOFTWAREPRODUKT nicht verwenden, kopieren oder installieren. Das SOFTWAREPRODUKT umfasst Computer-Software und kann zugehörige Medien, Druckmedien und „Online-“ oder elektronische Dokumente einschließen.

Jede mit dem SOFTWAREPRODUKT gelieferte Software, die mit einer separaten Endverbraucher-Lizenzvereinbarung verknüpft ist, wird für Sie gemäß den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung, Lizenziert.

Durch Installation, Kopieren, Herunterladen, Speichern, Zugriffen auf oder anderweitiges Nutzen des SOFTWAREPRODUKTS stimmen Sie zu, unangesehen an die Bedingungen dieser EULA gebunden zu sein, selbst wenn diese EULA als Modifizierung einer vorhergehenden Vereinbarung oder eines Vertrags gedruckt ist. Stimmen Sie den Bedingungen dieser EULA nicht zu, so lizenziert DSC das SOFTWAREPRODUKT nicht für Sie und Sie haben nicht das Recht, es zu benutzen. SOFTWAREPRODUKT wird lizenziert.

Das SOFTWAREPRODUKT ist durch Urheberrecht und internationale Urheberrechtsabkommen sowie durch andere gesetzliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Das SOFTWAREPRODUKT wird lizenziert, nicht verkauft.

1. LIZENZBEWILLIGUNG DIESE EULA GILT IHREN GEGENRECHTE:

(a) Installation und Nutzung der Software – Für jede Lizenz, die Sie erwerben, dürfen Sie nur eine Kopie des SOFTWAREPRODUKTS installieren.

(b) Nutzung von SpeicherNetzwerk – Das SOFTWAREPRODUKT darf nicht gleichzeitig auf verschiedenen Computern, einschließlich Workstations, Terminals oder anderen digitalen elektronischen Geräten (Gerät) installiert, aufgerufen, angezeigt, ausgeführt, freigegeben oder genutzt werden. Mit anderen Worten, falls Sie mehrere Workstations haben, müssen Sie eine Lizenz für jede Workstation erwerben, auf welcher die SOFTWARE benutzt wird.

(c) Sicherheitskopie – Sie können Backupkopien des SOFTWAREPRODUKTS erstellen, aber Sie dürfen jeweils nur eine Kopie je Lizenz installieren haben. Sie dürfen die Backupkopie ausschließlich zur Archivierung verwenden. Außer wie ausdrücklich in dieser EULA verfügt, dürfen Sie keine weiteren Kopien des SOFTWAREPRODUKTS, einschließlich der Druckmaterialien, welche die SOFTWARE begleiten erstellen.

2. BESCHREIBUNG ANDERER RECHTE UND EINSCHRÄNKUNGEN

(a) Beschreibung von Reverse Engineering, Dekompilierung und Demontage – Sie dürfen das SOFTWAREPRODUKT nicht rekonstruieren, dekompileieren oder demontieren, außer wenn es soweit ausdrücklich abweichend von dieser Beschränkung gesetzlich zulässig ist. Sie dürfen keine Veränderungen oder Modifizierungen an der Software ohne die schriftliche Erlaubnis von DSC vornehmen. Sie dürfen keine Schutzvermerke, Markierungen oder Kennzeichnungen vom Softwareprodukt entfernen. Sie müssen angemessene Maßnahmen zur Gewährleistung ergreifen, dass die Bedingungen dieser EULA eingehalten werden.

(b) Trennung von Komponenten – Dieses Softwareprodukt als Einzelprodukt lizenziert. Seine Komponenten dürfen nicht getrennt werden, um in mehr als einem HARDWARE-Gerät verwendet zu werden.

(c) Einzelnes INTEGRIERTES PRODUKT – Haben Sie diese SOFTWARE mit HARDWARE erworben, so ist das SOFTWAREPRODUKT mit der HARDWARE als einzelnes integriertes Produkt lizenziert. In diesem Fall darf das SOFTWAREPRODUKT nur mit der HARDWARE verwendet werden, wie in dieser EULA beschrieben.

(d) Vermietung – Sie dürfen dieses SOFTWAREPRODUKT nicht vermieten, leasen oder ausleihen. Sie dürfen es andern nicht zur Verfügung stellen oder es auf einen Server oder eine Website stellen.

(e) Übertragung des Softwareprodukts – Sie dürfen Ihre Rechte gemäß dieser EULA nur als Teil eines permanenten Verkaufs oder einer Übertragung der HARDWARE übertragen, sofern Sie keine Kopien behalten. Sie das gesamte SOFTWAREPRODUKT übertragen (einschließlich aller Komponenten, der Medien und Druckmaterialien, aller Aktualisierungen und dieser EULA) und sollen der Empfänger den Bedingungen dieser EULA zustimmen. Ist das SOFTWAREPRODUKT eine Aktualisierung, so muss eine Übertragung auch die früheren Versionen des SOFTWAREPRODUKTS einschließen.

(f) Kündigung – Unbeschadet anderer Rechte kann DSC diese EULA kündigen, wenn Sie gegen die Bedingungen dieser EULA verstößen. In diesem Fall müssen Sie alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS und aller Komponenten zerstören.

(g) Markenzeichen – Diese EULA gibt Ihnen keine Rechte in Verbindung mit Markenzeichen oder Dienstleistungsmarkennamen von DSC oder seinen Lieferanten.

3. COPYRIGHT – Alle Titel und gesetzlichen Schutzrechte in und zu dem SOFTWAREPRODUKT einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, Bilder, Fotos und Text eingeschlossen im SOFTWAREPRODUKT, die begleitenden Druckmaterialien und alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS stehen im Eigentum von DSC oder seinen Lieferanten. Sie dürfen die Druckmaterialien, welche das SOFTWAREPRODUKT begleiten, nicht kopieren. Alle Titel und gesetzlichen Schutzrechte an und zu den Inhalten, auf die durch die Verwendung dieses SOFTWAREPRODUKTS zugegriffen werden kann, stehen im Eigentum der entsprechenden Inhaber der Inhalte und sind möglicherweise durch anwendbares Urheberrecht oder andere gesetzliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Diese EULA gewährt Ihnen keine Rechte zur Verwendung solcher Inhalte. Alle Rechte, die gemäß dieser EULA nicht ausdrücklich gewährt werden, bleiben ausdrücklich durch DSC und seine Lieferanten vorbehalten.

4. EXPORTBESCHRÄNKUNGEN – Sie stimmen zu, das SOFTWAREPRODUKT nicht in Länder oder an Personen zu exportieren oder zu reexportieren, welche den kanadischen Exportbeschränkungen unterliegen.

5. RECHTSWAHL – Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt den Gesetzen der Provinz Ontario, Kanada.

6. SCHLICHTUNG – Alle Streitigkeiten in Verbindung mit dieser Vereinbarung werden durch endgültige und bindende Schlichtung gemäß dem Schlichtungsgesetz begleitet und die Parteien stimmen zu, sich an die Entscheidung des Schlichters zu halten. Der Ort der Schlichtung ist Toronto, Kanada und die Sprache der Schlichtung ist Englisch.

7. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

(a) KEINE GARANTIE – DSC STELLT DIE SOFTWARE „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND OHNE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG. DSC GARANTIERT NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT ODER DASS DER BETRIEB DER SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI MÖGLICH IST.

(b) ÄNDERUNGEN IN DER BETRIEBSUMGEBUNG – DSC ist nicht verantwortlich für Probleme durch Änderungen der Betriebsbedingungen der HARDWARE oder für Probleme bei der Interaktion des SOFTWAREPRODUKTS mit nicht-DSC-SOFTWARE- oder HARDWAREPRODUKTEN.

(c) HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG, GARANTIE REFLEKTIERTE VERTEILUNG DER RISIKEN – IMPLIZIERT EINE BESTIMMUNG GARANTIE UND BEDINGUNGEN, DIE IN DIESER LIZENZVEREINBARUNG NICHT DARGESTELLT SIND, SO BESCHRÄNKT SICH DSCS GESAMT-HAFTUNG GEMÄß DEN BEDINGUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG AUF DEN JEWEILS GRÖßEREN BETRAG VON IHREN BEZAHLTEN BETRAG FÜR DIE LIZENZIERUNG DES SOFTWAREPRODUKTS UND FÜNF KANADISCHE DOLLAR (CAD\$ 5,00). DA ES NICHTS GERICHTSBARKEITEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG DER HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN NICHT ZULASSEN, TRIFF DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.

(d) HAFTUNGS-AUSSCHLUSS – DIESE GARANTIE ENTHÄLT DIE GESAMTEN GARANTIE UND NICHT ANSTATT ALER ANDEREN GEBEGENEN GARANTIE, AUSSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT EINSCHLIEßLICH ALLER IMPLIZIERTEN GARANTIE DER MARKTFAHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) UND ALLER ANDEREN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN SEITENS DSC. DSC GBT KEINE WEITEREN GARANTIE. DSC ÜBERNIMMT KEINE

VERANTWORTUNG FÜR UND BEFUGT KEINE ANDERE PERSON, DIE BEHAUPTET, VERÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN ODER DIESE GARANTIE ZU ÄNDERN ODER GARANTIE ODER HAFTUNG BEZÜGLICH DIESES SOFTWAREPRODUKTS ZU ÜBERNEHMEN.

(e) AUSSCHLIEßLICHE ABHILFE UND BESCHRÄNKUNG DER GARANTIE – UNTER KEINEM UMFSTÄNDEN IST DSC FÜR BESONDERE, ZUFÄLIGE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN AUFGRUND VON VERSTÖß GEGEN DIE GARANTIE, VERTRAGSBRUCH, FAHRLASSIGKEIT, KAUSALHAFTUNG ODER SONSTIGE RECHTLICHE THEORIE HAFTBAR. SOLCHE SCHÄDEN SCHLIEßEN EIN, SIND JEDOCH NICHT DARAUf BESCHRÄNK. GEWINNVERLUST, VERLUST DES SOFTWAREPRODUKTS ODER VERBUNDENER GERÄTE, KAPITALKOSTEN, ERSATZ- ODER AUSTAUSCHKOSTEN FÜR GERÄTE, ENRICHTUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN, AUSFALLZEITEN, EINKAUFZEITEN, FORDERUNGEN DRITTER, EINSCHLIEßLICH KUNDEN UND SACHSCHADEN.

Warnung: DSC empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig vollständig überprüft wird. Trotz häufiger Überprüfung und aufgrund von kritischerer Software oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es jedoch möglich, dass dieses Softwareprodukt nicht wie erwartet funktioniert.

Die Testfelder der Modelle HS2LED, HS2CD (P), HS2CN (P), HS2CDRF (P) 8, HS2CNRF (P) wurden von Telefonnummern gemäß EN50131-12D06 + A1:2009, EN50131-32009 für Grad 2, Klasse II zertifiziert. EN50131-3 Grad 2 Klasse II

© 2016 Tyco Security Products. Alle Rechte vorbehalten. Toronto, Kanada • www.dsc.com
1-800-397-3520 (Kanada, USA), 905-960-3000